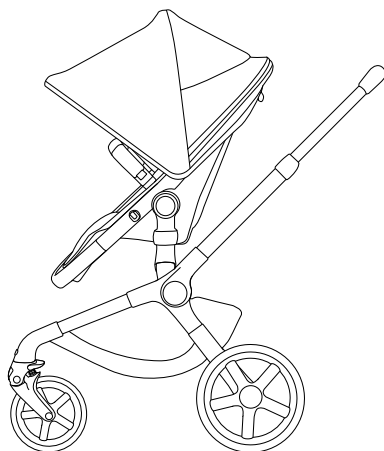
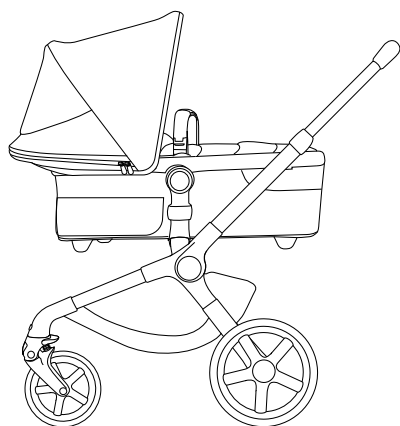




Activate an
extra 2-year
warranty



Bugaboo Fox 5 Renew

IMPORTANT — READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

BELANGRIJK — LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK.

DŮLEŽITÉ – PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ — ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

IMPORTANTE – LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

OLULINE: ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE NEID JUHISEID HOOLIKALT JA HOIDKE NEED EDASPIDISEKS ALLES.

TÄRKEÄÄ — LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

IMPORTANT — LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.

VAŽNO — PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

FONTOS - HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

SVARBU – PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR SAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI ATEITYJE.

SVARĪGI — PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠĪS NORĀDES UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZINĀI.

VIKTIG – LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK, OG OPPBEVAR DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE.

WAŻNE — PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

IMPORTANTE – LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И ХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

DÔLEŽITÉ - PŘED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A UCHOVAJTE SI HO PRE ĎALŠIE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

POMEMBNO – PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

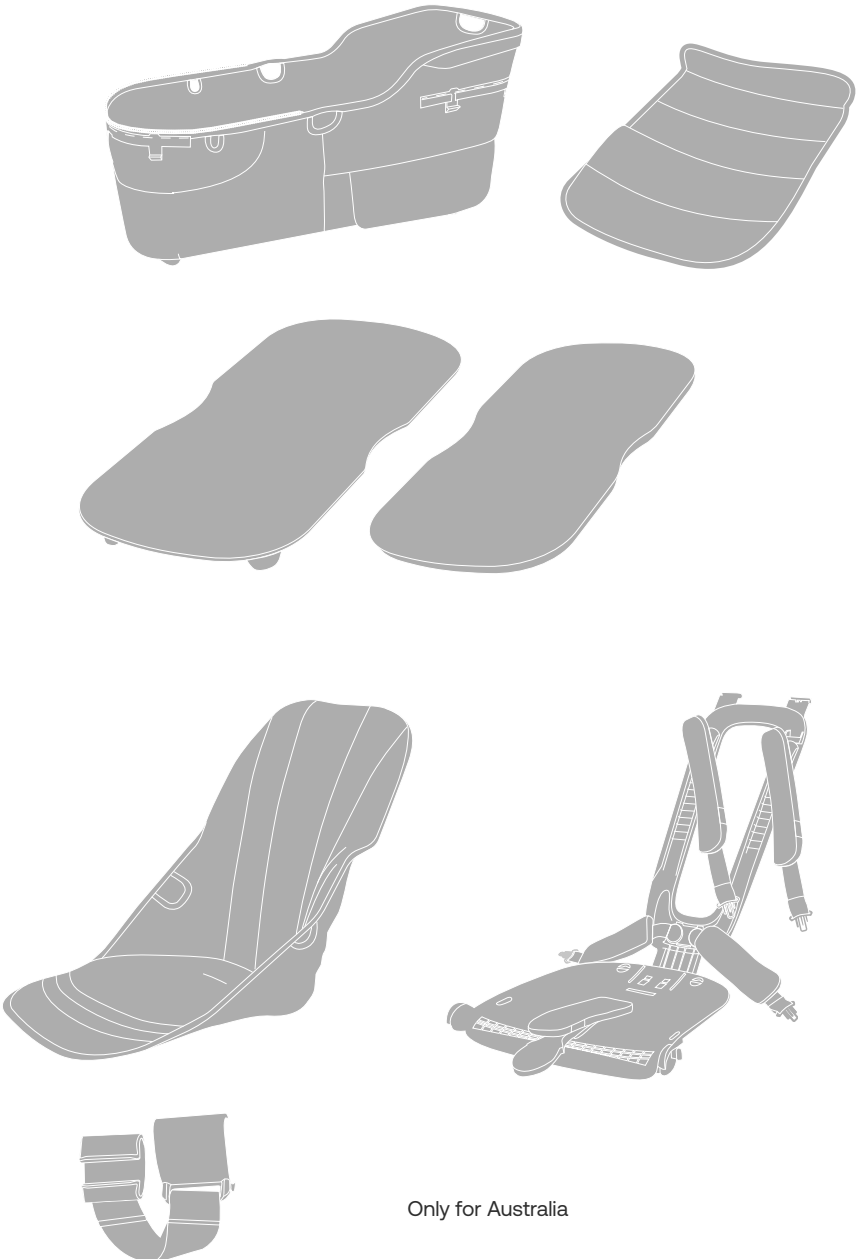
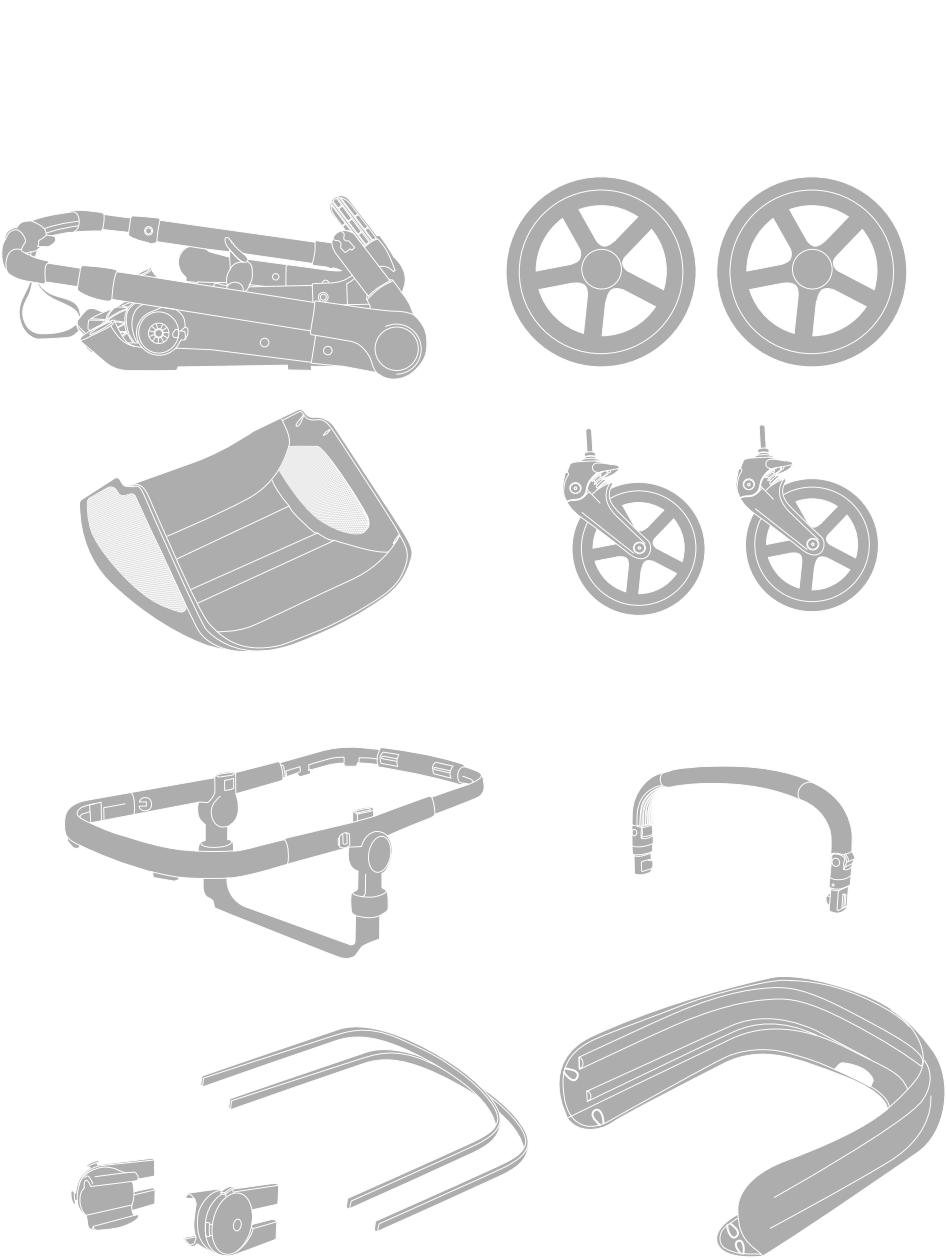
VAŽNO — PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU.

VIKTIGT – LÄS ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.

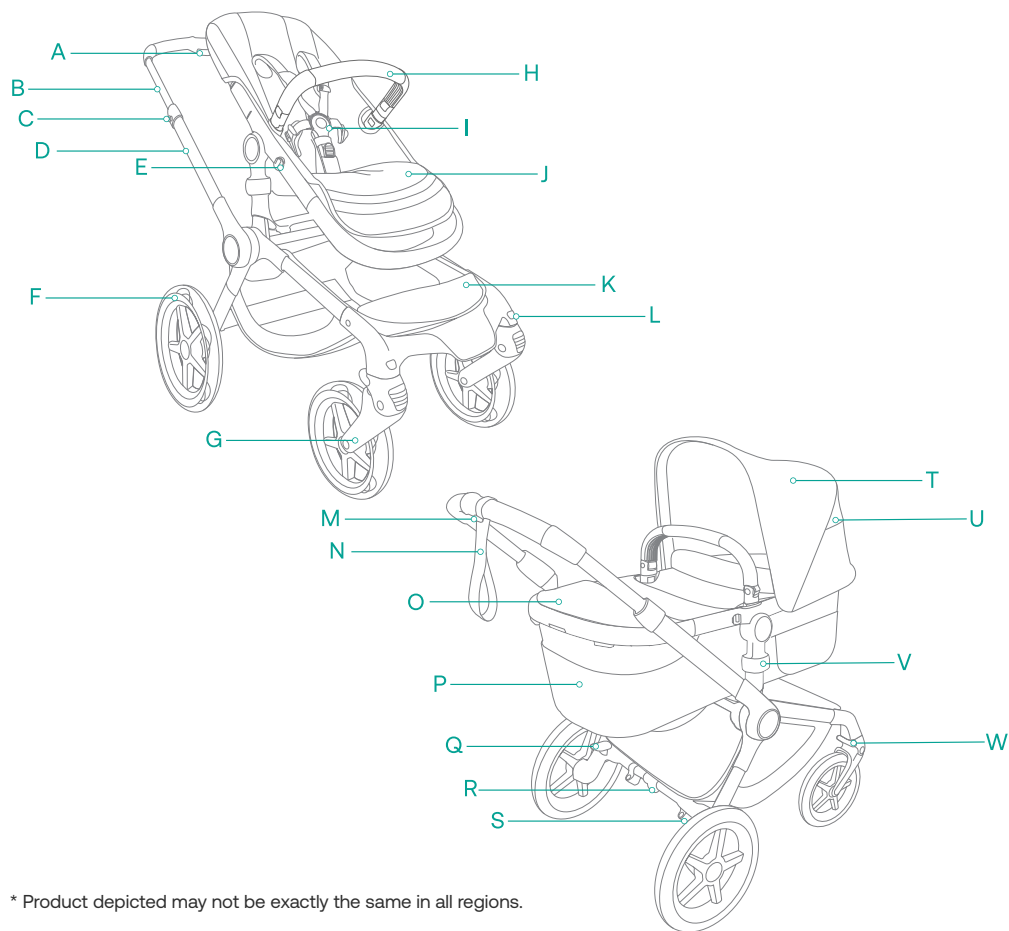
ÖNEMLİ — KULLANIMDAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

חשוב - קרא הוראות אלה בעיון לפני השימוש ושמור לעיון עתיד.

Parts



Only for Australia



* Product depicted may not be exactly the same in all regions.

- EN**
- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| A. Secondary release button | I. Harness | R. Underseat basket |
| B. Handlebar | J. Seat | S. Wheeled board integrated |
| C. Integrated attachment point | K. Underseat basket | attachment points |
| D. Chassis | L. Swivel wheel release button | |
| E. Integrated attachment point | M. Primary release button | T. Sun canopy |
| F. Rear wheel | N. Wrist strap | U. Peekaboo |
| G. Swivel wheel | O. Apron | V. Seat frame release button |
| H. Carry handle | P. Bassinet | W. Swivel wheel lock |
| | Q. Brake | |

- NL**
- | | | |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| A. Secundaire ontspanknop | K. Bagagetas | R. Bevestigingsklem voor de |
| B. Duwbeugel | L. Ontgrendelingsknop | bagagemand onder de |
| C. Bevestigingspunt | zwenkwielen | stoel |
| D. Onderstel | M. Primaire ontgrendelings- | S. Geïntegreerde bevestigin- |
| E. Bevestigingspunt | knop | gspunten meerijdsplankje |
| F. Achterwiel | N. Polsband | T. Zonnekap |
| G. Zwenkwiel | O. Wiegdekje | U. Peek-a-boo |
| H. Draagbeugel | P. Wieg | V. Ontgrendelingsknop van het |
| I. Harnas | Q. Rem | stoelframe |
| J. Stoel | | W. Zwenkwielblokkeerder |

- CA**
- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| A. Secondary release button | I. Harness | R. Underseat basket |
| B. Handlebar | J. Seat | attachment clip |
| C. Integrated attachment point | K. Underseat basket | S. Wheeled board integrated |
| D. Chassis | L. Swivel wheel release button | attachment points |
| E. Integrated attachment point | M. Primary release button | T. Sun canopy |
| F. Rear wheel | N. Wrist strap | U. Peekaboo |
| G. Swivel wheel | O. Apron | V. Seat frame release button |
| H. Carry handle | P. Pram body | W. Swivel wheel lock |
| | Q. Brake | |

- CS**
- | | | |
|--------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| A. Sekundární uvolňovací | J. Sedačka | R. Klip pro uchycení košíku |
| tlačítko | K. Taška pod sedačku | pod sedákem |
| B. Rukojeť | L. Tlačítko pro uvolnění | S. Integrované body pro |
| C. Úchytný bod | otočných kol | přípevnění pojízdného |
| D. Podvozek | M. Primární uvolňovací tlačítko | stupátka |
| E. Úchytný bod | N. Popruh na zápěstí | T. Stříška kočárku |
| F. Zadní kolo | O. Přenosná taška | U. Okýnko ve stříšce |
| G. Otočné kolo | P. Přikrývka přenosné tašky | V. Uvolňovací tlačítko rámu |
| H. Držadlo | Q. Výztuha | sedáčky |
| I. Popruhy | | W. Otočný zámek |

- DA**
- | | | |
|-------------------------|---------------------------|------------------------------|
| A. Sekundær udløserknap | J. Sæde | R. fastgørelsesklip til kurv |
| B. Styr | K. Taske under sædet | under sædet |
| C. Påmonteringspunkt | L. Knap til frigørelse af | S. Integreerede samlingspun- |
| D. Understel | styrehjul | kte til ståbræt |
| E. Påmonteringspunkt | M. Primær udløserknap | T. Sommerkaleche |
| F. Baghjul | N. Håndledsrem | U. Kiggerude |
| G. Svinghjul | O. Lift | V. Udløserknap til sæderamme |
| H. Bærehåndtag | P. Lift overdække | W. Styrehjullås |
| I. Seler | Q. Bremse | |

- DE**
- | | | |
|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| A. Sekundärer Freigabeknopf | K. Untergestell-Tasche | R. Befestigungsclip Unterge- |
| B. Schiebebügel | L. Schwenkrad-Entriegelun- | stellablage |
| C. Befestigungspunkt | gsknopf | S. Integrierte Befestigungspu- |
| D. Gestell | M. Primärer Freigabeknopf | nkte für das Mitfahrbrett |
| E. Befestigungspunkt | N. Sicherheitsriemen für das | T. Sonnendach |
| F. Hinterrad | Handgelenk | U. Peek-a-boo |
| G. Schwenkräder | O. Winddecke | V. Sitzrahmen-Entriegelungs- |
| H. Tragebügel | P. Liegeaufsatz | knopf |
| I. Sicherheitsgurte | Q. Bremse | W. Schwenkradverriegelung |
| J. Sitz | | |

- EL**
- | | | |
|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| A. Δευτερεύον κουμπί | K. Σάκος κάτω από το | R. Κλιπ στερέωσης τσάντας |
| απελευθέρωσης | κάθισμα | κάτω από το κάθισμα |
| B. Χειρολαβή | L. Κομβίο απελευθέρωσης | S. Ενσωματωμένα σημεία |
| C. Σημείο στερέωσης | περιστρεφόμενου τροχού | σύνδεσης τροχοσανίδας |
| D. Βάση | M. Πρωταρχικό κουμπί | T. Τέντα ηλίου |
| E. Σημείο στερέωσης | απελευθέρωσης | U. Παραθυράκι |
| F. Πίσω τροχός | N. Περικάρπιο | V. Κουμπί απελευθέρωσης |
| G. Περιστρεφόμενος τροχός | O. Πορτ-μπεμπέ (καλάθι) | σκελετού καθίσματος |
| H. Χερούλι μεταφοράς | P. Ποδιά πορτ-μπεμπέ (ποδιά | W. Ασφάλεια |
| I. Ζώνη | καλαθιού) | περιστρεφόμενου τροχού |
| J. Κάθισμα | Q. Φρένο | |

ES	A. Toissijainen vapautuspainike B. Manillar C. Punto de enganche D. Chasis E. Punto de enganche F. Rueda trasera G. Rueda giratoria H. Asa de transporte I. Arnés J. Silla	K. Cesta de compras L. Botón de desenganche de rueda giratoria M. Botón de liberación principal N. Muñequera de seguridad O. Capazo P. Cubrepieés Q. Freno R. Pinza de sujeción de la cestilla de compras	S. Puntos de sujeción del patinete acoplado integrados T. Capota U. Ventanita V. Botón de liberación de la estructura de silla/capazo W. Bloqueo de ruedas giratorias	PL	A. Dodatkowy przycisk zwalniający B. Rączka C. Miejsce przyłączenia D. Podwozie E. Miejsce przyłączenia F. Koło tylne G. Koło zwrotne H. Rączka do przenoszenia I. Szelki	J. Siedzenie K. Torba pod siedzenie L. Przycisk do kół zwrotnych M. Główny przycisk zwalniający N. Pasek na nadgarstek O. Gondola P. Przykrycie gondoli Q. Hamulec R. Klips do mocowania torby pod siedzeniem	S. Zintegrowane punkty zaczepowe dostawki do wózka T. Budka przeciwsłoneczna U. Okienko peek-a-boo V. Przycisk do zwalniania ramy siedziska W. Zamek zwrotny
FI	A. Toissijainen vapautuspainike B. Työntöaisa C. Kiinnityskohta D. Runko E. Kiinnityskohta F. Takapyörä G. Kääntävä pyörä H. Kantokahva I. Valjaat	J. Istuin K. Istuinkori L. Kääntyvien pyörien vapautusnäppäin M. Ensijainen vapautuspainike N. Käsilenkki O. Vaunukoppa P. Vaunukopan peite Q. Jarra	R. Istuimen alla olevan tavarakorin kiinnitys klipsi S. Integroidut seisomatelineen kiinnityspisteet T. Suojakuomu U. Kukkuluuruu V. Istuinkehikon irrotuspainike W. Kääntyvien pyörien lukko	PT	A. Botão de liberação secundária B. Manípulo C. Ponto de fixação D. Chassis E. Ponto de fixação F. Roda giratória G. Roda giratória H. Asa de transporte I. Cinto de segurança	J. Cadeira K. Cesto L. Botão para remoção das rodas giratórias M. Botão de liberação principal N. Pulseira de segurança O. Cobre-pés da alcofa P. Alcofa Q. Travão R. Grampo para cesta de	bagagem S. Pontos de fixação do patim integrados T. Capota U. Janela V. Botão de desbloqueio da estrutura da cadeira W. Bloqueador das rodas giratórias
FR	A. Bouton de déverrouillage secondaire B. Guidon C. Point de fixation D. Châssis E. Point de fixation F. Roue arrière G. Roue pivotante H. Poignée I. Harnais	J. Siège K. Panier L. Bouton de déverrouillage de la roue pivotante M. Bouton de déverrouillage principal N. Dragonne de poignet O. Nacelle P. Tablier de nacelle Q. Frein	R. Clip de fixation du panier sous siège S. Points d'attache intégrés de la planche à roulettes T. Capote U. Fenêtre coucouu V. Bouton de verrouillage du cadre de siège W. Bouton de verrouillage de la roue pivotante	RU	A. Вторичная кнопка разблокировки B. Ручка C. Точка крепления D. Шасси E. Точка крепления F. Заднее колесо G. Поворотное колесо H. Ручка для переноски I. Ремни безопасности J. Сиденье	K. Сумка под сиденьем L. Кнопка разблокирования поворотного колеса M. Основная кнопка разблокировки N. Ремешок на запястье O. Люлька P. Фартук Q. Тормоз R. Зажим для крепления корзины под сиденьем	S. Интегрированные крепления для подножки для второго ребенка T. Капюшон U. Окошко-вставка V. Кнопка снятия рамы сиденья W. Замок поворотного колеса
IT	A. Pulsante di rilascio secondario B. Manubrio C. Punto di installazione D. Telaio E. Punto di installazione F. Ruota posteriore G. Ruota piroettante H. Manico I. Cintura di sicurezza	J. Seggiolino K. Borsa portaoggetti L. Pulsante di sblocco ruote piroettanti M. Pulsante di rilascio principale N. Cinghia da polso O. Navetta P. Coperta navetta Q. Freno	R. Clip per il fissaggio della cesta portaoggetti S. Punti di aggancio integrati per la pedana per il secondo bambino T. Capottina U. Finestrella V. Pulsante per il rilascio del telaio della seduta W. Blocco ruote piroettanti	SL	A. Sekundarni gumb za sprostitev B. Krmilo C. Pritrdilna točka D. Podvozje E. Pritrdilna točka F. Zadnje kolo G. Vrtljivo kolo H. Ročaj I. Jermen	J. Sedež K. Torba pod sedežem L. Gumb za sprostitev vrtljivih koles M. Primarni gumb za sprostitev N. Zapestni trak O. Košara za otroka P. Pregrinjalo košare za otroka Q. Zavora	R. Zaponko za pritrditev košare pod sedež S. Vgrajene pritrditvene točke za ploščo na kolesih T. Strešica U. Kukalo V. Sprostitutveni gumb za ogrodje sedeža W. Zaklep vrtljivih koles
NO	A. Sekundær utløserknapp B. Styre C. Festepunkt D. Understell E. Festepunkt F. Bakhjul G. Svinghjul H. Bærehåndtak	I. Sele J. Sete K. Bagasjeveske L. Retningslås for svinghjul M. Primær utløserknapp N. Håndleddband O. Bag P. Overtrekk	Q. Bremse R. Festeklip under sete kurv S. Integrerte festepunkter for ståbrett T. Kalesje U. Titt tei V. Utløserknapp seteramme W. Retningslås for svinghjul	SV	A. Sekundär frigöringsknapp B. Styre C. Fästpunkt D. Chassi E. Fästpunkt F. Bakhjul G. Svivelhjul H. Bärhandtag I. Sele	J. Sittdel K. Varukorg L. Frigöringsknapp till swivelhjul M. Primär frigöringsknapp N. Handledsband O. Liggdel P. Liggdelslock Q. Broms	R. Klämma för bagagekorg under sätet S. Inbyggda fästpunkter för ståbräda T. Sufflett U. Peek-a-boo V. Frigöringsknapp till sittdelsram W. Swivellås

TR A. İkincil serbest bırakma düğmesi
B. Tutma Kol
C. Bağlantı Noktası
D. Şasi
E. Bağlantı Noktası
F. Arka tekerlek
G. Döner Tekerlek
H. Taşıma Kolu
I. Koşum Takımı

J. Koltuk
K. Koltuk Altı Çantası
L. Döner Tekerlek Serbest Bırakma Düğmesi
M. Birincil serbest bırakma düğmesi
N. Bilek Kayışı
O. Beşik
P. Önlük
Q. Fren

R. Koltuk altı sepet tutturma klipsi
S. Entegre edilmiş tekerlekli plaka bağlantı noktası
T. Güneş Gölgeliği
U. Ce-ee
V. Koltuk iskeleti açma düğmesi
W. Döner Kilit

.Q בלם
.R קליפ מחובר לסל התחתונה
.S לוח גלגלים נקודת חיבור
.T גגון שמש
.U להציץ
.V כפתור שחרור מסגרת המושב
.W מנעול גלגל הסביבול

.I ריתמה
.J מושב
.K תיק מתחת למושב
.L כפתור שחרור גלגלים
.M כפתור שחרור ראשי
.N רצועת פרק כף היד
.O עריסת שכיבה
.P כיסוי חורף עריסת שכיבה

.A כפתור שחרור משני
.B ידית דחיפה
.C נקודת החיבור
.D שלדה
.E נקודת החיבור
.F גלגל אחורי
.G גלגל סביבול
.H ידית אחיזה

HE

Instructions - visual language



Visual check OK
Afbbeelding controle OK
Vizuální kontrola OK
Visuel kontrol OK
Optische Kontrolle OK
Οπτικός έλεγχος OK
Comprobación visual correcta
Visuaalne kontroll korras
Silmävarainen tarkistus OK
Contrôle visuel OK

Vizualna provjera OK
Szemrevételezés ellenőrzés OK
Esito positivo del controllo visivo
Vizuali patikra gera
PAREIZA vizuālā pārbaude
Visuell kontrolli OK
Kontrola wzrokowa OK
Verificação visual OK
Наружный осмотр не выявил неисправностей

Vizuálna kontrola OK
Znak 'pravilno'
Vizuelna provera OK
Visuell kontroll OK
Görsel kontrol tamam
目視点検 OK
올바름
正确的效果
בידוק חזותית - עבר



Visual check wrong
Afbbeelding controle niet goed
Vizuální kontrola - špatně
Visuel kontrol ikke korrekt
Optische Kontrolle falsch
Οπτικός έλεγχος λάθος
Comprobación visual incorrecta
Visuaalne kontroll ei ole korras
Silmävarainen tarkistus ei hyväksyttävä
Contrôle visuel erreur

Pogrešna vizualna provjera
Szemrevételezés ellenőrzés nem OK
Esito negativo del controllo visivo
Vizuali patikra bloga
Nepareiza vizuālā pārbaude
Visuell kontrolli feil
Kontrola wzrokowa negatywna
Verificação visual errada
Наружный осмотр выявил неисправность

Chybná vizuálna kontrola
Znak 'napačno'
Vizuelna provera pogrešno
Visuell kontroll fel
Görsel kontrol yanlış
目視点検間違い
올바르지 않음
错误的效果
בידוק חזותית נכשל



Audible click
Hoorbare klik
Slyšitelné cvaknutí
Tydelig kliklyd
Hörbares Klickgeräusch
Clic sonoro
Ηχητικό κλικ
Kuuldav klõpsatus
Kuulet naksahduksen
Clic audible

Zvučni klik
Hallható kattánás
Scatto (clic)
Girdimas spragtelėjimas
Dzirdams klikškis
Hörbart klick
Slychać kliknięcie
Clique audible
Слышимый щелчок
Počuteľné kliknutie

Zvočni klik
Zvučni klik
Hörbart klickande ljud
Duyulabilir klik sesi
聞き取れるクリック音
찰칵 소리가 들림
"咔哒"声
נקישה נשמעת



Movement in the indicated direction
Beweging in de aangegeven richting
Pohyb v uvedeném směru
Bevægelse i den indikerede retning
Bewegung in der angegebenen Richtung
Κίνηση προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται
Movimiento en la dirección

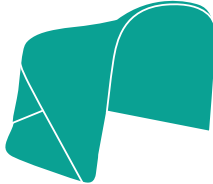
indicada
Liikumine näidatud suunas
Liike osoitettuun suuntaan
Mouvement dans le sens indiqué
Kretanje u naznačenom smjeru
Mozgás a jelzett irányba
Spostamento nella direzione indicata
Judėjimas nurodyta kryptimi
Kustība norādītajā virzienā
Bevegelse i indikert regning
Ruch we wskazanym kierunku

Movimento na direção indicada
движение в указанном направлении
Pohyb v uvedenom smere
Premik v označeno smer
Kretanje u naznačenom pravcu
Rörelse i angiven riktning
Gösterilen yönde hareket
矢印の方向への動作
표시된 방향으로 이동
按照所示方向运动
תנועה בכיוון המצוין

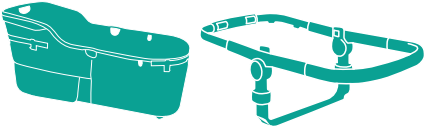
Set-up

	16
--	----

	18
---	----

	21
---	----

	22
--	----

	23
---	----

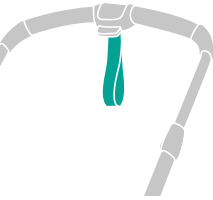
	25
---	----

Features

	29
--	----

	30
---	----

	31
---	----

	31
--	----

	32
---	----

	33
---	----



..... 35



..... 36



..... 37



..... 38



..... 40



..... 41



Only for Australia 43



..... 44



..... 45



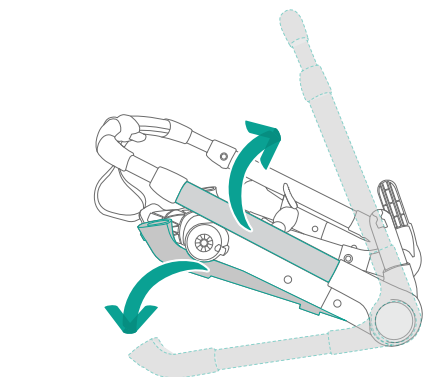
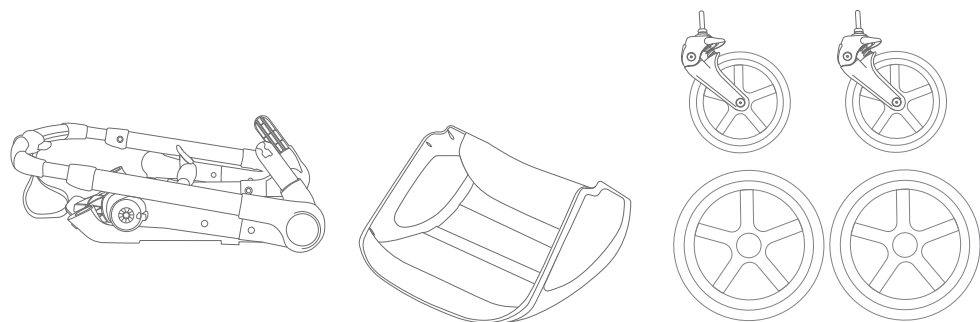
..... 46



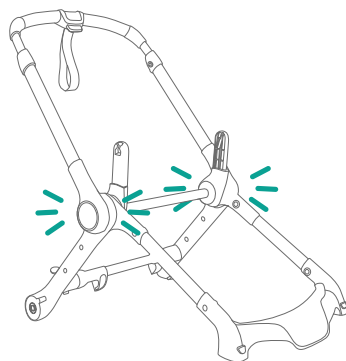
..... 47



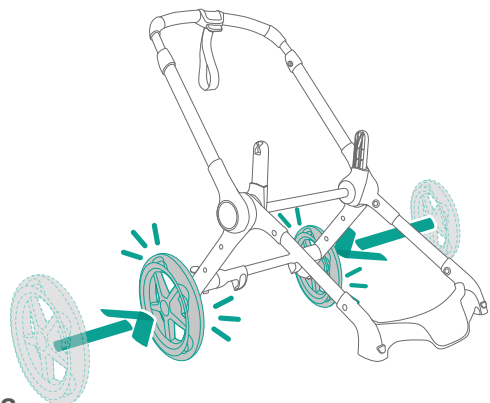
Scan to assemble your stroller and get started.



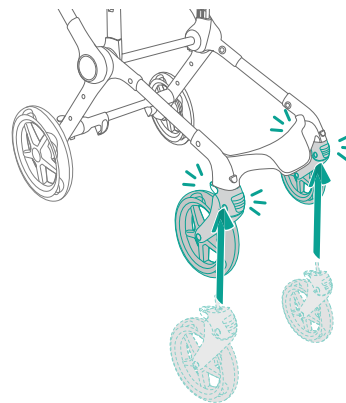
1



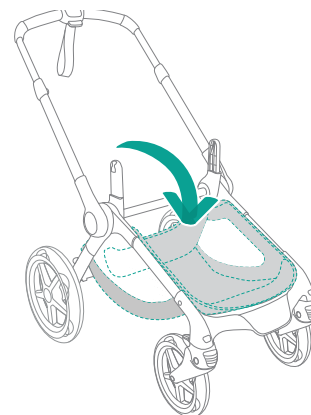
2



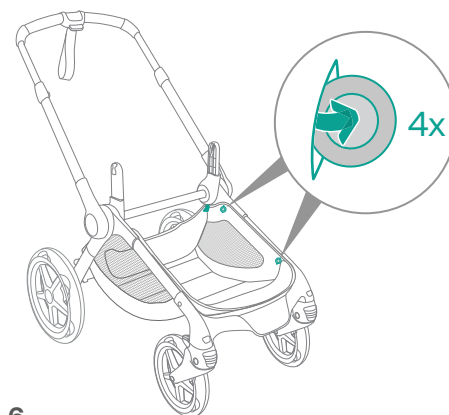
3



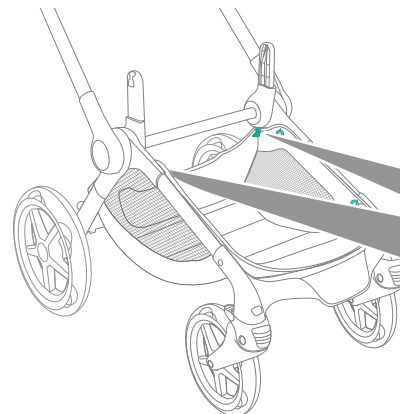
4



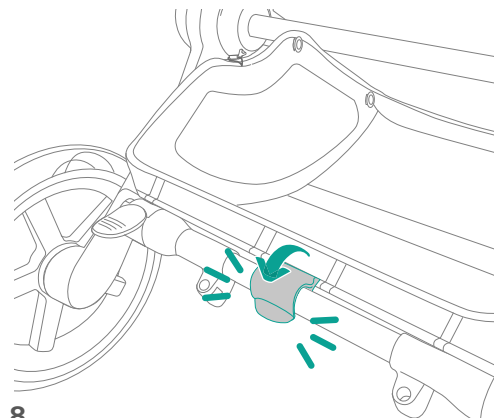
5



6



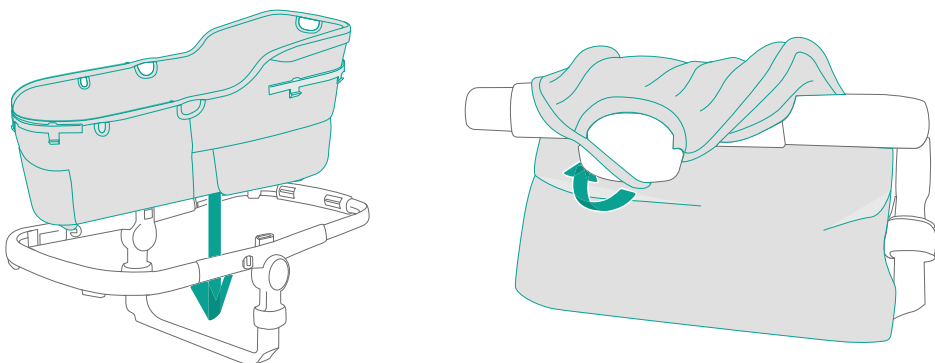
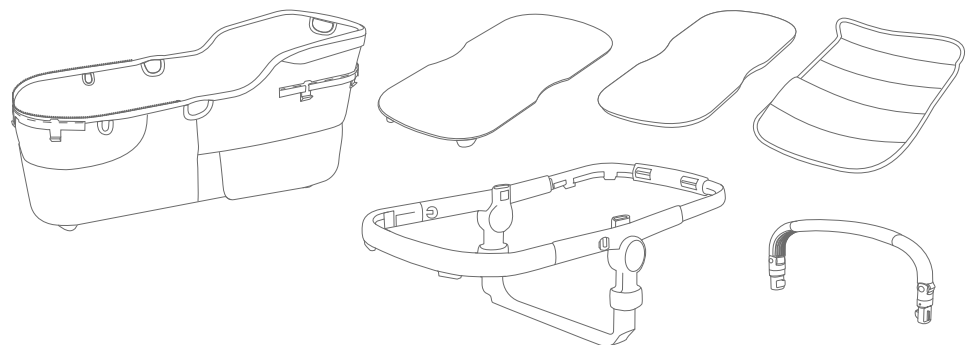
7



8

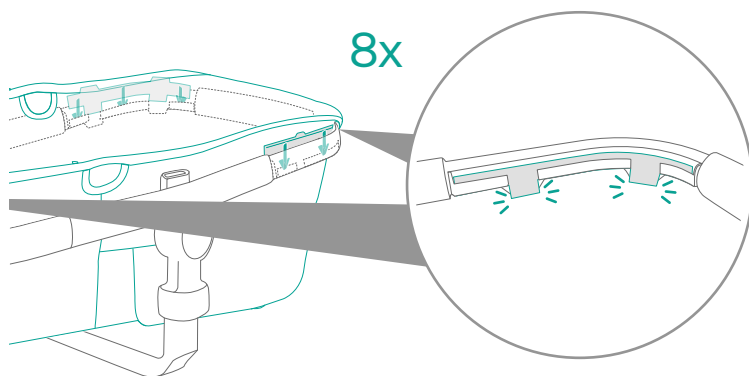


9



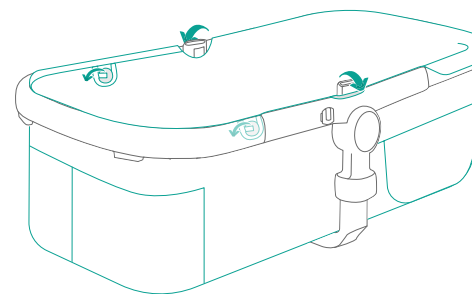
1

2

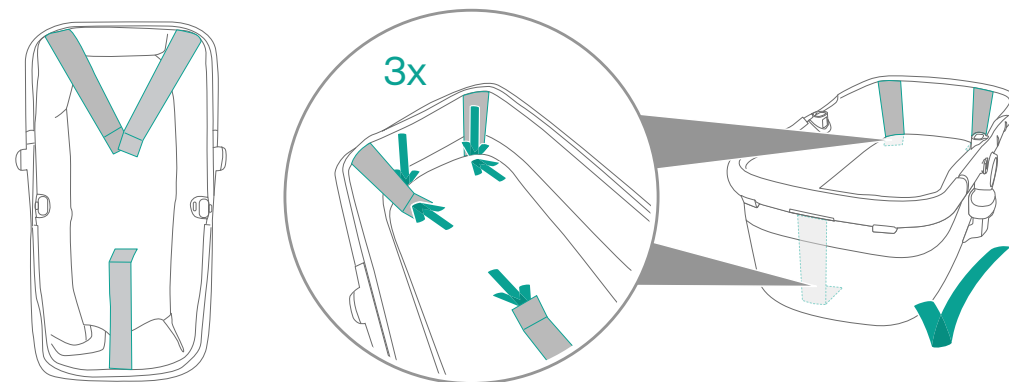


3

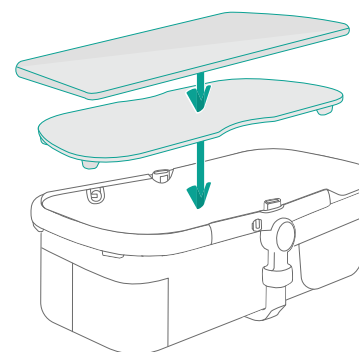
18



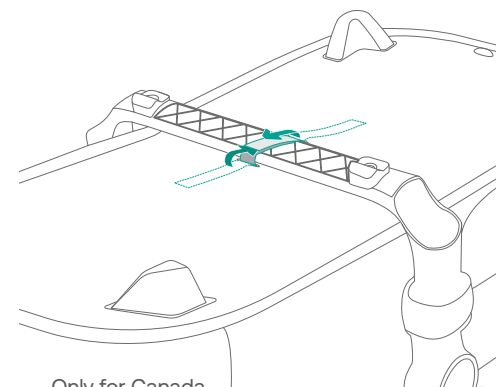
4



5

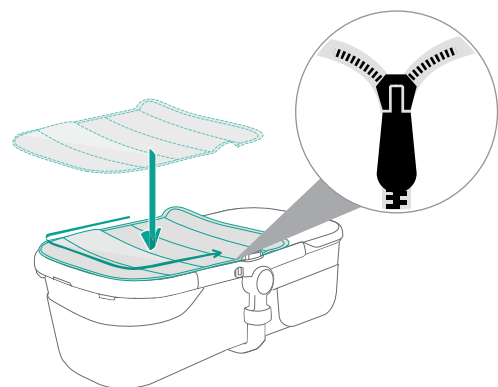


6

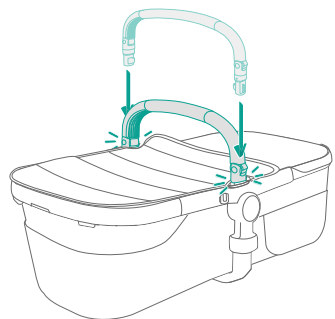


7 Only for Canada

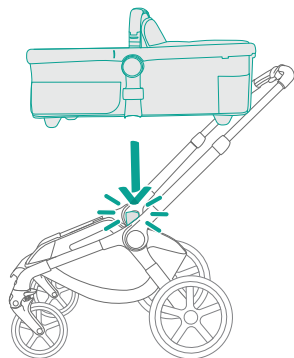
19



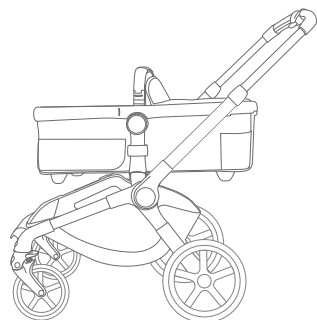
8



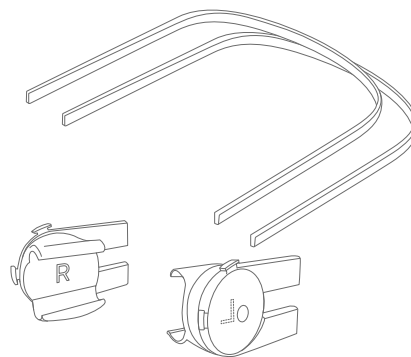
9



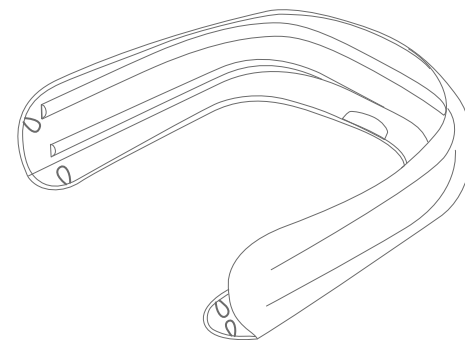
10



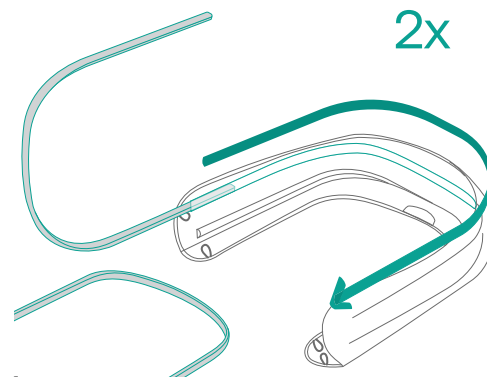
11



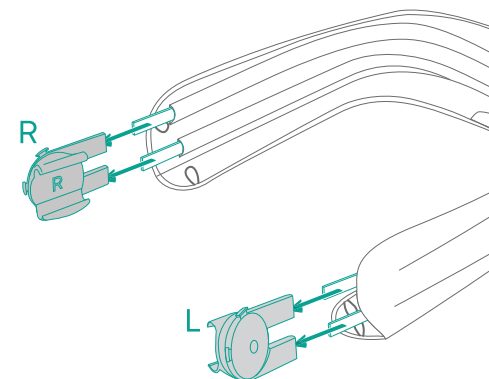
1



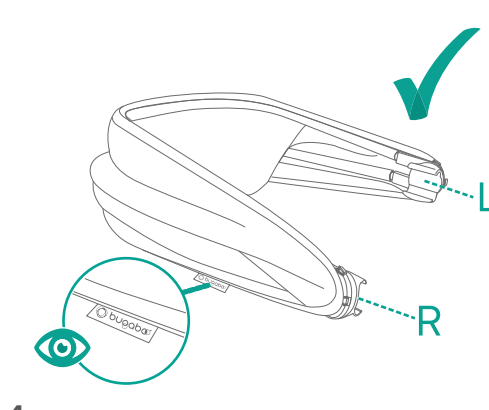
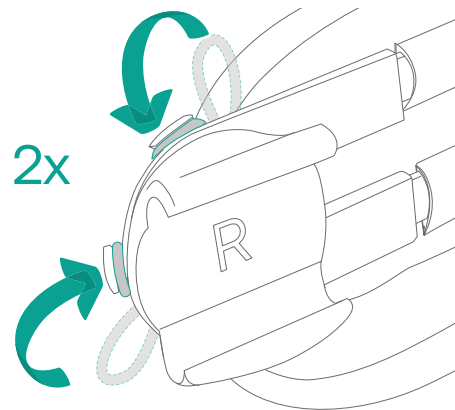
2

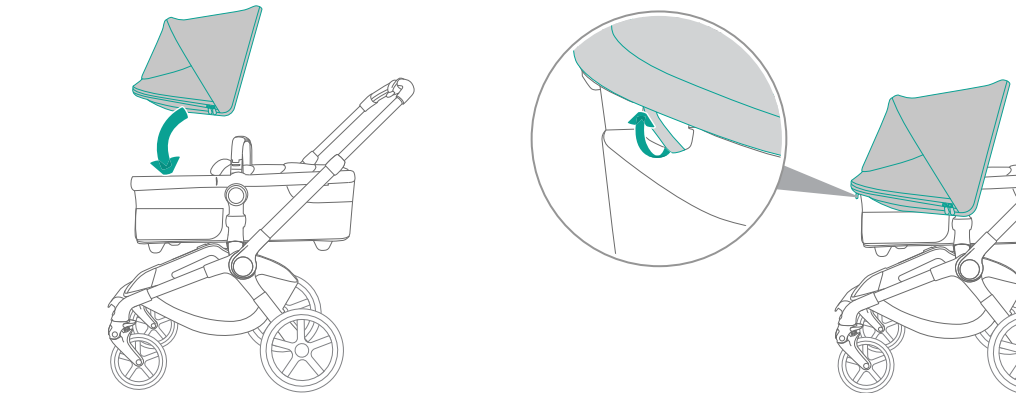


3

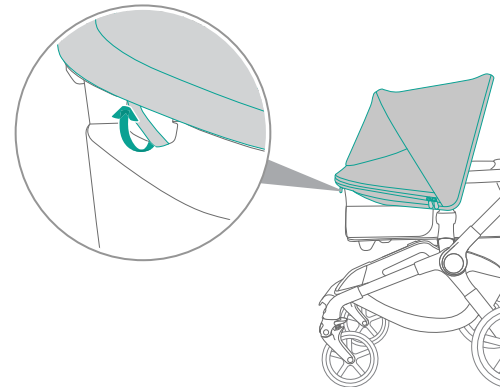


4

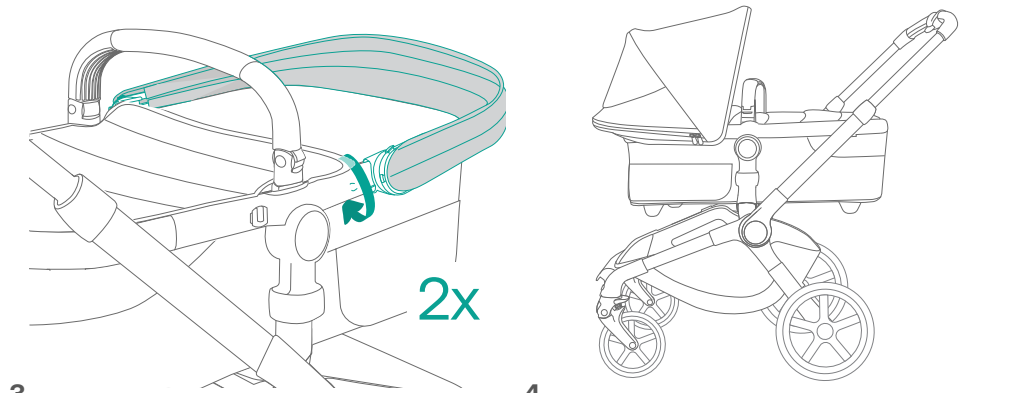




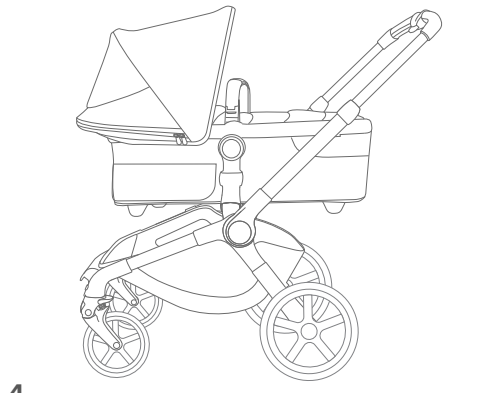
1



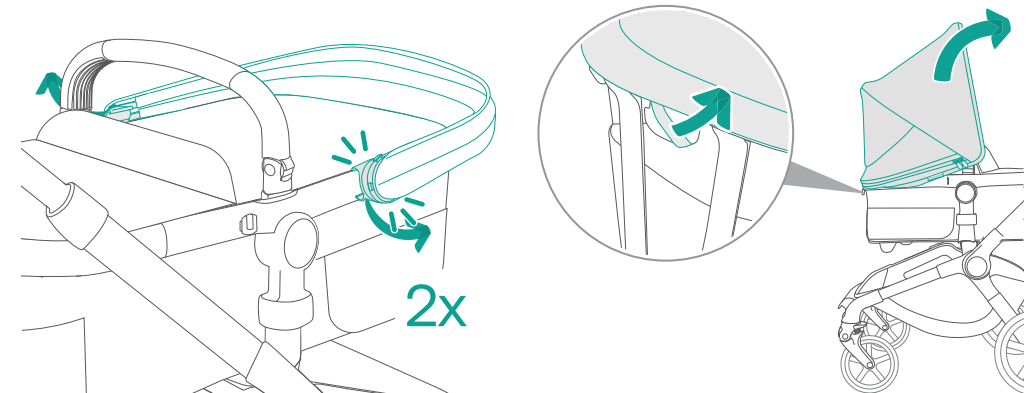
2



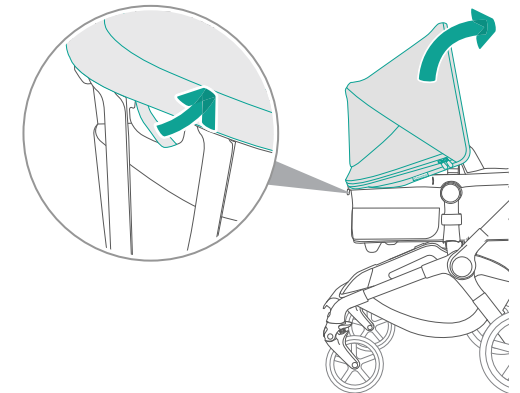
3



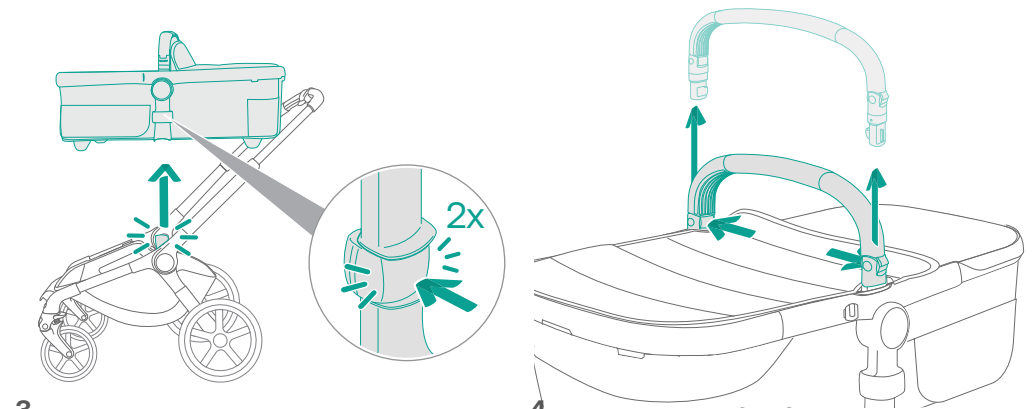
4



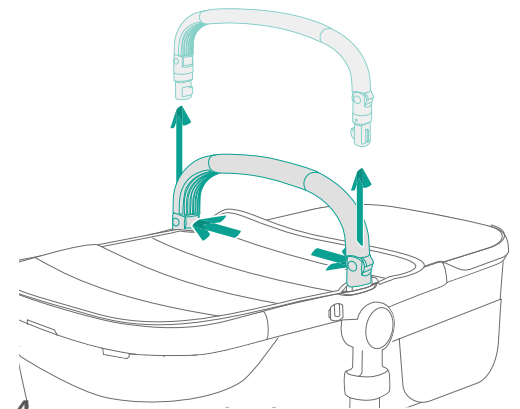
1



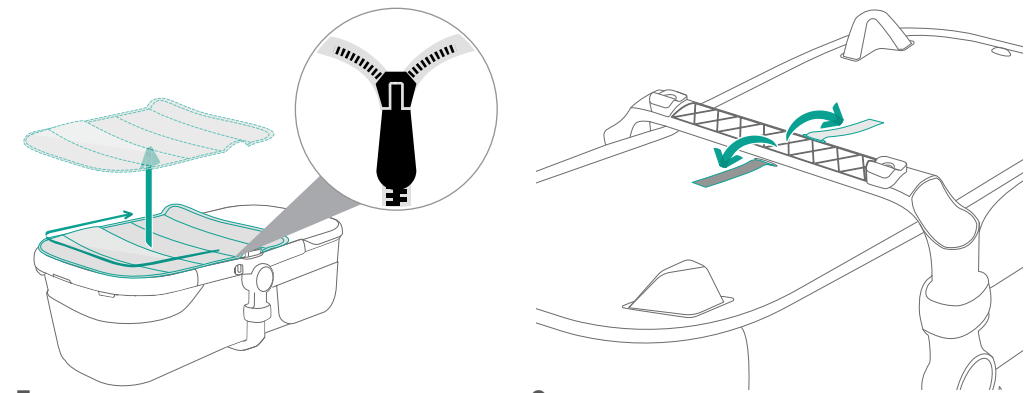
2



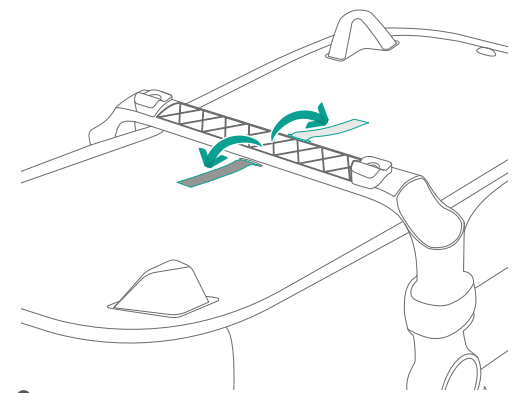
3



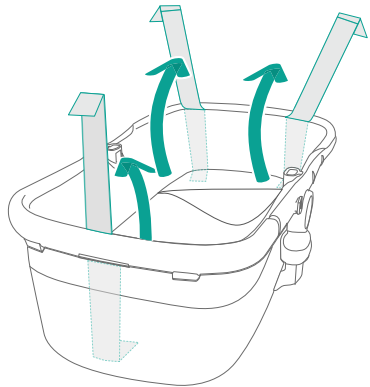
4



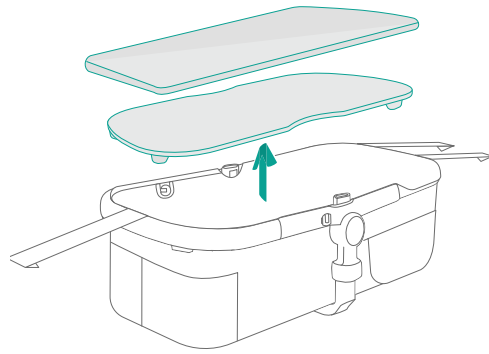
5



6

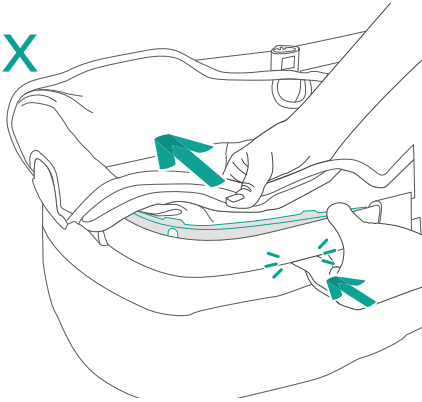


7

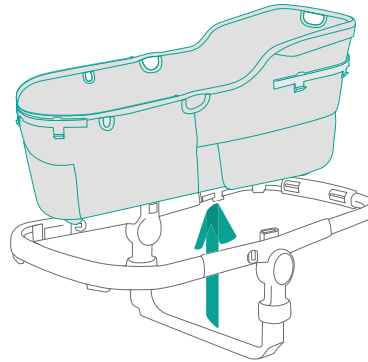


8

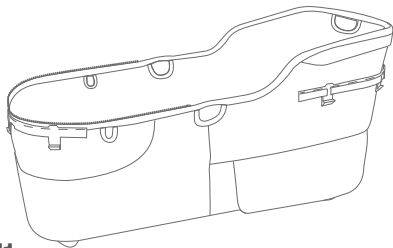
8x



9

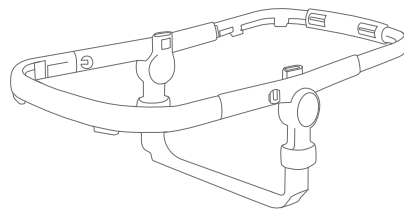


10

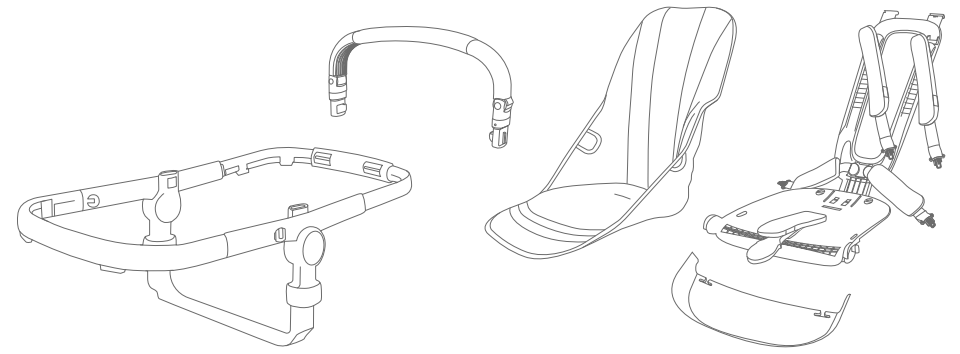


11

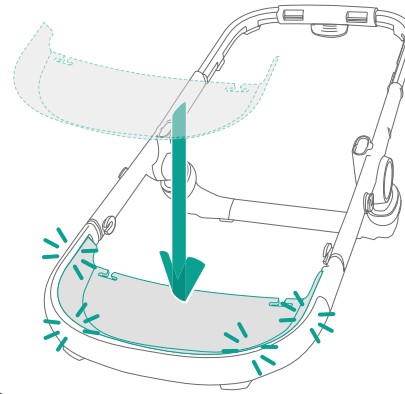
24



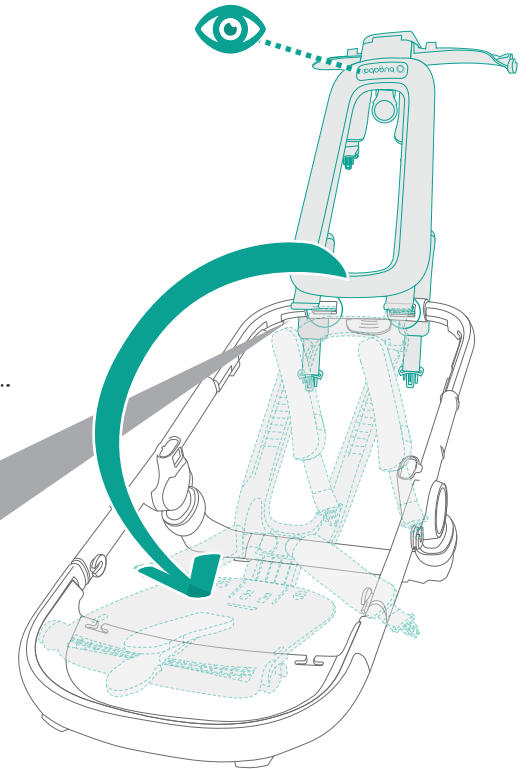
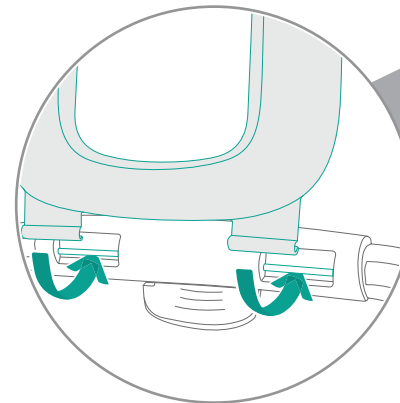
1

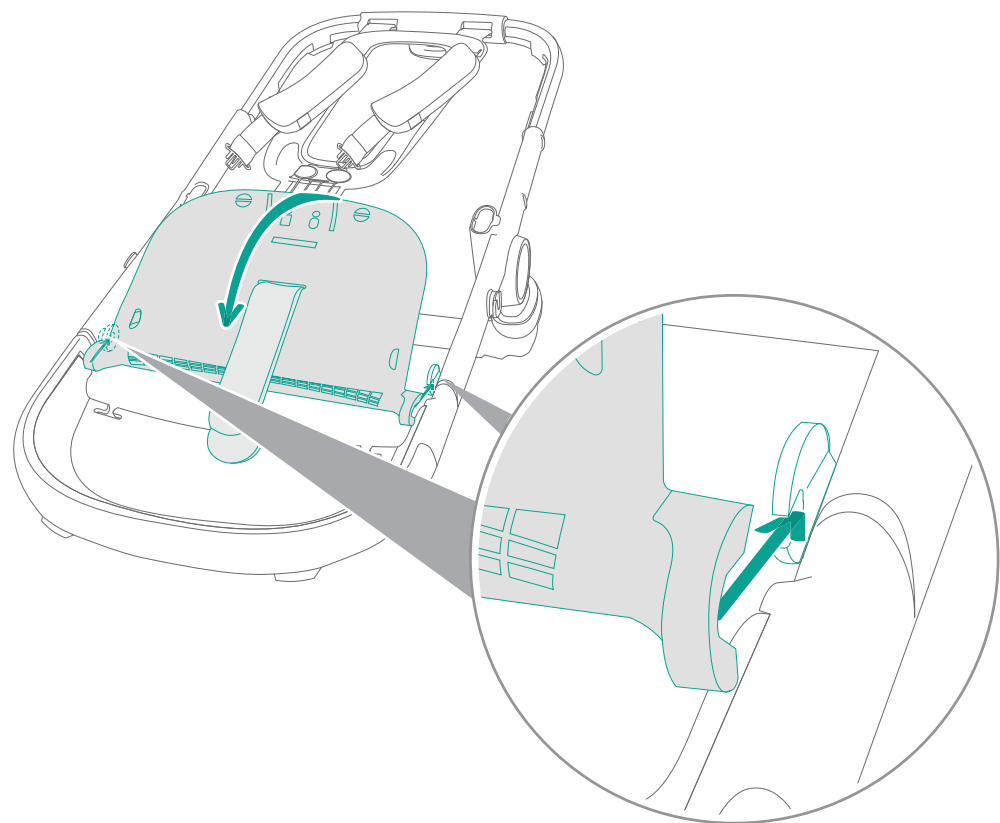


2

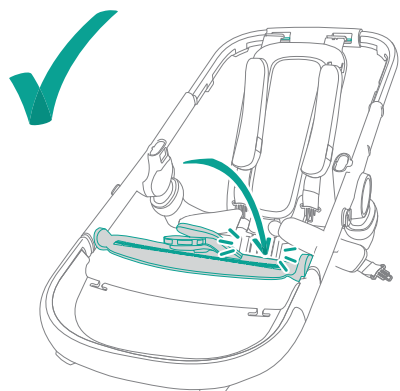


3



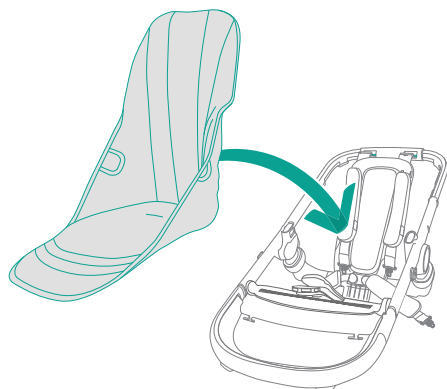


4

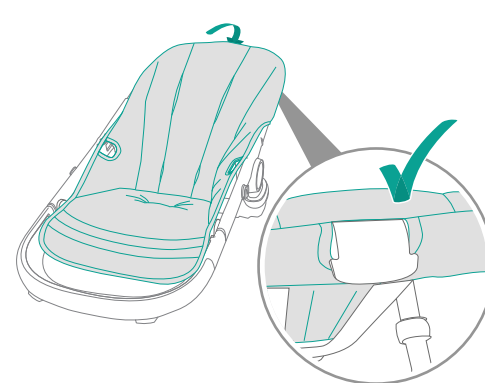


5

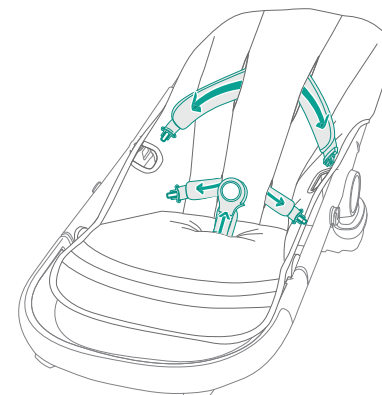
26



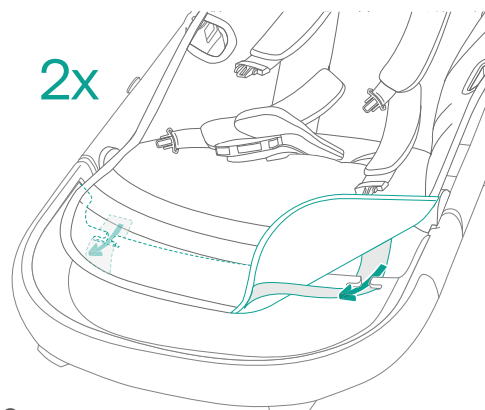
6



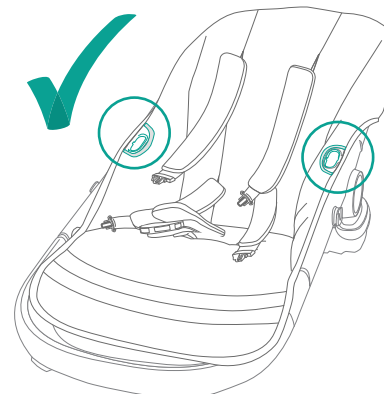
7



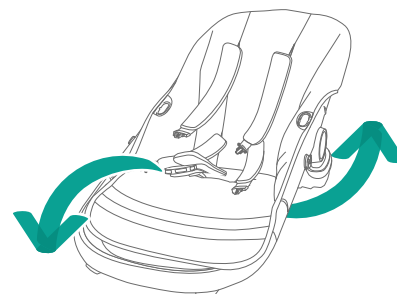
8



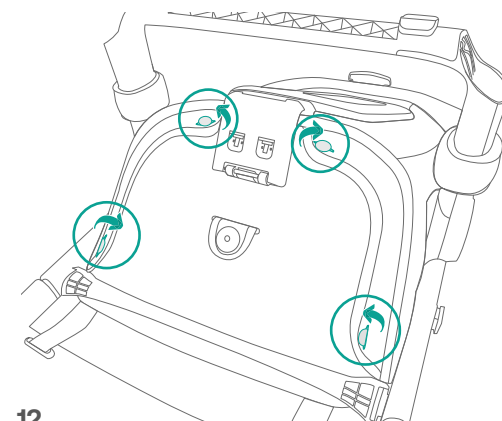
9



10

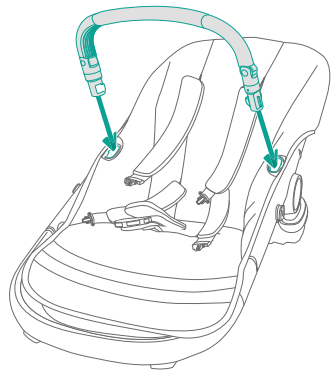


11

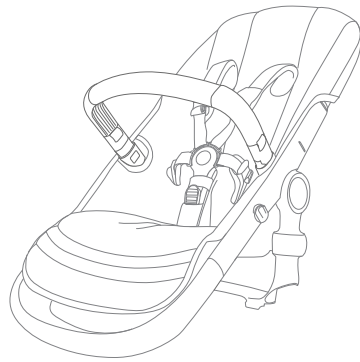


12

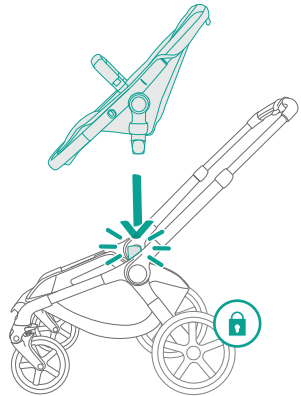
27



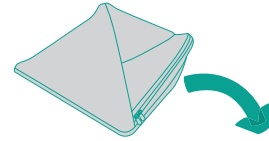
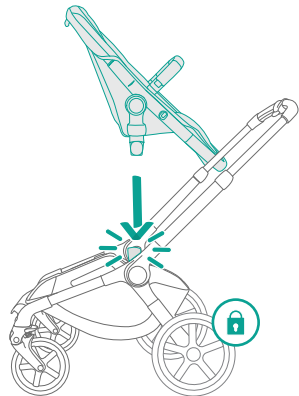
13



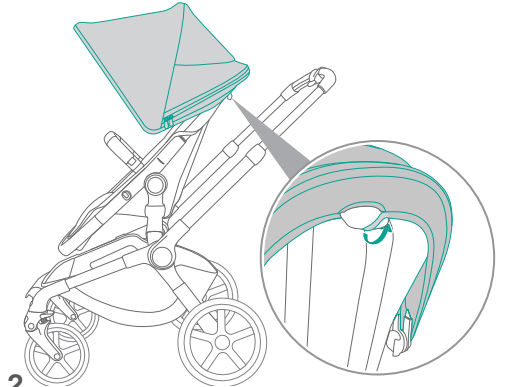
14



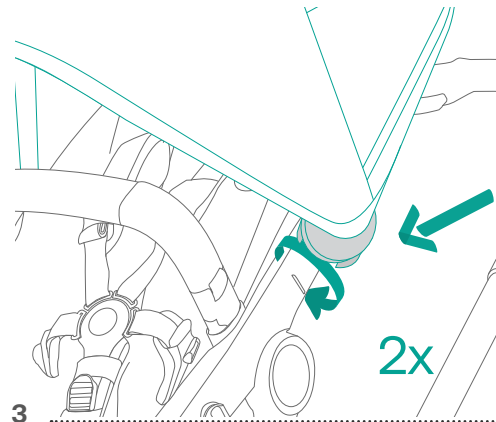
15



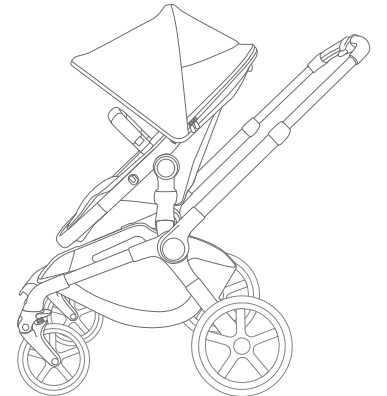
1



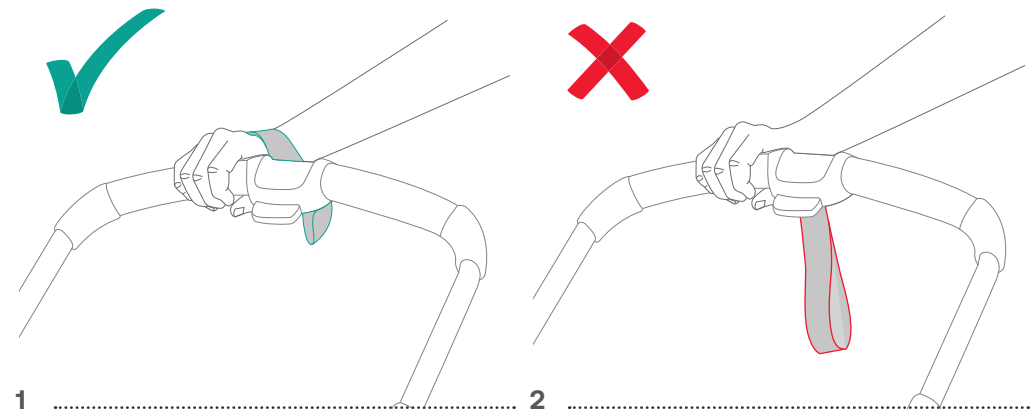
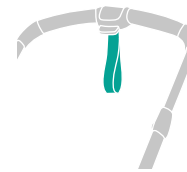
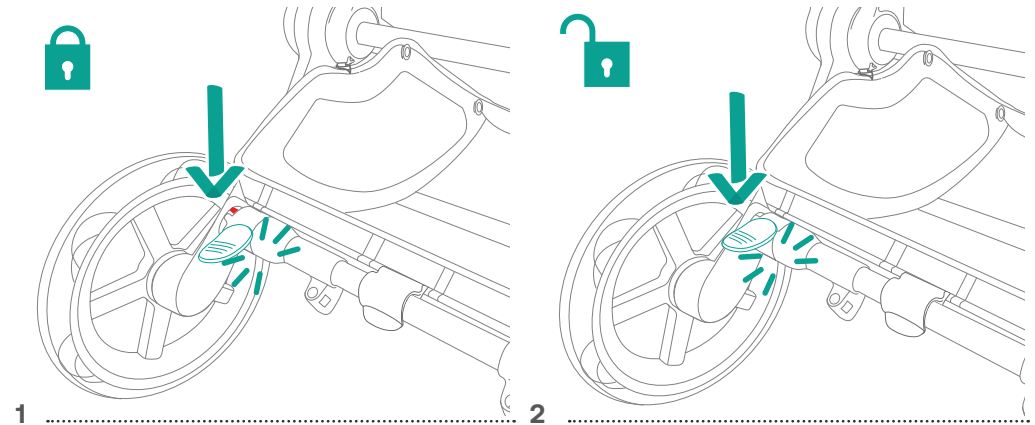
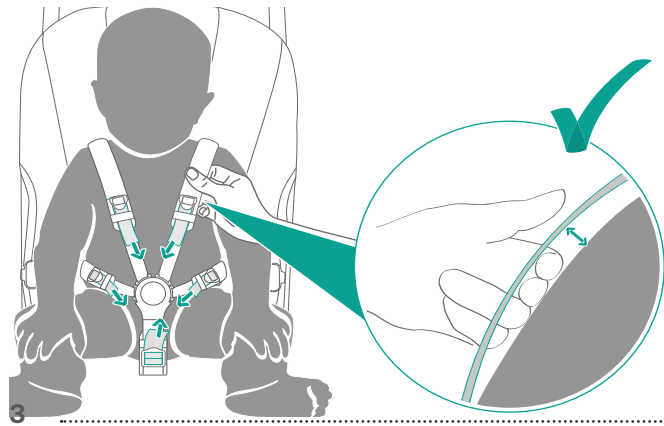
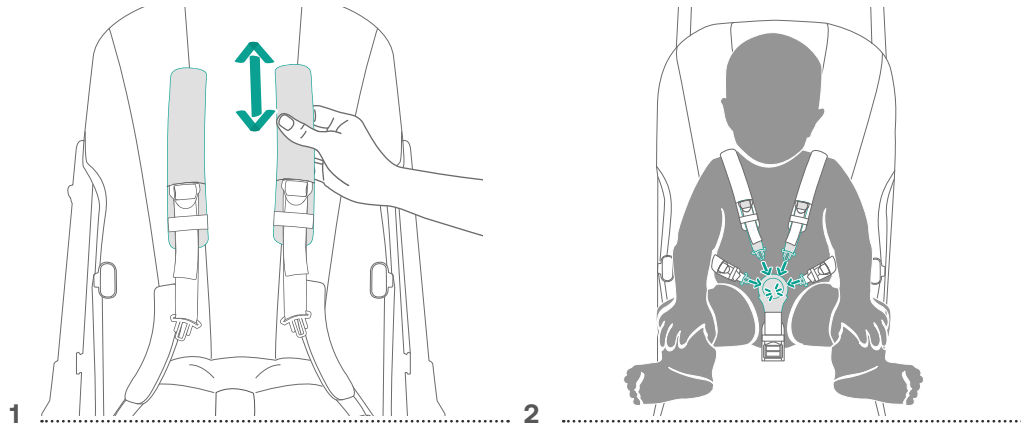
2

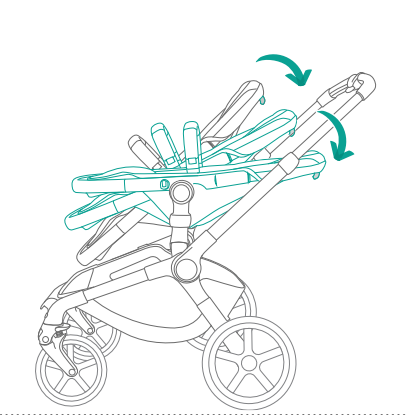
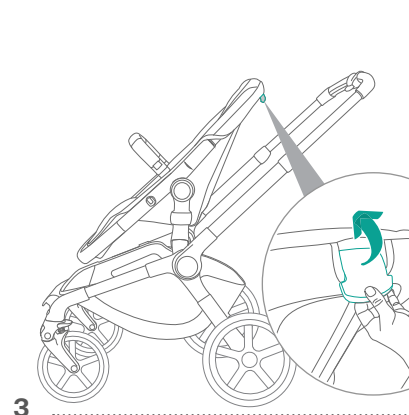
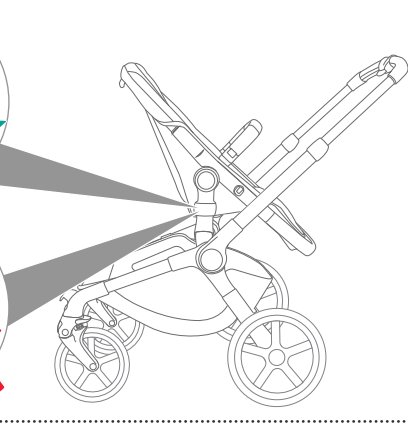
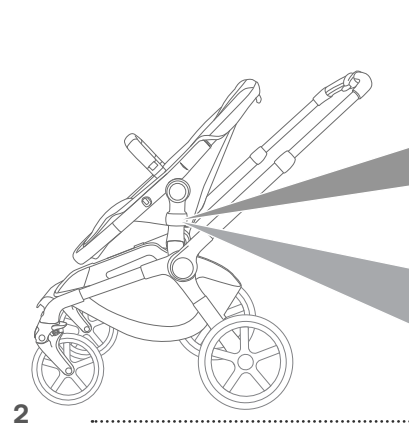
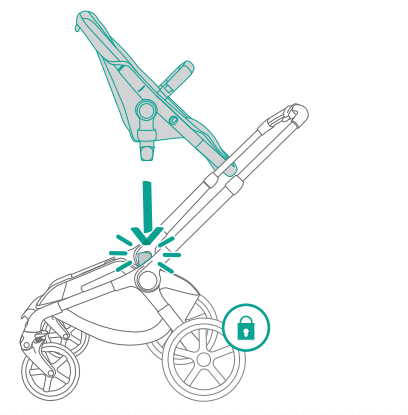
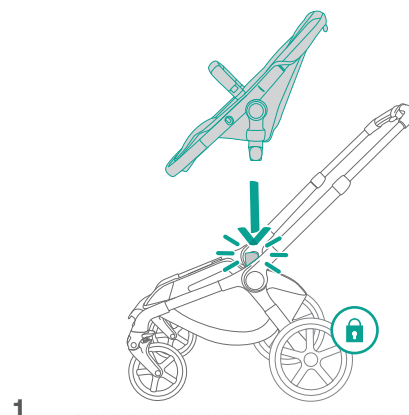
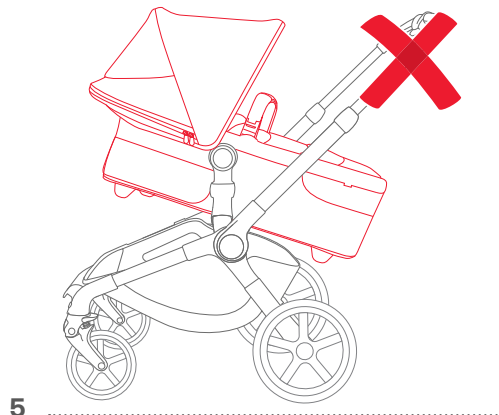
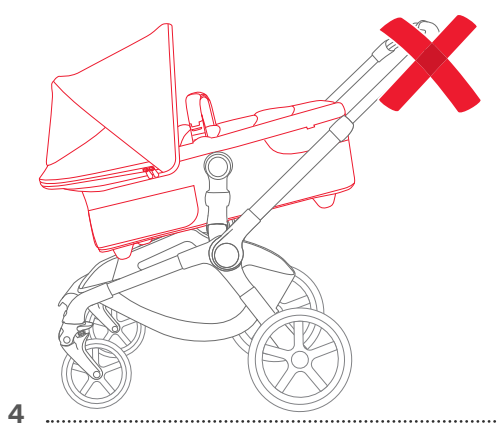
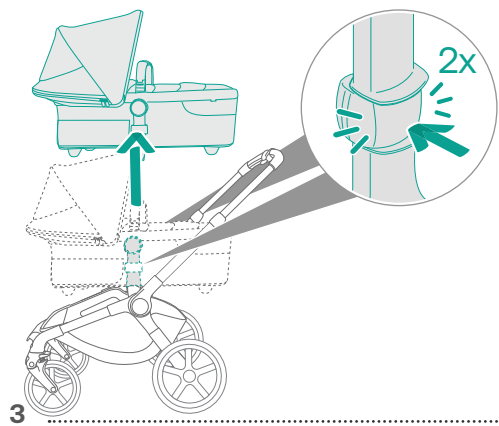
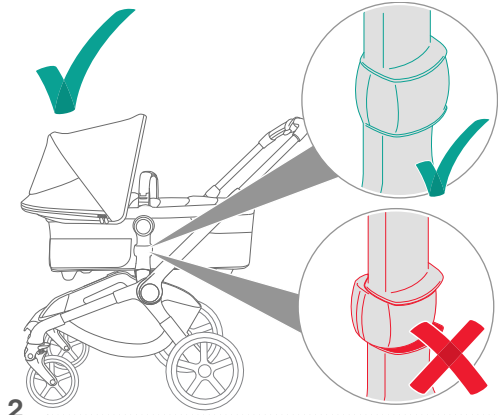
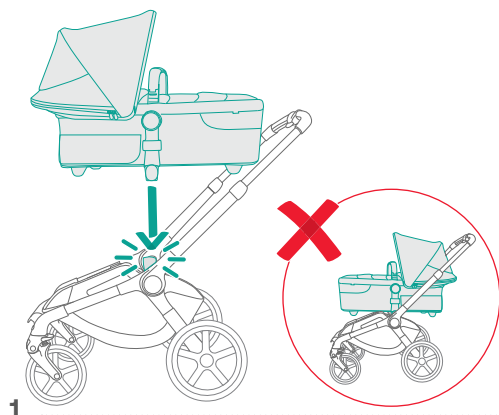


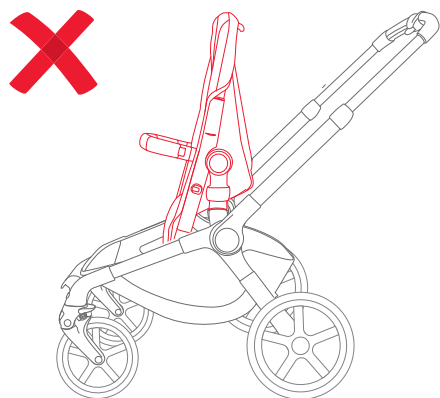
3



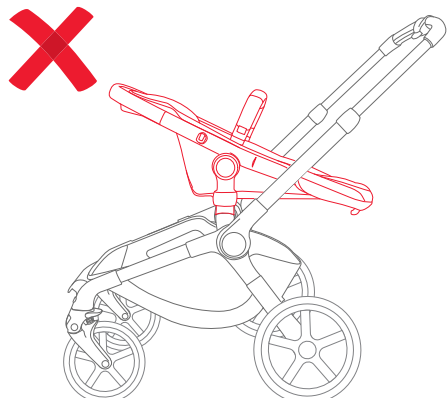
4



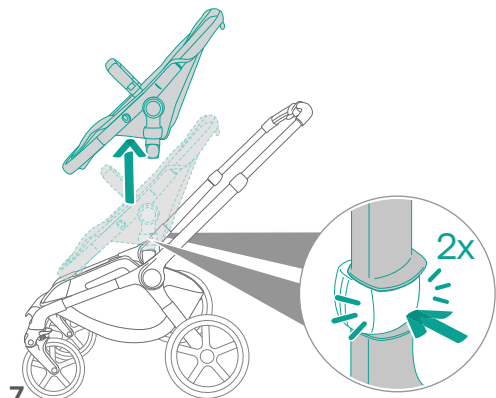




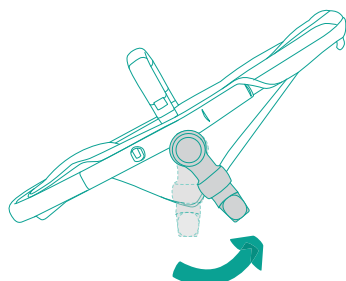
5



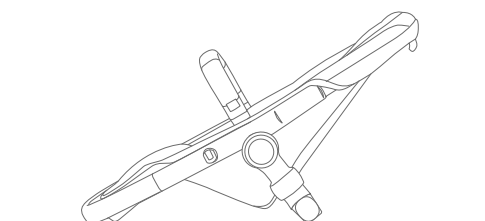
6



7



8

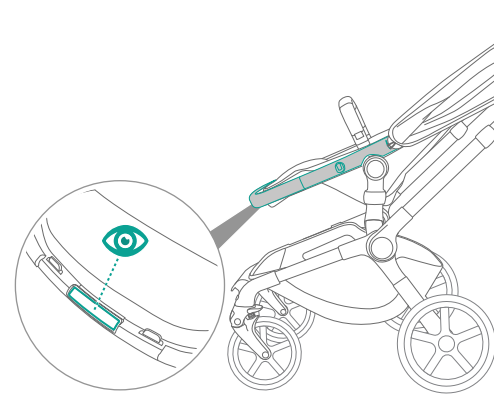


9

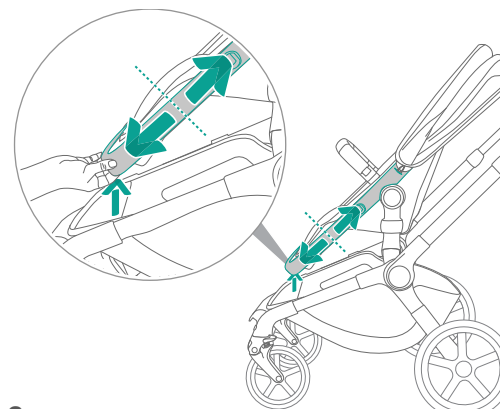
34



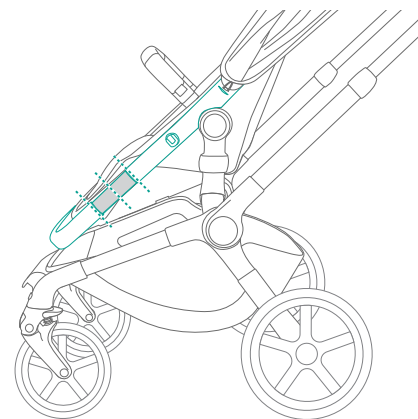
1



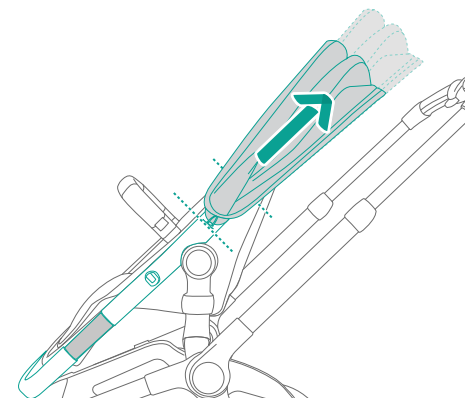
2



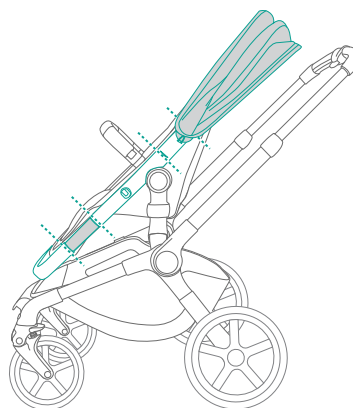
3



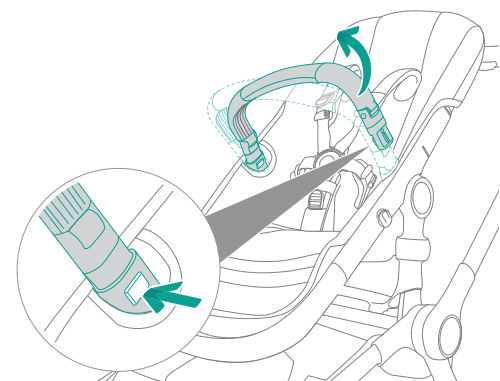
4



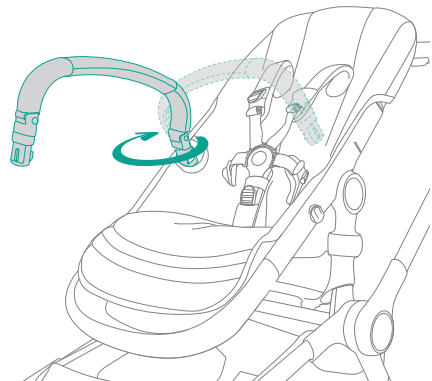
5



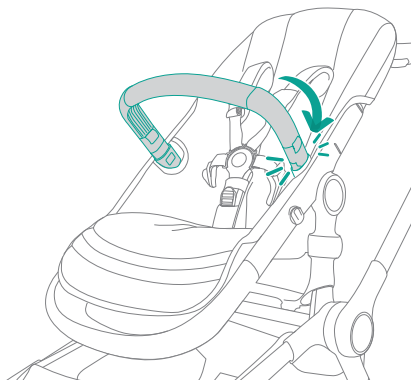
35



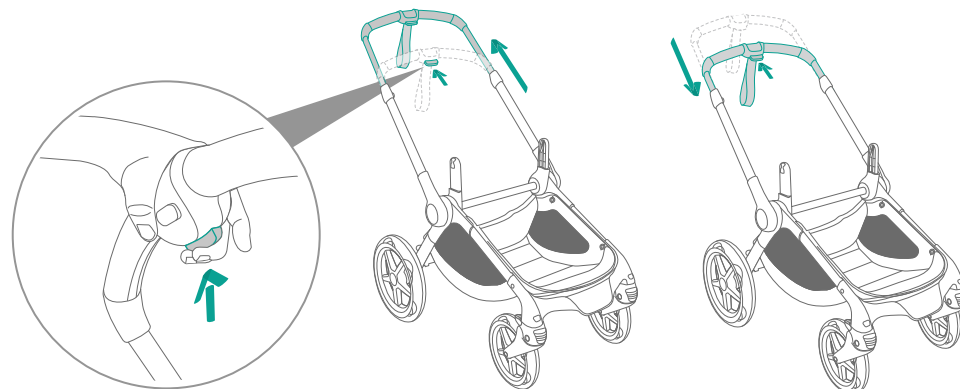
1



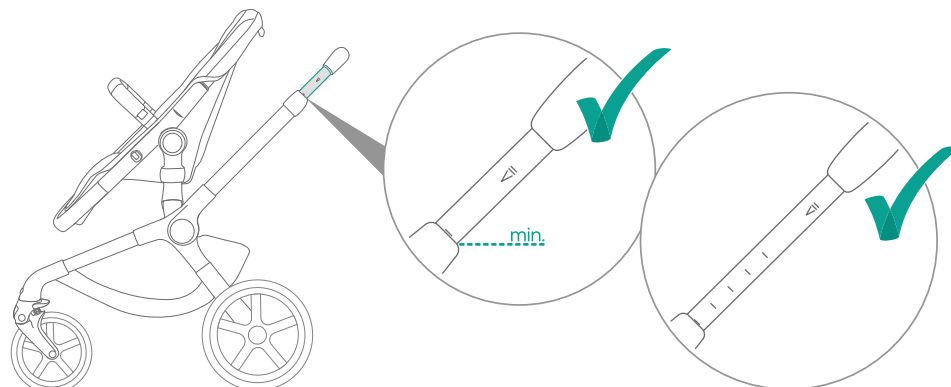
2



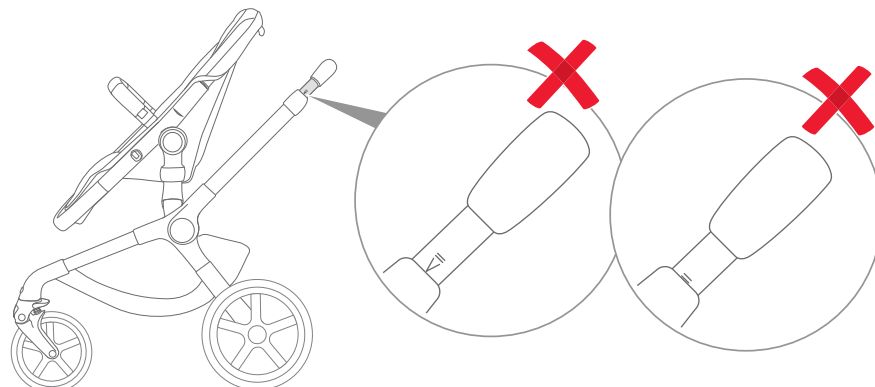
3



1



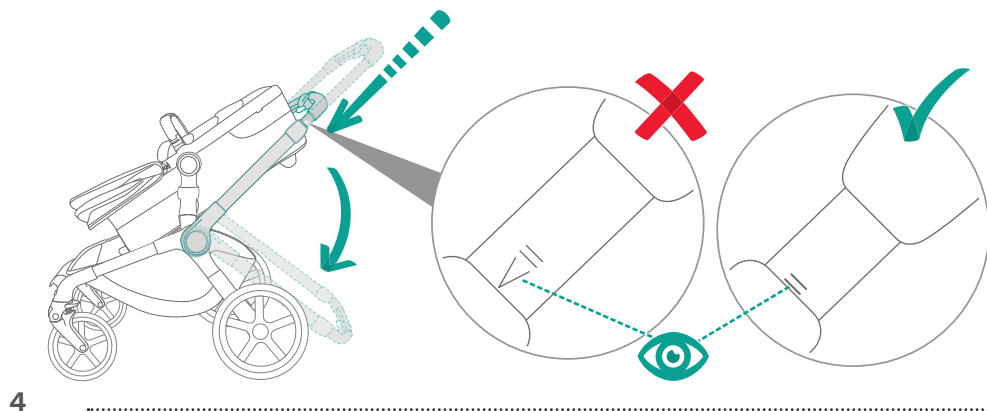
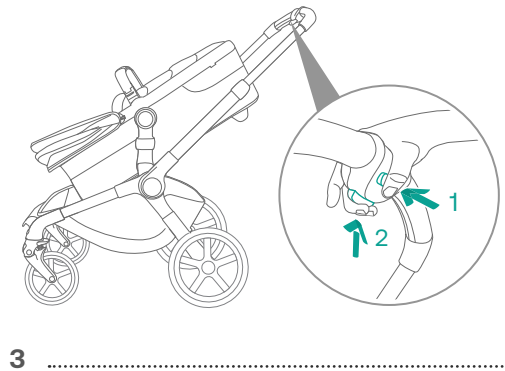
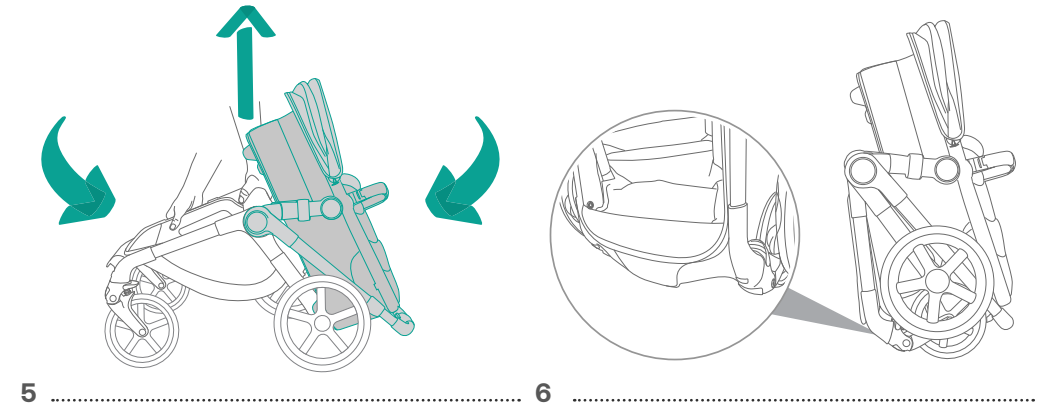
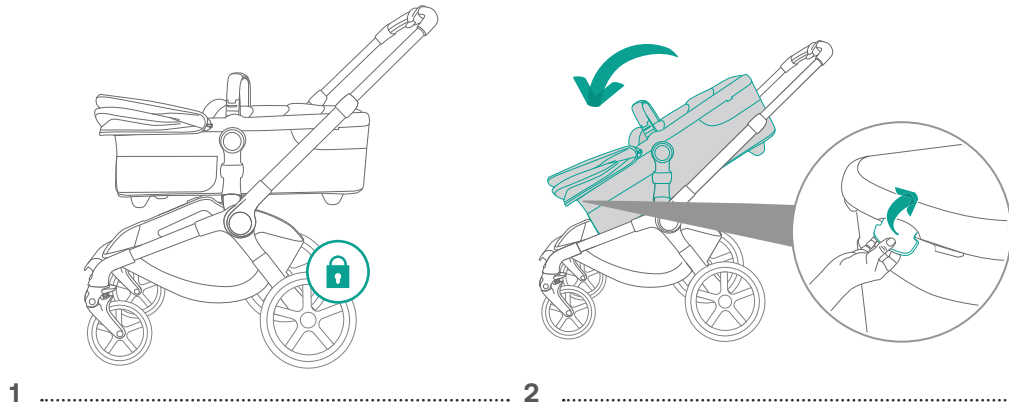
2



3

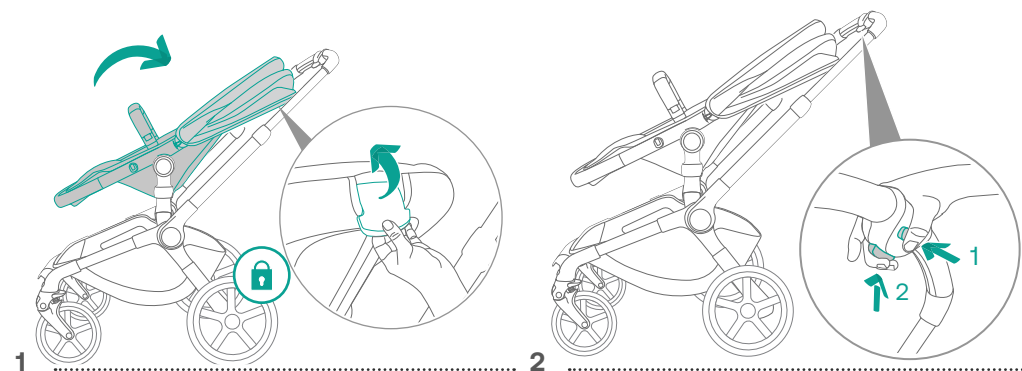
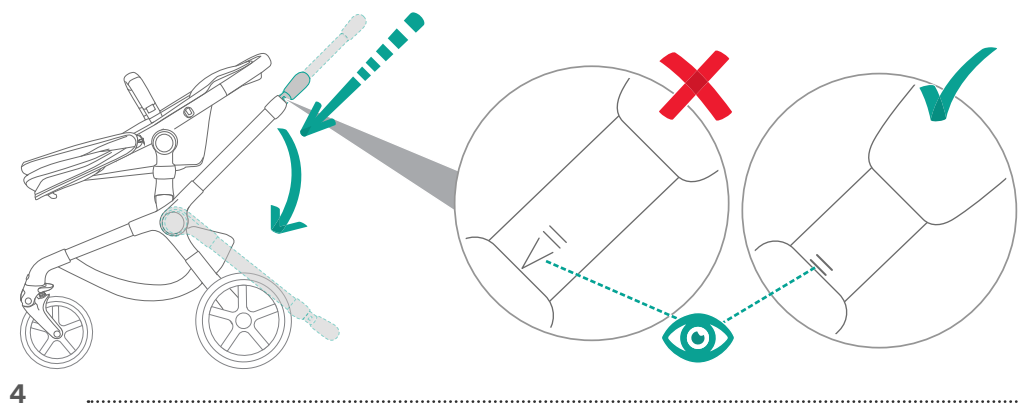
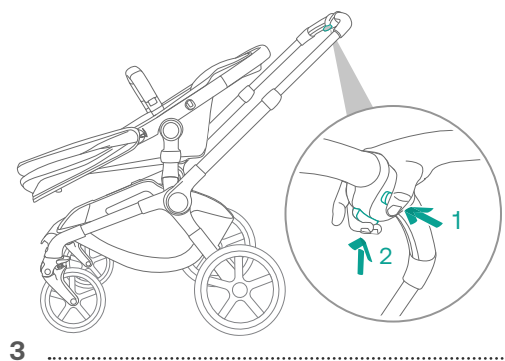
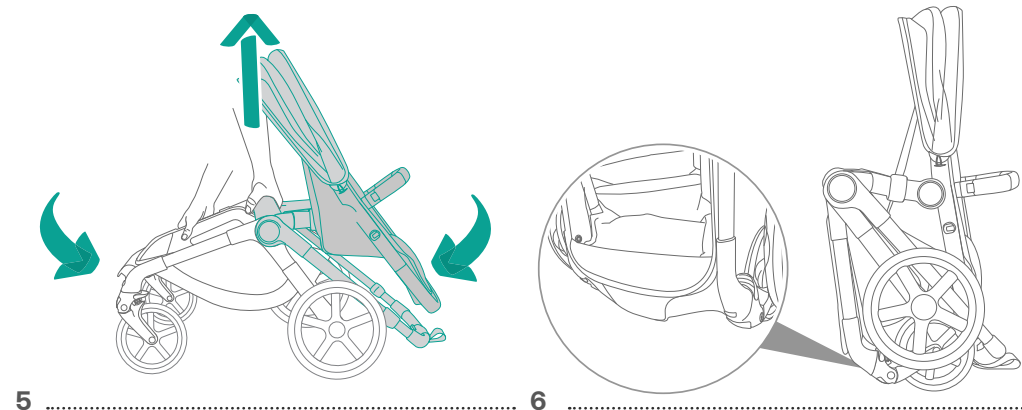
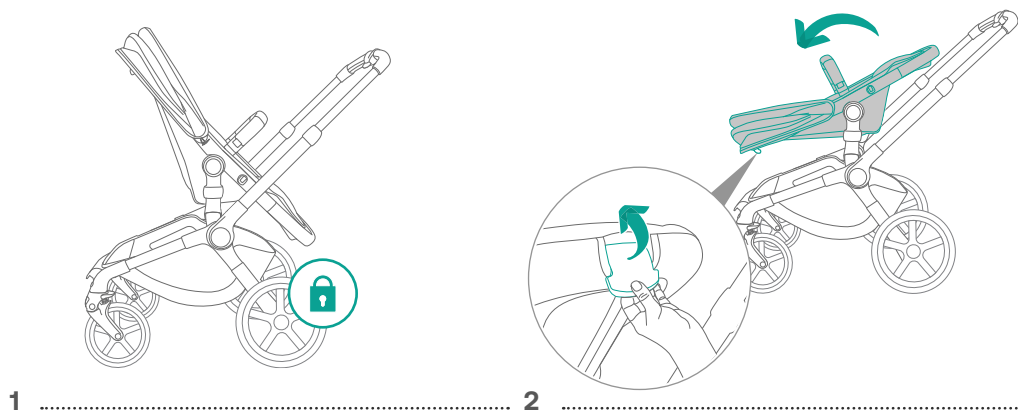


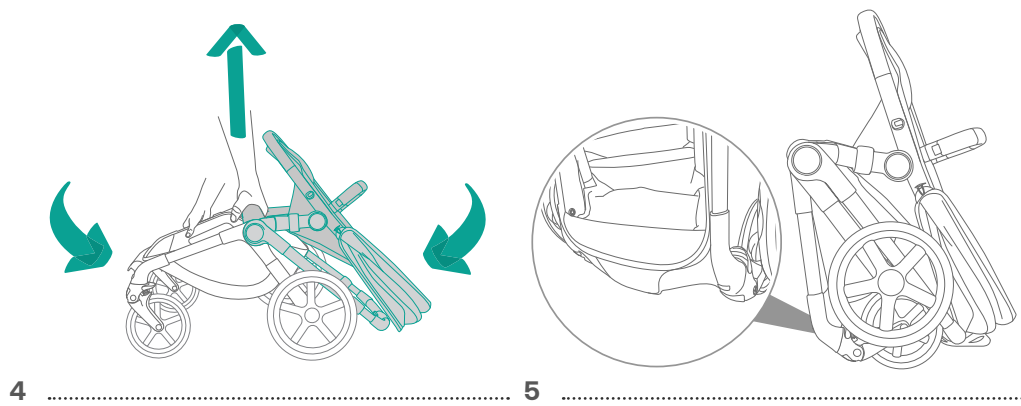
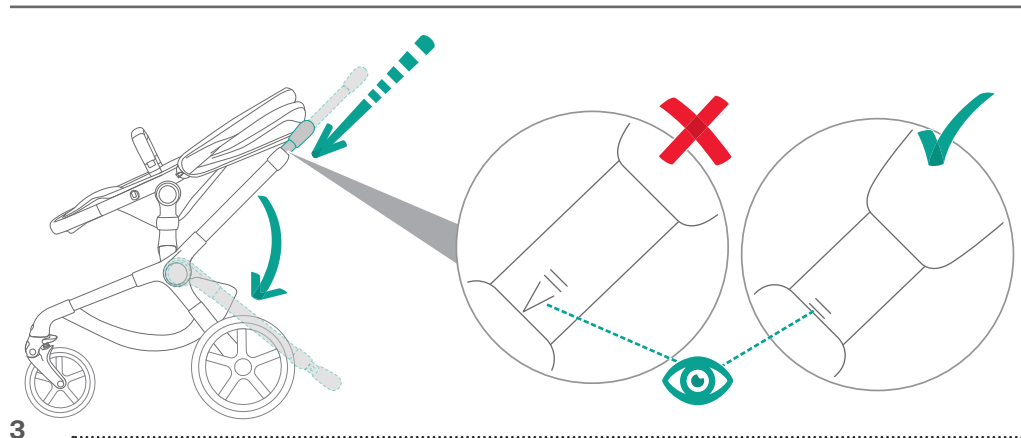
Scan for folding
instructions for
your stroller.



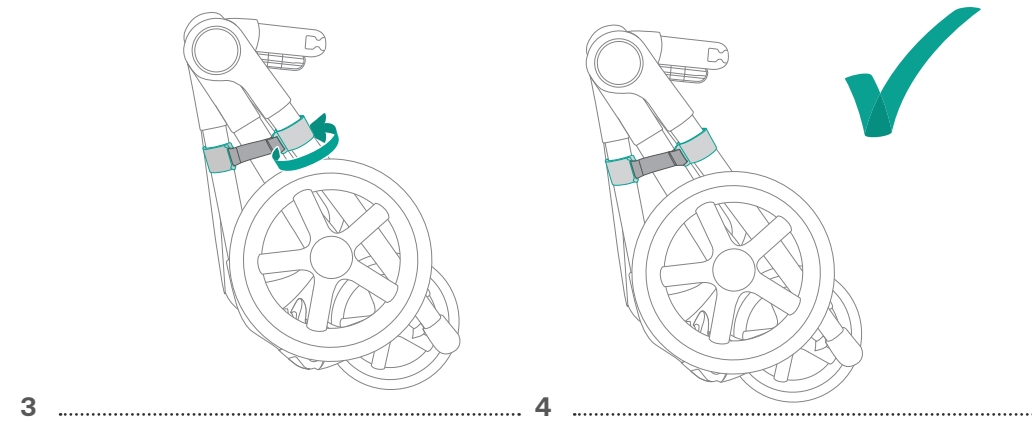
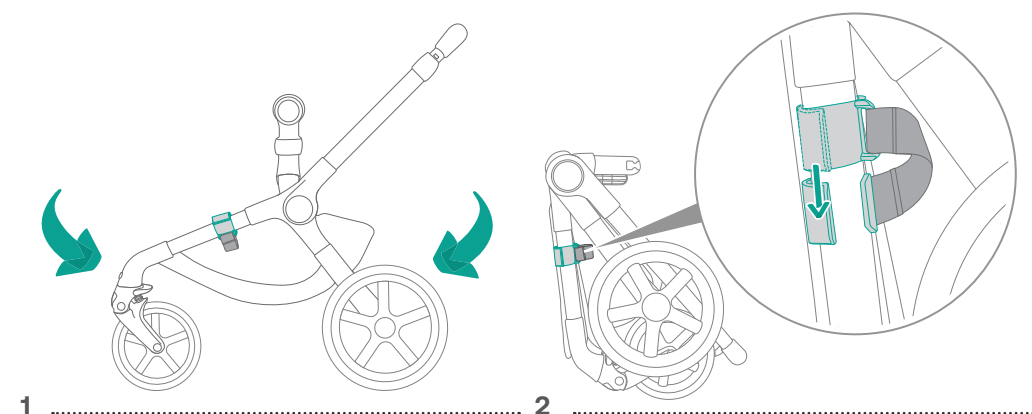


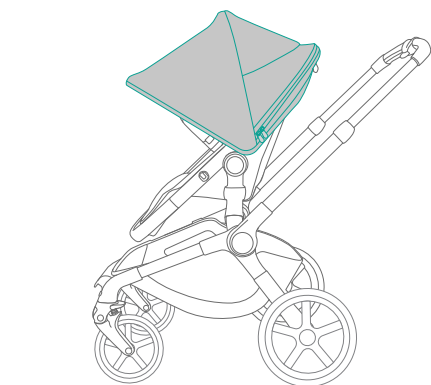
Scan for folding
instructions for
your stroller.



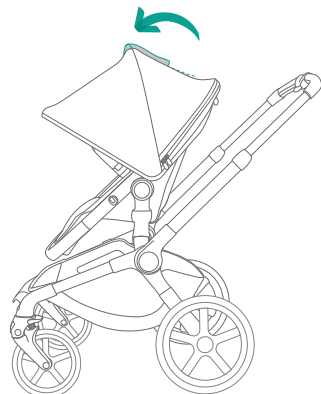


Only for Australia

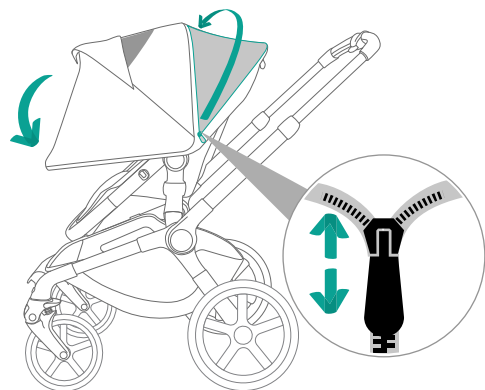




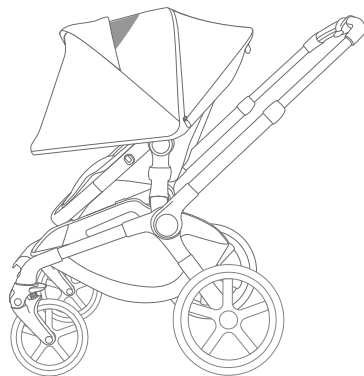
1



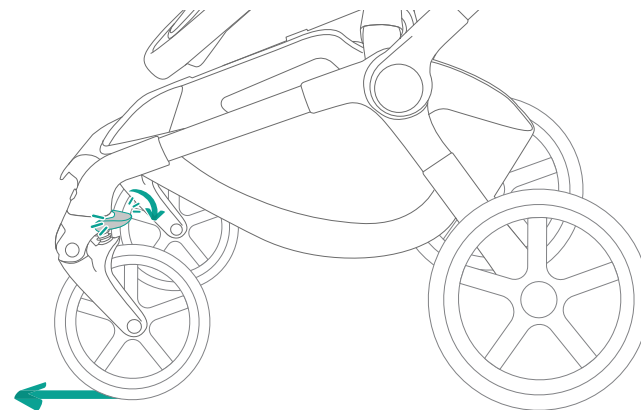
2



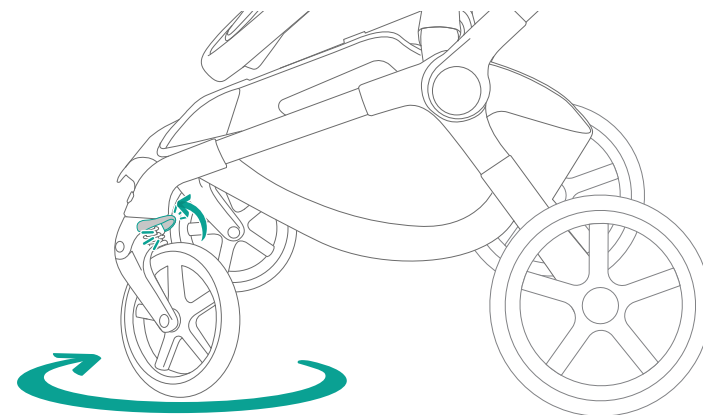
3



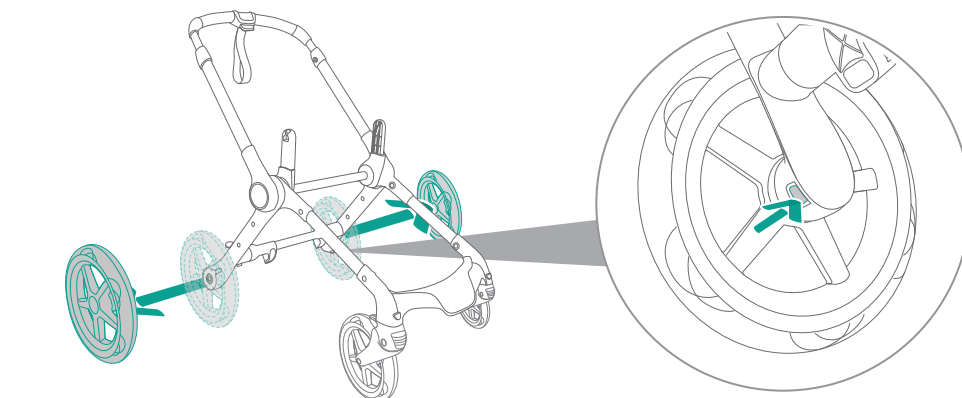
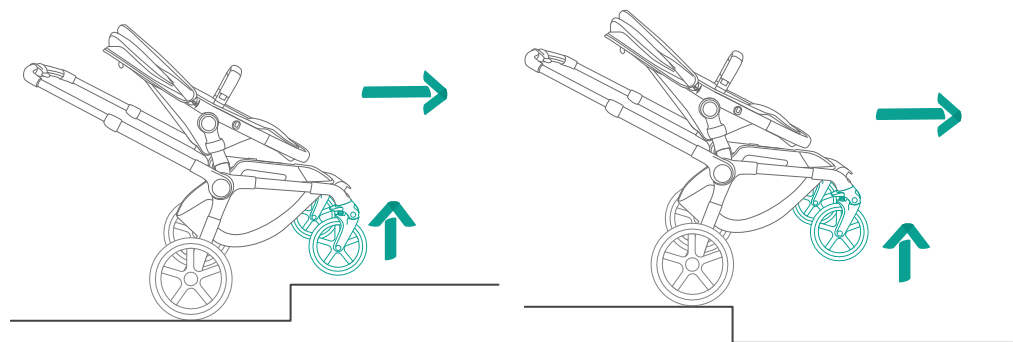
4



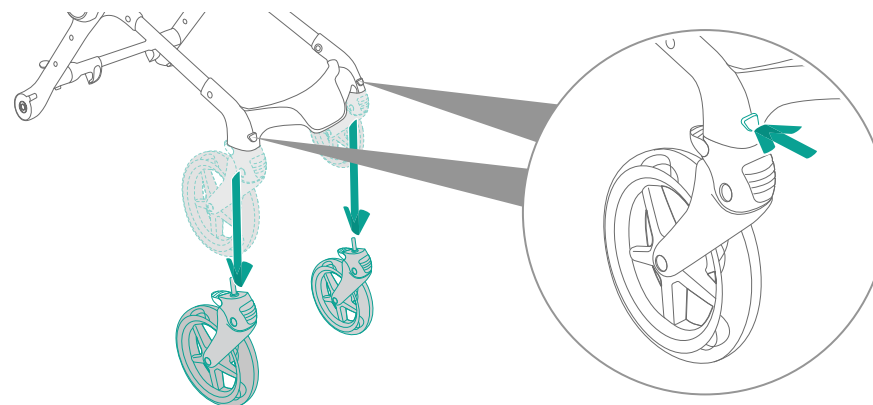
1



2



1



2

Important information

Cleaning & maintenance tips

Machine wash: bassinet fabric, seat fabric, sun canopy, mattress cover, aerated inlay.

Do not wash, clean with damp cloth: mattress foam, underseat basket, grips, rain cover.

IMPORTANT:

- Always check the fabric label before washing.
- Before washing, remove panels and stiffeners from fabrics where applicable.

When washing, don't forget:

- maximum temperature 30°C/85°F (cold wash)
- do not use bleach or aggressive detergents
- do not tumble dry
- do not iron
- do not dry clean
- always wash separately

Routinely inspect and maintain your stroller.

Chassis: Clean the chassis with a soft towel and lukewarm water and wipe off any remaining water with a dry cloth. Use a soft brush to clean sand and dirt from the mechanisms and sliding tubes of the chassis. Take care to brush away from any sliding joints.

Wheels: Use a brush and water to clean dirt on the wheels. Periodically, remove the wheels from the chassis and brush off any dirt or sand in the inside axle of the wheel.

After washing: Always re-assemble the (dry) parts back into original state as instructed in the user guide.

Wet conditions: Store your Bugaboo stroller and its accessories in a dry place and leave them to dry unfolded to prevent mold.

- Your Bugaboo stroller is not resistant to salt water.
- Avoid contact between adhesive straps and the fabrics of your stroller. This may damage the fabrics.
- On floors such as synthetic laminates, parquet, linoleum and carpet (organic surface floors), rubber black tires may leave permanent marks. Should you have a floor as mentioned above we recommend to be careful with indoor usage.

WARNINGS

and other usage information

IMPORTANT — READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. To avoid dangerous situations please take a few minutes to read the information below.

RECOMMENDED WEIGHTS/LOADS AND AGE (PER USER MODE)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Stroller: 0 to 48 months. Up to 22 kg

Bassinet on/ off chassis: Up to 9 kg or 6 months

Seat on chassis: 6 to 48 months

Seat used off chassis

as reclined cradle: Up to 9 kg

Underseat basket: Up to 10 kg / 39 l.

Side luggage basket/ rear pocket: -

Maximum allowed children: 1

* The specified age or weight, whichever comes first.

CHILDREN AND YOUR STROLLER

1. NEVER leave the child unattended.
2. Do not let the child play with this product.
3. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

BEFORE USE

4. Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use. You can check this by pulling upwards.
5. Before carrying or lifting the bassinet make sure that the carry handle is in correct position of use.
6. The carry handle(s)/bumper bar and the bottom of the bassinet should be inspected regularly for signs of damage and wear.
7. Ensure that all the locking devices are engaged before use and always apply the brake when loading or unloading your child.
8. Before each use ensure that the harness is working properly and the handlebar is locked.
9. Exceeding any of the recommended loads may affect the stability of the stroller. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the stroller will also affect its stability.
10. Bugaboo stroller frame should only be used with the compatible Bugaboo stroller chassis. Do not use Bugaboo stroller parts or components with any non-approved stroller or any other Bugaboo products/strollers that are not compatible with each other.
11. Adjust the length of the handle according to the indication symbols on the handlebar and the schematic diagram of the instruction manual. The shortest length of the handlebar is not the use position which is for locking the folded chassis.

PRODUCT IN GENERAL

12. Always make sure the bassinet is empty before folding. Remove the infant from the bassinet or the seat before folding the stroller.

13. Never pick up the stroller by the carry handle(s)/bumper bar while your child is lying or sitting in the bassinet or seat on the chassis.
14. Take your child out of the Bugaboo stroller when going up or down stairs and when using on uneven ground and steep terrain. Also, take extra care when going up or down curbs or other uneven surfaces.
15. Risk of tipping. Don't use your Bugaboo stroller on moving walkways or escalators.
16. Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet/carrycot or cradle or attach strings to toys.
17. Don't leave anything in the bassinet/carry cot that could present a danger of suffocation e.g. non-rigid toys, pillows, etc.
18. Use the wrist strap to stop the stroller rolling away.
19. Do not place the Bugaboo stroller or any of its components near open flames or other sources of heat. Avoid exposing the stroller to extreme temperatures.
20. This product is not suitable for running or skating.
21. Monitor your child for signs of overheating especially during periods of no cool air circulation.
22. Overheating can endanger the life of your child! Take the ambient temperature and the child's clothing into account and ensure that the child is not too cold or too warm.
23. Ask a health professional for advice on safe sleeping.

BASSINET

24. The bassinet is not intended for use by children older than 6 months or for a child who can sit up unaided, roll over and can push itself up on its hands and knees.
25. Do not let other children play unattended near the bassinet/ carrycot.
26. Infants have suffocated:
 - In gaps between extra padding and the side of the bassinet, and on soft bedding.
 - Use **ONLY** the mattress provided by Bugaboo.
 - **NEVER** add a pillow, comforter, or another mattress for padding.
27. The head of the child in the bassinet should never be lower than the body of the child.
28. Do not use the bassinet or a car seat in the two wheel position.
29. Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
30. Avoid the hazard of hitting the baby e.g. when putting the bassinet on the floor or going through doors.

SEAT USED ON CHASSIS

31. The seat unit is not suitable for children under 6 months.
32. Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the complete restraint system.
33. Always use the wrist strap when in two-wheel position.

SEAT USED OFF-CHASSIS

34. Stop using the seat off-chassis when the child starts trying to sit up.
35. Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the complete restraint system.
36. Never let the child sleep in this product. The seat used off-chassis does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
37. **FALL HAZARD:** It is dangerous to use the seat off-chassis (as a reclined cradle) on an elevated surface, e.g. a table.
38. **SUFFOCATION HAZARD** - The seat can roll over on soft surfaces and suffocate child. **NEVER** place carrier on beds, sofa, or other soft surfaces.
39. Never use the seat as a means to transport an infant in a motor vehicle.
40. Never use the seat on a stand.

ACCESSORY USAGE

41. Only use authentic Bugaboo replacement parts and Bugaboo accessories or products approved by Bugaboo for use with the Bugaboo stroller. It is unsafe to use products that are not approved by Bugaboo.

SUN CANOPY USAGE

42. **IMPORTANT** - Risk of overheating in warm weather. Please read the instructions provided with your sun canopy for safe usage.

DAMAGE

43. Do not use the stroller if any part is broken, torn or missing. You should ensure that any damaged or worn parts are repaired immediately.

Manufacturer's warranty

The manufacturer, Bugaboo International BV, which has its principal place of business in Amsterdam ("Bugaboo"), supplies the Bugaboo product under warranty. Full warranty conditions can be found on bugaboo.com. If you have purchased your product directly from Bugaboo, you can contact our Customer Support Team using our online contact form (www.bugaboo.com/support). If you purchased your product from one of our official points of sale, first contact your retailer to submit a claim under this manufacturer's warranty.

Belangrijke informatie

Tips voor reiniging en onderhoud

Wassen in de machine: wiegbekleding, stoelbekleding, zonnekap, matrashoes, luchtdoorlatende structuur

Niet wassen, schoonmaken met een vochtige doek: matras, bagagenet, handvatten, regenscherm

BELANGRIJK:

- Controleer altijd het label van de bekleding voordat je die wast.
- Haal voor het wassen alle panelen en baleinen uit de materialen, indien van toepassing.

Denk aan het volgende wanneer je de bekleding wast:

- maximale temperatuur 30°C (koude was)
- gebruik geen bleekmiddel of agressieve schoonmaakmiddelen
- niet in de droogtrommel
- niet strijken
- niet chemisch reinigen
- altijd apart wassen

Inspecteer en onderhoud je kinderwagen regelmatig.

Onderstel: Reinig het onderstel met een zachte doek en lauwwarm water en veeg eventueel achtergebleven water af met een droge doek. Zand en vuil tussen de mechanismen en uitschuifbare buizen van het onderstel kan met een zachte borstel worden verwijderd. Zorg hierbij dat je wegveegt van eventuele schuifscharnieren.

Wielen: Gebruik een borstel en water om vuil van de wielen te verwijderen. Verwijder van tijd tot tijd de wielen van het onderstel en veeg eventueel vuil of zand in de binnenas van het wiel weg.

Na het wassen: Monteer de (droge) onderdelen altijd weer in de oorspronkelijke staat, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Natte omgevingen: Bewaar de Bugaboo kinderwagen en alle bijbehorende accessoires op een droge plaats en laat ze uitgevouwen drogen om schimmelvorming te voorkomen.

- De Bugaboo kinderwagen is niet bestand tegen zout water.
- Vermijd contact tussen de kleefbanden en de stoffen van de kinderwagen. De stoffen kunnen hierdoor beschadigd raken.
- Zwarte rubberen banden kunnen permanente sporen achterlaten op vloeren als synthetisch laminaat, parket, linoleum en tapijt (organische vloeren). Mocht je een vloer hebben zoals hierboven genoemd, dan raden wij je aan om voorzichtig te zijn bij gebruik binnenshuis.

⚠ WAARSCHUWINGEN en andere gebruiksinformatie

BELANGRIJK — LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK.

AANBEVOLEN GEWICHT/BELASTING EN LEEFTIJD*

Bugaboo Fox 5 Renew

Kinderwagen: 0 tot 48 maanden. Tot 22 kg

Onderstel met/zonder wieg: tot 9 kg of tot 6 maanden

Stoel met onderstel: 6 tot 48 maanden

Stoel zonder onderstel: Tot 9 kg

Bagagenet: Up to 10 kg / 39 l.

Zij bagagemand/vak aan de achterkant: -

Maximum aantal toegestane kinderen: 1

*De opgegeven leeftijd of het opgegeven gewicht, naargelang van wat het eerst komt.

KINDEREN EN JE KINDERWAGEN

1. Laat het kind NOOIT zonder toezicht.
2. Laat het kind niet met dit product spelen.
3. Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.

VOÓR GEBRUIK

4. Controleer voor gebruik of de wieg, de stoel of de autostoel goed vastzit op het onderstel. Dit kun je controleren door ze omhoog te trekken.
5. Controleer voordat je de wieg gaat dragen of optillen, of de draagbeugel zich in de juiste gebruikspositie bevindt.
6. Controleer de draagbeugel(s)/bumperbeugel en de wiegbodem regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging.
7. Controleer of de duwbeugel in de goede positie is vergrendeld en of het harnas correct werkt. Gebruik altijd de rem wanneer je jouw kind in of uit de kinderwagen tilt.
8. Controleer voor gebruik altijd of het harnas goed werkt en of de duwbeugel vergrendeld is.
9. Als je de kinderwagen zwaarder belast dat de aanbevelingen, kan hij minder stabiel worden.
10. Het Bugaboo frame mag alleen worden gebruikt met het Bugaboo onderstel. Gebruik geen Bugaboo onderdelen of -componenten met niet-goedgekeurde kinderwagens of andere Bugaboo-producten.
11. Verstel de lengte van het handvat conform de indicatiesymbolen op de

duwbeugel en het diagram dat je in de handleiding vindt. De kortste lengte van de draagbeugel is niet geschikt voor gebruik maar is bedoeld om het ingeklapte onderstel te vergrendelen.

PRODUCT IN HET ALGEMEEN

12. Zorg er altijd voor dat het wiegje leeg is voordat je het inklapt. Haal het kind uit de wieg of het zitje voordat je de kinderwagen inklapt.
13. Til de kinderwagen nooit op aan de draagbeugel(s)/bumperbeugel als je kind op het onderstel in de wieg ligt of in de stoel zit.
14. Neem je kind uit de kinderwagen wanneer je trappen op- of afloopt, en bij gebruik op een oneffen of steile ondergrond. Wees verder extra voorzichtig wanneer je stoepen op- af afrijdt, of op een andere ongelijke ondergrond.
15. risico op kantelen. Gebruik je Bugaboo kinderwagen niet op loopbanden of roltrappen.
16. Koordjes leveren verstikkingsgevaar op! Gebruik geen koordje om zaken als een capuchon of speen om de nek van een kind te hangen. Hang geen koordjes boven de wieg en bevestig geen koordjes aan speelgoed.
17. Laat niets in de wieg liggen dat een risico op verstikking kan opleveren, zoals speelgoed, kussens, enzovoort.
18. Gebruik de polsband om te voorkomen dat de kinderwagen wegrolt.
19. Plaats de kinderwagen of onderdelen ervan niet in de buurt van open vuur of andere hittebronnen. Stel de kinderwagen niet bloot aan extreme temperaturen.
20. Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
21. Controleer je kind op tekenen van oververhitting, vooral tijdens periodes zonder koele luchtcirculatie.
22. Oververhitting kan het leven van uw kind in gevaar brengen! Houd rekening met de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind en zorg ervoor dat het kind niet te koud of te warm is.
23. Vraag een gezondheidsprofessional om advies over veilig slapen.

GEBRUIK VAN DE WIEG

24. De wieg is niet bedoeld voor kinderen ouder dan 6 maanden of kinderen die zelfstandig kunnen zitten, kunnen omrollen of zichzelf op hun handen en knieën kunnen opheffen.
25. Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de wieg spelen.
26. VERSTIKKINGSGEVAAR – Kinderen kunnen verstikt raken:
 - In spleten tussen extra opvullingen en de binnenkant van de wieg, en in zacht beddengoed.
 - Gebruik NOOIT een extra kussen, deken of matras als opvulling.
 - Gebruik UITSLUITEND het door Bugaboo geleverde matras.
27. Het hoofd van het kind mag in de wieg nooit lager liggen dan het lichaam van het kind.
28. Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
29. Voorkom dat je de baby ergens tegenaan stoot, bijvoorbeeld wanneer je de wieg op de grond zet of ermee door een deuropening loopt.

STOEL GEBRUIKT OP ONDERSTEL

30. Het zitje is niet geschikt voor een kind jonger dan 6 maanden.
31. RISICO OP VALLEN – Voorkom ernstig letsel ten gevolge van vallen of wegglijden. Gebruik altijd het volledige vijfpuntsharnas.
32. Gebruik in de tweewiel stand altijd de polsband.

GEBRUIK VAN DE STOEL ZONDER ONDERSTEL

33. Stop met het gebruik van de autostoel zonder onderstel wanneer het kind probeert te gaan zitten.
34. RISICO OP VALLEN – Voorkom ernstig letsel ten gevolge van vallen of wegglijden. Gebruik altijd het volledige vijfpuntsharnas.
35. Laat het kind nooit in dit product slapen. Een baby-autostoel die zonder onderstel wordt gebruikt (als een liggende wieg) is geen vervanging voor een echte wieg of ledikant. Als je kind in slaap valt, leg hem/haar dan in een geschikte wieg of ledikant.
36. RISICO OP VALLEN – Het is gevaarlijk om de stoel op een verhoging te plaatsen. Zet deze daarom NOOIT op een aanrecht, tafel of ander hooggelegen oppervlak.
37. Op een zachte ondergrond kan de wieg of stoel omver rollen, waardoor het kind kan stikken. Plaats de wieg of stoel NOOIT op een bed of een andere zachte ondergrond. Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
38. Gebruik de stoel NOOIT om een kind in een gemotoriseerd voertuig te vervoeren.
39. Gebruik de stoel nooit op een standaard.

GEBRUIK VAN ACCESSOIRES

40. Gebruik alleen originele vervangende onderdelen en accessoires van Bugaboo of producten die door Bugaboo zijn goedgekeurd voor gebruik met de Bugaboo kinderwagen. Het is onveilig om producten te gebruiken die niet door Bugaboo zijn goedgekeurd.

GEBRUIK VAN DE ZONNEKAP

41. BELANGRIJK – Risico op oververhitting bij warm weer. Lees de meegeleverde instructies zorgvuldig door voor veilig gebruik van de zonnekap.

SCHADE

42. Gebruik de kinderwagen niet als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken. Zorg dat eventuele beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd.

Fabrieksgarantie

Bugaboo International BV, gevestigd te Amsterdam (hierna: 'Bugaboo'), levert als fabrikant Bugaboo producten met garantie. De volledige garantievoorwaarden staan op bugaboo.com. Als je het product rechtstreeks bij Bugaboo hebt gekocht, kun contact opnemen met ons Customer Support Team via ons online contactformulier (www.bugaboo.com/support). Als je je product bij een van onze officiële verkooppunten hebt gekocht, neem dan eerst contact op met de retailer om een claim in te dienen die onder deze fabrieksgarantie valt.

Důležité informace Tipy na péči a údržbu

Prát v pračce: potah hlubokého lůžka, potah sedačky, sluneční stříška, povlak matrace, prodyšný potah

Neprat čistit navlhčeným, hadříkem: matrace, košík pod sedačku, rukojeti, plástěnka do deště.

DŮLEŽITÉ:

- Před čištěním se vždy podívejte na pokyny na štítku potahu.
- Před praním vyjměte z textilií panely a výztuže, kde je třeba.

Při praní nezapomeňte:

- maximální teplota 30 °C (studené praní)
- nepoužívejte bělidla ani agresivní čisticí prostředky
- nesušte v sušičce
- nežehlete
- nečistěte nasucho
- vždy pertě odděleně

Svůj kočárek pravidelně kontrolujte a udržujte.

Podvozek: Podvozek očistěte měkkým hadříkem a vlažnou vodou a zbývající vodu otřete suchým hadříkem. Písek a špínu na mechanismech a posuvných trubkách podvozku očistěte měkkým kartáčem. Dávejte pozor, abyste špínu kartáčovali směrem od posuvných spojů.

Kola: Na očištění špíny z kol použijte kartáč a vodu. Kolečka pravidelně sundávejte z podvozku a pomocí kartáče odstraňte veškerou špínu nebo písek z vnitřní nápravy kola.

Po umytí: Vždy znovu složte (suché) části do původního stavu, jak popisuje uživatelská příručka.

Vlhké prostředí: Kočárek Bugaboo a jeho příslušenství skladujte na suchém místě a abyste předešli plísním, nechte ho uschnout v nesloženém stavu.

- Kočárek Bugaboo není odolný vůči slané vodě.
- Zamezte kontaktu přílnavých pásek s potahem kočárku. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- Černé pneumatiky mohou zanechat trvalé stopy na podlahách, jako jsou např. syntetické lamináty, parkety, linoleum a koberec (podlahy s organickým povrchem). Pokud máte jeden z výše uvedených typů podlah, doporučujeme, abyste při použití kočárku v interiéru byli opatrní.

⚠ VAROVÁNÍ a ostatní informace k použití

DŮLEŽITÉ – PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

DOPORUČENÉ HMOTNOSTI/ZATÍŽENÍ A VĚK (V ZÁVISLOSTI NA UŽIVATELSKÉM REŽIMU)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Kočárek: 0 - 48 měsíců nebo až 22 kg
Hluboké lůžko na podvozku/mimo něj: Až 9 kg nebo 6 měsíců
Sedačka na podvozku: 6 - 48 měsíců
Sedačka mimo podvozek: Až 9 kg
Košík pod sedačku: Až 10 kg / až 39 l
Postranní odkládací koš/Zadní kapsa: -
Děti do maximálně: 1

*Uvedený věk či hmotnost podle toho, co nastane dříve.

DĚTI A VÁŠ KOČÁREK

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
3. Při skládání a rozkládání tohoto výrobku a při provádění veškerých úprav zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo tak dojít k poranění dítěte.

PŘED POUŽITÍM

4. Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení hlubokého lůžka/přenosné tašky nebo sedacího kompletu nebo autosedačky správně zaklesnuta. Kontrolu můžete provést zatažením směrem nahoru.
5. Před přenášením nebo zvedáním hlubokého lůžka/přenosné tašky ověřte, že je držadlo ve správné poloze pro dané použití.
6. Rukojeť (rukojeti) / madlo na přenášení a spodní část kočárku je nutné pravidelně kontrolovat kvůli poškození nebo opotřebení.
7. Ujistěte se, že je rukojeť zajištěná ve správné poloze a že popruhy fungují správně. Při ukládání nebo vyndávání dítěte vždy použijte brzdu.
8. Před každým použitím ověřte, že popruhy fungují správně a že je rukojeť zajištěná.
9. Překročení doporučené zátěže může ovlivnit stabilitu kočárku.
10. Rám Bugaboo je určen k použití pouze s podvozkem Bugaboo. Nepoužívejte součásti nebo komponenty Bugaboo s neschválenými kočárky nebo jinými výrobky společnosti Bugaboo.
11. Nastavte délku držadla podle symbolů na rukojeti a schématu v návodu k

použití. Nejkratší délka rukojeti není pozicí pro použití k uzamčení složeného podvozku.

VŠEOBECNÝ POPIS VÝROBKU

12. Před složením kočárku se vždy ujistěte, že je prázdný. Před složením kočárku vyjměte dítě z korby nebo sedačky.
13. Nikdy nezdvíhejte kočárek za rukojeť (rukojeti) nebo madlo na přenášení, pokud vaše dítě leží nebo sedí v kočárku nebo ve vajíčku na podvozku.
14. Při chůzi do schodů nebo ze schodů a při použití na nerovném povrchu či v příkrém terénu vyjměte dítě z kočárku. Dále dbejte zvýšené opatrnosti také při najíždění na obrubník a sjíždění z něj nebo ostatních nerovností.
15. VAROVÁNÍ: Nebezpečí převrácení. Nepoužívejte kočárek Bugaboo na pohyblivých chodnících nebo eskalátorech.
16. Šňůrky mohou způsobit zadušení! Nedávejte dítěti kolem krku předměty se šňůrkami, např. kapuci se šňůrkami nebo dudlík na šňůrce. Nezavěšujte šňůrky nad hluboké lůžko/přenosnou tašku nebo kolébku, ani nepřivazujte šňůrky k hračkám.
17. Nenechávejte v korbě / přenosné korbičce nic, co by mohlo představovat nebezpečí udušení, např. hračky, které nejsou vyrobeny z tuhého materiálu, polštáře atd.
18. Odjíždějící kočárek zastavte pomocí popruhu na zápěstí.
19. Nedávejte kočárek ani žádné jeho komponenty do blízkosti otevřeného ohně nebo ostatních zdrojů tepla. Nevystavujte kočárek extrémním teplotám.
20. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
21. Kontrolujte u svého dítěte známky přehřátí, zejména pokud nedochází k cirkulaci chladného vzduchu.

POUŽÍVANÉ NA PODVOZKU

22. Hluboké lůžko/přenosná taška není vhodná pro děti starší 6 měsíců nebo děti, které jsou schopny sedět samy, převracet se nebo se stavět na ruce a kolena.
23. Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti hlubokého lůžka/přenosné tašky.
24. NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Kojenci se mohou zadusit:
 - V mezerách mezi přidanými podložkami a boční stěnou hlubokého lůžka/přenosné tašky a na měkkých lůžkovinách.
 - NIKDY nepoužívejte polštáře, podložky nebo další matrace na vypodložení.
 - Používejte POUZE matraci dodanou společností Bugaboo.
25. Hlava dítěte v hlubokém lůžku/přenosné tašce nesmí nikdy být nikdy v nižší poloze než jeho tělo.
26. Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
27. Dejte si pozor, abyste dítě neuhodili, např. při umístění korby na podlahu nebo při průchodu dveřmi.
28. Nepoužívejte sedačku proděti mladší 6 měsíců.
29. NEBEZPEČÍ PÁDU – Pozor na vypadnutí nebo vyklouznutí dítěte. Vždy používejte kompletní pětibodový zádržný systém.

POUŽITÍ SEDAČKY MIMO PODVOZEK

30. Když se vaše dítě začne pokoušet sedět, přestaňte sedačku používat mimo podvozek.
31. NEBEZPEČÍ PÁDU – Pozor na vypadnutí nebo vyklouznutí dítěte. Vždy používejte kompletní pětibodový zádržný systém.
32. Nikdy nenechávejte dítě v tomto produktu spát. Sedačka používaná mimo podvozek (jako polohovací lehátko) nenahrazuje dětskou postýlku nebo kolébku. Pokud vaše dítě usne, uložte ho do vhodné dětské postýlky nebo kolébky.
33. NEBEZPEČÍ PÁDU: Tuto sedačku (nakloněnou kolébku) je nebezpečné používat na vyvýšeném povrchu, např. stole.
34. NEBEZPEČÍ ZADUŠENÍ – Sedačka se může na měkkém povrchu převrátit a zadusit dítě. NIKDY ji nepokládejte na postele, pohovky nebo jiné měkké povrchy. Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
35. Tuto sedačku NIKDY nepoužívejte jako prostředek pro přepravu dítěte v motorovém vozidle.
36. Nikdy nepoužívejte sedačku na stojanu.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

37. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství Bugaboo nebo výrobky schválené společností Bugaboo pro použití s kočárkem Bugaboo. Použití výrobků, které nebyly schváleny společností Bugaboo, je nebezpečné.

POUŽITÍ SLUNEČNÍ STŘÍŠKY

38. DŮLEŽITÉ – Nebezpečí přehřátí v teplém počasí. Důkladně si přečtěte pokyny pro bezpečné používání sluneční stříšky, které máte k dispozici.

POŠKOZENÍ

39. Nepoužívejte kočárek, pokud je některá jeho část zlomená, přetržená nebo chybí. Zajistěte okamžitou opravu všech poškozených nebo opotřebovaných částí.

Záruka výrobce

Výrobce, společnost Bugaboo International BV, se sídlem v Amsterdamu (dále „Bugaboo“), dodává produkt Bugaboo se zárukou. Záruční podmínky v plném znění naleznete na adrese bugaboo.com. Pokud jste produkt zakoupili přímo od společnosti Bugaboo, můžete se obrátit na náš tým zákaznické podpory prostřednictvím našeho kontaktního formuláře online (www.bugaboo.com/support). Pokud jste produkt zakoupili v jednom z našich oficiálních prodejních míst, obraťte se s reklamací v rámci záruční doby poskytované výrobcem nejprve na maloobchod, kde jste produkt zakoupili.

Vigtig information Gode råd om rengøring & vedligeholdelse

Maskinvask: Liftbetræk, Sædebetrækket, Kaleche, Madrasbetræk, Luftgennemtrængende indlæg.

Må ikke vaskes, clean with damp cloth: Madras, Kurv under sædet, Greb, Regnslag.

VIGTIGT:

- Læs altid materialets mærke før vask.
- Inden det vaskes, fjernes paneler og stivere fra stoffet, hvor det er relevant.

Ved vask bør du huske:

- maksimal temperatur 30°C/85°F (kold vask)
- brug ikke blegemidler eller stærke vaskemidler
- må ikke tørretumbles
- må ikke stryges
- må ikke kemisk renses
- vaskes altid separat

Undersøg og vedligehold din vogn med jævne mellemrum.

Understel: Rengør understellet med et håndklæde og lunkent vand, og tør overskydende vand af med en tør klud. Brug en blød børste til at fjerne sand og snavs fra stallets mekaniske dele og glider. Sørg for at børste snavset væk fra glidesamlingerne.

Hjul: Fjern snavs på hjulene med en børste og vand. Husk af og til at tage hjulene af understellet, og børst sand og snavs væk fra indersiden af hjulets aksel.

Efter vask: Saml altid delene (tørre), som de oprindeligt var sat sammen i overensstemmelse med brugsanvisningen.

Våde vejrforhold: Opbevar din Bugaboo-vogn og alt tilbehøret et tørt sted, og lad det tørre, mens det er foldet ud, for at undgå mug.

- Din Bugaboo-vogn tåler ikke saltvand.
- Undgå kontakt mellem tape e.l. og din vogns materialer. Det kan ødelægge materialet.
- De sorte dæk kan afsætte permanente mærker på syntetiske laminatgulve, parketgulve, linoleumsgulve og tæpper (organiske overflader). Hvis du har et af førnævnte gulvtyper, anbefaler vi at være forsigtig med indendørs brug af produktet.

⚠ ADVARSLER og anden brugsinformation

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG.

ANBEFALET VÆGT/LAST OG ALDER (I HENHOLD TIL BRUGERINDSTILLING)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Vogn: 0 - 48 måneder op til 22 kg

Lift på/af understellet: op til 9 kg eller op til 6 måneder

Sæde på understel: 6 - 48 måneder op til 22 kg

Sæde af understellet: op til 9 kg

Kurv under sædet: op til 9 10 kg / 39 l.

Sideopbevaringskurv/ Lomme bagpå: -

Maksimum antal børn tilladt: 1

* Den specificerede alder eller vægt, uanset hvilken, der kommer først.

BØRN OG DIN KLAPVOGN

1. Efterlad aldrig barnet uden opsyn
2. Lad ikke barnet lege med dette produkt
3. Hold barnet væk fra dette produkt under udfoldning og sammenklapning, for at undgå at barnet kommer til skade

FØR BRUG

4. Tjek, at liften, sædeenheten eller autostolens fastgørelsesmekanisme er korrekt aktiveret før brug. Tjek dette ved at trække enheden opad.
5. Tjek, at bærehåndtaget er korrekt indstillet, før liftens løftes og bæres.
6. Bæregrebet/holdestangen samt bunden af indsatsen skal kontrolleres regelmæssigt for tegn på slitage og skader.
7. Sørg for at styret er fastlåst i den rigtige position, og at selen virker korrekt. Aktiver altid bremsen, før barnet sættes i eller tages op.
8. Tjek før hver brug, at selen fungerer korrekt, og at styret er låst.
9. Overstigning af de anbefalede lastværdier kan påvirke vognens stabilitet.
10. Bugaboo rammen må kun bruges med Bugaboo understellet. Brug ikke Bugaboo dele eller komponenter med en ikke-godkendt klapvogn eller noget andet Bugaboo-produkt.
11. Juster længden på håndtaget ved at følge de vejledende symboler på skubbebøjlen og diagrammet i brugervejledningen. Håndtagets korteste længde er ikke brugspositionen, som bruges til at fastgøre det sammenfoldede stel.

PRODUKTET GENERELT

12. Sørg altid for, at indsatsen er tom, før den foldes sammen. Fjern spædbarnet fra indsatsen eller sædet, før klapvognen foldes sammen.

13. Løft aldrig klapvognen i bæregrebet/holdestangen, mens dit barn ligger eller sidder i indsatsen eller på sædet på stellet.
14. Løft barnet op af vognen, før du skal op eller ned ad trapper og stejle underlag eller ujævnt terræn. Vær ekstra forsigtig ved kantsten eller lignende ujævne underlag.
15. ADVARSEL! Risiko for at vælte. Brug ikke din Bugaboo-klapvogn på rullende fortove eller rulletrapper.
16. Snore udgør en kvælningssfare. Placer ikke genstande med snore, såsom hættesnører eller snoren i en sut, nær eller omkring barnets hals. Undlad at hænge snore over en lift eller vugge, eller at fastgøre dem til legetøj.
17. Efterlad ikke noget i indsatsen/liften, der kan udgøre kvælningssfare, f.eks. eftergiveligt legetøj, puder mv.
18. Brug håndledsremmen for at undgå at vognen triller væk fra dig.
19. Anbring ikke vognen eller tilhørende dele nær åben ild eller andre varmekilder. Undgå at udsætte vognen for ekstreme temperaturer.
20. Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjteløb.
21. Overvåg dit barn for tegn på overophedning, især i perioder uden cirkulation af kølig luft.
22. Overophedning kan bringe dit barns liv i fare! Tag hensyn til omgivelsestemperaturen og barnets tøj og sørg for, at barnet ikke er for koldt eller for varmt.
23. Spørg en sundhedsprofessionel om råd om sikker søvn.

BRUG AF LIFT PÅ UNDERSTEL

24. Liften er ikke beregnet til at blive brugt af et barn på over 6 måneder eller et barn, der kan sidde op uden hjælp, rulle eller skubbe sig selv op på hænder og knæ.
25. Lad ikke andre børn lege uden opsyn nær liften.
26. Lad ikke andre børn lege uden opsyn nær liften.
 - KVÆLNINGSRISIKO - Små børn kan blive kvalt:
 - I mellemrum mellem et ekstra underlag og siden af liften og på blødt underlag.
 - Brug ALDRIG en ekstra madras, pude eller dyne til polstring.
 - Brug KUN den madras, som leveres fra Bugaboo.
27. Barnets hoved i liften bør aldrig være lavere end barnets krop.
28. Må kun bruges på et fast underlag, der er vandret, plant og tørt.
29. Undgå faren for at ramme barnet f.eks. når du stiller indsatsen på gulvet eller går gennem døre.

BRUG AF SÆDE PÅ UNDERSTEL

30. Dette sæde er ikke egnet til børn under 6 måneder.
31. RISIKO FOR FALD - Undgå alvorlige skader på grund af fald eller glid ud fra klapvognen. Brug altid fempunktsselen.

BRUG AF SÆDE UDEN UNDERSTELLET

32. Ophør med at bruge sædet uden stellet, når barnet begynder at sidde op.
33. RISIKO FOR FALD - Undgå alvorlige skader på grund af fald eller glid ud

fra klapvognen. Brug altid fempunktsselen.

34. Lad aldrig barnet sove i dette produkt. Hvis sædet bruges uden stellet (som en skråstol), er det ikke en erstatning for en barneseng eller vugge. Hvis dit barn falder i søvn, skal det lægges i en egnet barneseng eller vugge.
35. RISIKO FOR FALD - Det er farligt at bruge sædet (tilbagelænet vuggeposition) på et bord eller lignende høje overflader.
36. Barnestolen kan vælte på bløde underlag og udgøre en kvælningssfare for barnet. Sæt ALDRIG barnestolen på en seng, sofa eller lignende blødt underlag. Må kun bruges på et fast underlag, der er vandret, plant og tørt.
37. Brug ALDRIG barnestolen som transportmiddel til barnet i en bil.
38. Brug aldrig sædet på et stativ.

BRUG AF TILBEHØR

39. Brug kun originale Bugaboo-reservedele og Bugaboo-tilbehør eller -produkter, der er godkendt af Bugaboo til brug sammen med Bugaboo-vognen. Der kan opstå farlige situationer ved brug af produkter, der ikke er godkendt af Bugaboo.

BRUG AF KALECHE

40. VIGTIGT - Risiko for overophedning i varmt vejr. Læs venligst kalechens medfølgende sikkerhedsanvisninger grundigt.

BESKADIGELSE

41. Vognen må ikke bruges, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler. Sørg for at få repareret beskadigede eller nedslidte dele med det samme.
- 42.

Producentens garanti

Producenten, Bugaboo International BV med hovedsæde i Amsterdam ("Bugaboo"), leverer Bugaboo-produktet med garanti. De fulde garantibetingelser kan findes på bugaboo.com. Hvis du har købt produktet direkte af Bugaboo, kan du kontakte vores kundesupportteam ved hjælp af vores online kontaktformular (www.bugaboo.com/support). Hvis du har købt produktet på et af vores officielle salgssteder, bedes du først kontakte forhandleren for at indgive et krav under producentgarantien.

Wichtige Informationen Reinigungs- und Pflegetipps

Maschinenwaschbar: Liegeaufsatzbezug, Sitzbezug, Sonnendach, Matratzenüberzug, Atmungsaktive Einlage.

Bitte nicht waschen, Reinige alles mit einem feuchten Tuch: Matratzenschaum, Untergestellablage, Griffe, Regenabdeckung.

WICHTIG:

- Beachte vor der Reinigung unbedingt das Label mit den Pflegehinweisen.
- Entferne vor dem Waschen gegebenenfalls Einsätze und Versteifungen von Stoffen.

Beachte beim Waschen bitte Folgendes:

- Maximaltemperatur 30 °C (Kaltwäsche)
- keine Bleiche oder aggressive Reinigungsmittel verwenden
- nicht trocknergeeignet
- nicht bügeln
- keine chemische Reinigung
- immer separat waschen

Prüfe und warte regelmäßig deinen Kinderwagen.

Gestell: Reinige das Gestell mit einem weichen Tuch und lauwarmen Wasser. Wische anschließend überschüssiges Wasser mit einem trockenen Tuch ab. Verwende eine weiche Bürste, um die mechanischen Teile sowie die Gleitschienen des Gestells von Verschmutzungen wie Sand und Schmutz zu befreien. Achte dabei besonders auf die gleitenden Teile.

Räder: Verwende eine Bürste und Wasser, um den Schmutz von den Rädern zu entfernen. Nehme in regelmäßigen Abständen die Räder vom Gestell ab und bürste jeglichen Schmutz oder Sand von der Innenachse des Rades ab.

Nach dem Waschen: Versetze immer die (trockenen) Teile wieder zurück in den Originalzustand, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Bei regnerischem Wetter: Bringe deinen Bugaboo Kinderwagen und sein Zubehör an einem trockenen Platz unter und lasse ihn dabei auseinandergeklappt, um Schimmelbildung vorzubeugen.

- Der Bugaboo Kinderwagen ist nicht salzwasserresistent.
- Bringe den Bezug des Kinderwagens nicht in Kontakt mit Klettband. Dies kann den Bezug beschädigen.
- Auf Bodenbelägen wie synthetischem Laminat, Parkett, Linoleum, Teppichen und Teppichböden (mit Oberflächen aus Naturmaterialien) kann die schwarze Gummibereifung dauerhafte Spuren hinterlassen. Solltest du einen der genannten Bodenbeläge haben, empfehlen wir eine vorsichtige Nutzung des Kinderwagens in deinen Räumlichkeiten.

⚠️ WARNUNGEN sonstige Nutzungsinformationen

WICHTIG - BITTE VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

EMPFEHLUNGEN ZUM HÖCHSTGEWICHT UND ZUM ALTER (NACH BENUTZERKONFIGURATION)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Kinderwagen: 0 bis zu 48 Monate bis zu 22 kg
 Liegeaufsatz mit/ ohne Gestell: bis zu 9 kg oder bis zu 6 Monate
 Sitz mit Gestell: 6 bis zu 48 Monate
 Sitz ohne Gestell: bis zu 9 kg
 Untergestellablage: bis zu 10 kg / 39 l.
 Seitliche Gepäcktasche/
 Fach an der Rückseite: -
 Maximalanzahl an Kindern: 1

* Das angegebene Alter oder Gewicht, je nachdem, was zuerst erreicht wird.

KINDER UND DEIN KINDERWAGEN

1. Lasse das Kind NIEMALS unbeaufsichtigt.
2. Lasse das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
3. Vergewissere dich, dass das Kind beim Aufklappen/Zusammenklappen des Wagens und bei der Vornahme von Einstellungen daran außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

VOR DER VERWENDUNG

4. Vergewissere dich vor der Verwendung, dass der Liegeaufsatz oder die Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
5. Vergewissere dich vor dem Tragen und Hochheben des Liegeaufsatzes, dass sich der Tragebügel in der richtigen Verwendungsposition befindet.
6. Der oder die Tragebügel/Sicherheitsbügel und die Unterseite des Liegeaufsatzes sollten regelmäßig auf Beschädigungen und Abnutzung überprüft werden.
7. Vergewissere dich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind, und lege beim Hineinsetzen oder Herausnehmen des Kindes stets die Bremsen an.
8. Vergewissere dich vor jeder Verwendung, dass der Sicherheitsgurt ordnungsgemäß funktioniert und dass der Schiebebügel geschlossen ist.
9. Wenn eines der empfohlenen Höchstgewichte überschritten wird, kann dies die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen. Sämtliche am Schieber und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an

den Seiten des Kinderwagens angebrachte Lasten beeinträchtigen die Standsicherheit des Kinderwagens.

10. Der Rahmen des Bugaboo sollte nur zusammen mit dem dazugehörigen Gestell des Bugaboo verwendet werden. Verwende keine Teile oder Komponenten des Bugaboo mit einem nicht freigegebenen Kinderwagen oder einem anderen Bugaboo Produkt.
11. Stell die Griffhöhe anhand der Hinweissymbole auf dem Schiebebügel und der schematischen Darstellung in der Bedienungsanleitung ein. Die kürzeste Länge des Schiebebügels ist nicht die Gebrauchsposition, sondern dient zum Verriegeln des zusammengeklappten Gestells.

PRODUKT IM ALLGEMEINEN

12. Achte immer darauf, dass die Liegewanne leer ist, bevor du sie zusammenklappst. Nimm das Kind aus der Liegewanne oder dem Sitz, bevor du den Kinderwagen zusammenklappst.
13. Hebe nie den Kinderwagen an Tragebügel(n)/Sicherheitsbügel hoch, während das Kind sich sitzend oder liegend in der Liegewanne bzw. im Sitz auf dem Gestell befindet.
14. Nimm das Kind aus dem Kinderwagen heraus, wenn du Treppen hinauf oder herunter gehst und wenn abschüssige und instabile Bedingungen vorherrschen. Gehe zudem äußerst vorsichtig vor, wenn du einen Bordstein herunter oder über andere unebene Flächen fährst.
15. Kippgefahr. Verwende deinen Bugaboo Kinderwagen nie auf Fahrsteigen oder Rolltreppen.
16. Schnüre können zu Strangulierungen führen! Bringe keine Objekte mit Schnüren am Hals eines Kindes an, wie Kapuzenkordeln oder Schnullerketten. Bringe auch keine Schnüre über einem Liegeaufsatz oder an Spielzeug an. Kombiniere keine Teile und Komponenten für verschiedene Bugaboo Kinderwagen und verwende diese auch nicht zusammen mit Produkten anderer Hersteller.
17. Lass nichts in der Liegewanne/Babytragetasche liegen, was eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. weiches Spielzeug, Kissen usw.
18. Benutze stets den Handgelenksriemen, um das Wegrollen des Kinderwagens zu verhindern.
19. Verwende den Kinderwagen oder Komponenten davon nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder sonstiger Wärmequellen. Setze den Kinderwagen keinen extremen Temperaturen aus.
20. Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
21. Prüfe, ob das Kind Anzeichen einer Überhitzung aufweist, insbesondere wenn es zeitweilig keine Luftzirkulation gibt.
22. Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass das Kind weder zu kalt noch zu warm ist.
23. Fragen Sie einen Gesundheitsfachmann um Rat zum sicheren Schlafen.

LIEGEAUFSATZES

24. Der Liegeaufsatz ist nicht geeignet für Kinder über 6 Monate und die ohne fremde Hilfe sitzen, seitlich abrollen und sich auf Hände und Knie stützen

können.

25. Lasse andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Liegeaufsatzes spielen.
26. ERSTICKUNGSGEFAHR – Kinder können ersticken:
 - In Zwischenräumen zwischen einem zusätzlichen Polster und der Seite vom Liegeaufsatz und auf weichem Bettzeug.
 - Nur das Original-Kissen/ die Original-Polsterung des Herstellers verwenden.
 - AUF KEINEN FALL zusätzlich eine Matratze, ein Kissen, eine Daunendecke oder Polsterung benutzen.
27. Der Kopf des Babys im Liegeaufsatz darf niemals niedriger liegen als sein Körper.
28. Nur auf einem festen, waagerechten, trockenen Untergrund verwenden.
29. Beachte, dass das Baby nicht gestoßen wird, z. B. wenn du die Liegewanne auf den Boden stellst oder durch eine Türe gehst.

VERWENDUNG DES SITZES MIT GESTELL

30. Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
31. STURZGEFAHR – Vermeide schwere Verletzungen durch Stürze oder Hinausrutschen. Verwende immer das vollständige 5-Punkt-Rückhaltesystem.

VERWENDUNG DES SITZES (KINDERLIEGESITZ) OHNE DAS GESTELL

32. Hör auf, den Sitz vom Gestell entfernt zu benutzen, wenn dein Kind versucht, sich aufzusetzen.
33. STURZGEFAHR – Vermeide schwere Verletzungen durch Stürze oder Hinausrutschen. Verwende immer das vollständige 5-Punkt-Rückhaltesystem.
34. Lass dein Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Der vom Gestell entfernte, verwendete Sitz ersetzt weder ein Gitterkinderbett noch eine Reisebett (als Kinderliegesitz). Wenn dein Kind einschläft, sollte es in ein geeignetes Gitterkinderbett oder ein Reisebett gelegt werden.
35. STURZGEFAHR – Es ist gefährlich, diesen Kinderliegesitz auf eine erhöhte Fläche, zum Beispiel einen Tisch zu stellen.
36. ERSTICKUNGSGEFAHR – Der Sitz kann auf weichen Oberflächen umkippen und das Kind ersticken. Stelle den Liegeaufsatz NIEMALS auf Betten, Sofas oder andere weiche Oberflächen.
37. Verwende diesen Sitz NIEMALS als Vorrichtung zur Beförderung eines Kindes in einem Kraftfahrzeug.
38. Verwende den Sitz niemals in einem Standgestell.

NUTZUNG DER ZUBEHÖRTEILE

39. Verwende nur echte Bugaboo-Ersatzteile und echtes Bugaboo-Zubehör oder Produkte, die von Bugaboo für die Verwendung mit dem Bugaboo Kinderwagen freigegeben wurden. Die Verwendung von nicht durch Bugaboo freigegebenen Produkten ist mit Gefahren behaftet.

SONNENDACH

40. **WICHTIG** – Gefahr der Überhitzung bei warmem Wetter. Informationen zur sicheren Nutzung findest du in der mit dem Sonnendach mitgelieferten Anleitung.

SCHÄDEN

41. Verwende den Kinderwagen nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen. Achte darauf, dass alle beschädigten oder verschlissenen Teile sofort repariert werden.

Herstellergarantie

Der Hersteller, Bugaboo International BV mit Sitz in Amsterdam („Bugaboo“), liefert das Bugaboo-Produkt unter Garantie. Die vollständigen Garantiebedingungen sind auf bugaboo.com einsehbar. Wenn du dein Produkt direkt bei Bugaboo gekauft hast, kannst du über unser Online-Kontaktformular (www.bugaboo.com/support) Kontakt zu unserem Kundensupport aufnehmen. Wenn du dein Produkt bei einer unserer offiziellen Verkaufsstellen gekauft hast, wende dich zuerst an deinen Händler, um einen Anspruch im Rahmen dieser Herstellergarantie geltend zu machen.

Σημαντικές πληροφορίες Συμβουλές καθαρισμού και συντήρησης

Πλένεται σε πλυντήριο: Επένδυση πορτ-μπεμπέ, Ύφασμα καθίσματος, Τέντα ηλίου, Κάλυμμα στρώματος, Αεριζόμενο ένθετο
Να μην Πλένεται, Να καθαρίζεται μόνο με νωπό πανί: Στρώμα, Καλάθι κάτω από το κάθισμα, Χειρολαβές, Κάλυμμα βροχής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Πριν από το πλύσιμο, να ελέγχετε πάντα την ετικέτα του υφάσματος.
- Πριν από το πλύσιμο, αφαιρέστε τα πάνελ και τα σκληρυντικά από τα υφάσματα, όπου αυτά υπάρχουν.

Στο πλύσιμο, μη ξεχνάτε τα εξής:

- μέγιστη θερμοκρασία 30 °C / 85 °F (πλύσιμο σε κρύο νερό)
- μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή σκληρά απορρυπαντικά
- μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο
- μη σιδερώνετε
- μη κάνετε στεγνό καθάρισμα
- να πλένεται πάντα ξεχωριστά

Ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά το βρεφικό καρότσι σας.

Βάση: Καθαρίστε τη βάση με μια μαλακή πετσέτα και χλιαρό νερό και σκουπίστε το νερό που απομένει με στεγνό πανί. Χρησιμοποιήστε μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν άμμο και ακαθαρσίες από τους μηχανισμούς και τους κινητούς σωλήνες της βάσης. Καθαρίστε προσεκτικά τις ακαθαρσίες από τους συνδέσμους ολίσθησης.

Τροχοί: Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα και νερό για να καθαρίσετε τις ακαθαρσίες στους τροχούς. Αφαιρείτε κατά διαστήματα τους τροχούς από τη βάση και καθαρίστε με βούρτσα τυχόν ακαθαρσίες και άμμο από τον εσωτερικό άξονα του τροχού.

Μετά το πλύσιμο: Να επανασυναρμολογείτε πάντα τα (στεγνά) εξαρτήματα στην αρχική τους θέση σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Υγρές συνθήκες: Να φυλάτε το βρεφικό καρότσι Bugaboo και τα αξεσουάρ του σε στεγνό μέρος και να τα αφήνετε να στεγνώσουν χωρίς να κλείσετε το καρότσι για την αποφυγή σχηματισμού μούχλας.

- Το βρεφικό καρότσι Bugaboo δεν είναι ανθεκτικό στο αλμυρό νερό.
- Να αποτρέπετε την επαφή των αυτοκόλλητων ταινιών και του υφάσματος του βρεφικού καροτσιού σας. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να καταστρέψει το ύφασμα.
- Οι λαστιχένιοι μαύροι τροχοί ενδέχεται να αφήσουν μόνιμα σημάδια σε δάπεδα όπως συνθετικά πλαστικοποιημένα, παρκέ, μουσαμάδες και χαλιά (δάπεδα οργανικής επιφάνειας). Εάν διαθέτετε δάπεδο τέτοιου τύπου, πρέπει να είστε προσεκτικοί με τη χρήση του καροτσιού εντός του σπιτιού.
- Οι λαστιχένιοι μαύροι τροχοί ενδέχεται να αφήσουν μόνιμα σημάδια σε δάπεδα όπως συνθετικά πλαστικοποιημένα, παρκέ, μουσαμάδες και χαλιά (δάπεδα οργανικής επιφάνειας). Εάν διαθέτετε δάπεδο τέτοιου τύπου, πρέπει να είστε προσεκτικοί με τη χρήση του καροτσιού εντός του σπιτιού.

⚠ Προειδοποιήσεις και επιπλέον πληροφορίες χρήσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ — ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΒΑΡΟΣ/ΦΟΡΤΙΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ (ΑΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΗΣΤΗ)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Βρεφικό Καρότσι: 0 έως 48 μηνών Έως 22 kg

Πορτ-μπεμπέ εντός /εκτός βάσης: Έως 9 kg ή 6 μηνών

Κάθισμα σε βάση: 6 έως 48 μηνών

Κάθισμα εκτός βάσης: Έως 9 kg

Καλάθι κάτω από το κάθισμα: Έως 10 kg / 39 l.

Πλαϊνό καλάθι αποσκευών/ Πίσω θήκη: -

Μέγιστος επιτρεπόμενος 1

αριθμός παιδιών:

* Η ηλικία ή το βάρος που προσδιορίζεται, όποιο προηγηθεί.

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΣΑΣ

1. Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
2. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
3. Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού, καθώς και όταν κάνετε τυχόν προσαρμογές.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

4. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ - Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του πορτ-μπεμπέ ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση. Αυτό μπορείτε να το ελέγξετε τραβώντας προς τα πάνω.
5. Πριν μεταφέρετε ή ανασηκώσετε το πορτ-μπεμπέ, βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή μεταφοράς βρίσκεται στη σωστή θέση χρήσης.
6. Η λαβή (οι λαβές) μεταφοράς/ράβδος προφυλακτήρα και το κάτω μέρος της κούνιας πρέπει να ελέγχονται συστηματικά για ενδείξεις ζημιών και φθοράς.
7. Βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή είναι κλειδωμένη στη σωστή θέση και ότι η ζώνη λειτουργεί σωστά. Να εφαρμόζετε πάντα το φρένο πριν τοποθετήσετε ή ανασηκώσετε το παιδί σας.
8. Βεβαιωθείτε πριν από κάθε χρήση ότι η ζώνη λειτουργεί σωστά και η χειρολαβή είναι κλειδωμένη.
9. Τυχόν υπέρβαση των συνιστώμενων φορτίων μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του βρεφικού καροτσιού.
10. Το πλαίσιο του Bugaboo θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση του

Bugaboo. Μη χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα του Bugaboo με μη εγκεκριμένα βρεφικά καρότσια ή οποιαδήποτε άλλα προϊόντα Bugaboo.

11. Ρυθμίστε το μήκος της λαβής σύμφωνα με τα σύμβολα ένδειξης και το σχηματικό διάγραμμα του εγχειριδίου οδηγιών. Η λαβή κλειδώνει το διπλωμένο πλαίσιο όταν βρεθεί στη χαμηλότερη σκάλα-μήκος.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

12. Να ελέγχετε πάντοτε την κούνια και να βεβαιώνετε ότι αυτή είναι άδεια προτού την διπλώσετε. Βγάλτε το βρέφος από την κούνια ή το κάθισμα πριν διπλώσετε το καροτσάκι.
13. Μην σηκώνετε ποτέ το καρότσι από τη λαβή (τις λαβές) μεταφοράς/τη ράβδο προφυλακτήρα ενώ το παιδί είναι ξαπλωμένο ή καθισμένο στην κούνια και μην κάθεστε στο σκελετό.
14. Βγάζετε το παιδί σας από το βρεφικό καρότσι όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκάλες ή όταν το χρησιμοποιείτε σε ανώμαλο έδαφος και ανισόπεδες επιφάνειες. Επίσης, προσέχετε ιδιαίτερα όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε πεζοδρόμια ή άλλη ανισόπεδη επιφάνεια.
15. Κίνδυνος ανατροπής. Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό καρότσι Bugaboo σε κυλιόμενους διαδρόμους ή κυλιόμενες σκάλες.
16. Τα κορδόνια μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό! Μην τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνι γύρω από το λαιμό του παιδιού, όπως κορδόνια κουκούλας ή κορδόνια πιπίλας. Μην κρεμάτε κορδόνια πάνω από το πορτ-μπεμπέ ή την κούνια και μη δένετε κορδόνια σε παιχνίδια.
17. Μην αφήνετε οπουδήποτε τη λεκάνη / μην την κουβαλάτε γιατί αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας π.χ. λόγω άκαμπτων παιχνιδιών, μαξιλαριών κλπ.
18. Να χρησιμοποιείτε το περικάρπιο για να αποτρέψετε την απομάκρυνση του βρεφικού καροτσιού.
19. Μην τοποθετείτε το βρεφικό καρότσι ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά του κοντά σε φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας. Αποφύγετε την έκθεση του βρεφικού καροτσιού σε ακραίες θερμοκρασίες.
20. Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για τζόκινγκ ή σκέιτμπορντ.
21. Παρακολουθείτε το παιδί σας για σημάδια υπερθέρμανσης, ειδικά κατά τις περιόδους που δεν υπάρχει επαρκής κυκλοφορία δροσερού αέρα.
22. Η υπερθέρμανση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας! Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τα ρούχα του παιδιού και βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν είναι πολύ κρύο ή πολύ ζεστό.
23. Ζητήστε συμβουλές από έναν επαγγελματία υγείας για ασφαλή ύπνο.

ΜΠΕΜΠΕ

24. Το πορτ-μπεμπέ δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών ή από παιδιά που κάθονται χωρίς βοήθεια, μπορεί να αναποδογυρίσουν ή να σταθούν όρθια στα χέρια και τα γόνατά τους.
25. Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση κοντά στο πορτ-μπεμπέ.
26. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ - Τα βρέφη ενδέχεται να πάθουν ασφυξία:
 - Στα κενά μεταξύ της επιπλέον ενίσχυσης και του πλαϊνού μέρους του πορτ-μπεμπέ και σε μαλακά κλινოსκεπάσματα.

- Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ μαξιλάρι, πάπλωμα ή άλλο στρώμα για ενίσχυση.
- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ το στρώμα που παρέχεται από την Bugaboo.

27. Στο πορτ-μπεμπέ το κεφάλι του παιδιού δεν θα πρέπει ποτέ να είναι πιο χαμηλά από το σώμα του.
28. Να το τοποθετείτε μόνο σε συμπαγείς, επίπεδες και στεγνές επιφάνειες.
29. Προφυλαχθείτε από τον κίνδυνο να χτυπήσει το μωρό π.χ. όταν ακουμπάτε τη λεκάνη στο πάτωμα ή όταν περνάτε από πόρτες.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΒΑΣΗ

30. Η χρήση του καθίσματος δεν ενδείκνυται για παιδιά κάτω των 6 μηνών.
31. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ - Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς από πτώση ή ολίσθηση. Χρησιμοποιείτε πάντα το πλήρες σύστημα πρόσδεσης πέντε σημείων.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΕΚΤΟΣ ΒΑΣΗΣ

32. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί ξεκινήσει να κάνει προσπάθειες να σηκωθεί μόνο του.
33. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ - Αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς από πτώση ή ολίσθηση. Να χρησιμοποιείτε πάντα το πλήρες σύστημα πρόσδεσης πέντε σημείων.
34. Ποτέ μην αφήσετε το παιδί να κοιμηθεί στο προϊόν. Το κάθισμα που χρησιμοποιείται εκτός πλαισίου (ως ανακλινόμενη κούνια) δεν αντικαθιστά την κούνια. Εάν το παιδί σας αποκοιμηθεί, τότε θα πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλη κούνια.
35. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ: Είναι επικίνδυνη η χρήση αυτού του καθίσματος (κούνια σε κεκλιμένη θέση) σε υπερυψωμένη επιφάνεια, π.χ. τραπέζι.
36. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ - Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να αναποδογυρίσει όταν τοποθετείται σε μαλακές επιφάνειες και να προκαλέσει ασφυξία στο παιδί. Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ το πορτ-μπεμπέ σε κρεβάτια, καναπέδες ή άλλες μαλακές επιφάνειες. Να το τοποθετείτε μόνο σε συμπαγείς, επίπεδες και στεγνές επιφάνειες.
37. Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ το πορτ-μπεμπέ ως μέσο μεταφοράς του βρέφους σε μηχανοκίνητο όχημα.
38. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πορτ-μπεμπέ σε βάση.

ΧΡΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

39. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά Bugaboo και αξεσουάρ Bugaboo ή προϊόντα εγκεκριμένα από την Bugaboo για χρήση με το βρεφικό καρότσι Bugaboo. Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε προϊόντα που δεν είναι εγκεκριμένα από την Bugaboo.

ΧΡΗΣΗ ΤΕΝΤΑΣ ΗΛΙΟΥ

40. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Κίνδυνος υπερθέρμανσης σε ζεστό καιρό. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες που συνοδεύουν την τέντα ηλίου για την ασφαλή χρήση της.

ΖΗΜΙΕΣ

41. Μη χρησιμοποιείτε το βρεφικό καρότσι εάν οποιοδήποτε τμήμα του

έχει σπάσει, σκιστεί ή λείπει. Φροντίστε για την άμεση επισκευή των εξαρτημάτων που φέρουν ζημιές ή φθορά.

Εγγύηση κατασκευαστή

Ο κατασκευαστής, η Bugaboo International BV, με έδρα το Άμστερνταμ ("Bugaboo"), προμηθεύει το προϊόν Bugaboo με εγγύηση. Μπορείτε να βρείτε τους πλήρεις όρους εγγύησης στη διεύθυνση bugaboo.com. Εάν έχετε αγοράσει το προϊόν σας απευθείας από την Bugaboo, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Ομάδα υποστήριξης πελατών μας χρησιμοποιώντας την ηλεκτρονική φόρμα επικοινωνίας (www.bugaboo.com/support). Εάν αγοράσατε το προϊόν σας από ένα από τα επίσημα σημεία πώλησής μας, επικοινωνήστε πρώτα με το κατάστημα για να υποβάλετε μια αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης του κατασκευαστή.

Información importante

Consejos de limpieza y mantenimiento

Lavadora: Funda de capazo, Funda de silla, Capota, Funda de colchón, Elemento de ventilación.
No lo laves, Limpialo con un paño húmedo: Colchón, Cestilla de compras, Fundas de manilla, Cubierta para la lluvia.

IMPORTANTE:

- Revisa siempre la etiqueta del fabricante antes de lavar.
- Antes de lavar, retira los paneles y refuerzos de plástico de las fundas si corresponde.

Cuando lo laves, recuerda:

- la temperatura máxima es 30 °C (lavado en frío)
- no uses lejía ni detergentes agresivos
- no uses la secadora
- no uses la plancha
- no limpies en seco
- lava siempre por separado

Inspecciona el cochecito habitualmente y realiza las labores de mantenimiento pertinentes.

Chasis: limpia el chasis con un paño suave y agua tibia, y elimina la humedad con un trapo seco. Utiliza un cepillo suave para limpiar la arena y la suciedad de los mecanismos y los tubos deslizantes del chasis. Elimina también la suciedad de las juntas deslizantes.

Ruedas: usa cepillo y agua para limpiar la suciedad de las ruedas. Periódicamente, separa las ruedas del chasis y elimina con un cepillo la arena y la suciedad del eje interior de la rueda.

Tras el lavado: vuelve a ensamblar siempre las piezas (secas) para volver a su estado original, tal y como explica la guía de usuario.

Con lluvia: guarda tu cochecito Bugaboo y sus accesorios en un lugar seco, y déjalos desplegados para que no se cree moho.

- Tu cochecito Bugaboo no es resistente al agua salada.
- Evita el contacto entre las correas adhesivas y las fundas de tu cochecito. Las fundas podrían dañarse.
- En suelos como laminados sintéticos, parqués, linóleos y alfombras (suelos con superficie orgánica), las ruedas de goma negra pueden dejar marcas permanentes. Si tienes alguno de esos suelos, te recomendamos que tengas cuidado con el uso en interior.

⚠ ADVERTENCIAS

y otra información para el uso

IMPORTANTE – LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

PESO/CARGA Y EDAD RECOMENDADOS (POR USUARIO)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Cochecito:	0 hasta 48 o hasta 22 kg
Capazo con/sin chasis:	hasta 9 kg o hasta 6 meses
Silla con chasis:	6 hasta 48 meses
Silla sin chasis:	hasta 9 kg
Cestilla de compras:	hasta 10 kg / 39 l.
Cesta de equipaje lateral/ Cesta trasera:	-
Niños con un máximo de:	1

* La edad o peso especificados, lo que se alcance antes.

NIÑOS Y TU COCHECITO

1. no dejes nunca al niño desatendido.
2. no permitas que el niño juegue con este producto.
3. para evitar lesiones, asegúrate de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto, así como cuando realices algún ajuste en él.

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

4. Comprueba que el capazo, la unidad de la silla o los dispositivos para enganchar la silla de coche estén perfectamente acoplados antes de su uso. Puedes comprobarlo si tiras hacia arriba.
5. antes de mover o levantar el capazo, asegúrate que el asa de transporte se encuentra en la posición correcta.
6. El/ Las asa(s) de transporte/ barra(s) de seguridad y la parte inferior del capazo deben examinarse regularmente para detectar señales de daños o desgaste.
7. Asegúrate de que el manillar esté bloqueado en la posición correcta y de que el arnés funcione bien. Frena siempre antes de poner o quitar a tu hijo.
8. Antes de cada uso, asegúrate que el arnés funciona correctamente y que el manillar está bloqueado.
9. La estabilidad del cochecito puede verse afectada si se excede cualquiera de las cargas recomendadas.
10. La estructura del cochecito Bugaboo debe utilizarse exclusivamente con el chasis Bugaboo. No utilizar piezas o componentes de Bugaboo con otro cochecito o cualquier otro producto Bugaboo no autorizados.

11. Ajusta el largo del manillar según los símbolos de indicación del mismo y el gráfico esquemático del manual de instrucciones. La longitud más corta del manillar no es la posición de uso, que sirve para bloquear el chasis plegado.

PARA EL PRODUCTO EN GENERAL

12. Asegúrate siempre que el capazo está vacío antes de plegarlo. Retira al bebé del capazo o de la silla antes de plegar el carrito.
13. Nunca levantes el carrito por el/ las asa(s) de transporte / barra(s) de seguridad mientras tu hijo esté tumbado en el capazo o sentado en la silla en el chasis.
14. Saca a tu hijo del cochecito cuando subas o bajas escaleras y cuando pasees por terreno accidentado o empinado. Asimismo, ten mucho cuidado cuando subas o bajas bordillos y otras superficies irregulares.
15. PELIGRO: Riesgo de caídas. No uses tu carrito Bugaboo en cintas desplazadoras o escaleras mecánicas.
16. Las cuerdas pueden causar estrangulamiento. No coloques objetos con una cuerda alrededor del cuello del niño, como cordones de capuchas o sujetachupetes. No cuelgues cuerdas por encima de un capazo o una cuna, ni las enganches a juguetes.
17. No dejes nada en el capazo que pudiera suponer un peligro de asfixia, p. ej. juguetes no rígidos, almohadas, etc.
18. Usa la correa de seguridad para detener el cochecito cuando sea necesario.
19. No coloques el cochecito ni ninguno de sus componentes cerca del fuego y otras fuentes de calor. No expongas el cochecito a temperaturas extremas.
20. este producto no es adecuado para correr ni patinar.
21. Comprueba si el niño parece tener demasiado calor, especialmente durante los periodos en que no esté expuesto a una buena circulación de aire fresco.
22. ¡El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida de su hijo! Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrese de que el niño no esté demasiado frío ni demasiado caliente.
23. Pida consejo a un profesional de la salud sobre el sueño seguro.

CAPAZO

24. El capazo no está diseñado para niños mayores de 6 meses ni para los que puedan sentarse solos, rodar o levantarse sobre manos y rodillas.
25. no dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.
26. PELIGRO DE ASFIXIA. Un bebé puede asfixiarse:
- En los huecos que quedan entre una almohadilla extra y el lado del capazo.
 - En ropa de cama blanda.
 - NUNCA añadas un colchón, almohada, edredón ni acolchado.
 - Utiliza ÚNICAMENTE la almohadilla suministrada por Bugaboo.
27. La cabeza del niño dentro del capazo nunca deberá estar por debajo del cuerpo del niño.
28. Utilízalo solamente en una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
29. Evita el peligro de dar golpes a tu bebé, p. ej. al colocar el capazo en el suelo o al pasar por las puertas.

SILLA CON CHASIS

30. La silla no es adecuada para niños menores de 6 meses.
31. RIESGO DE CAÍDA. Evita lesiones graves por caída o deslizamientos. Utiliza siempre el sistema de seguridad de cinco puntos.

SILLA SIN CHASIS

32. Deja de usar la silla fuera del chasis cuando el niño empiece a intentar sentarse.
33. RIESGO DE CAÍDA. Evita lesiones graves por caída o deslizamientos. Utiliza siempre el sistema de seguridad de cinco puntos.
34. Nunca dejes que el niño duerma en este producto. La silla cuando se usa sin el chasis (como una cuna reclinada) no sustituye a la misma. Si tu hijo necesita dormir, entonces debes colocarlo en una cuna o cama adecuada.
35. RIESGO DE CAÍDA: es peligroso usar esta silla (hamaca) en una superficie elevada como, por ejemplo, una mesa.
36. RIESGO DE ASFIXIA – El capazo puede volcarse en superficies blandas y asfixiar al niño. NUNCA lo dejes encima de camas, sofás u otras superficies blandas. Utilízalo solamente en una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
37. NUNCA utilices esta silla como medio para transportar a un niño en un vehículo de motor.
38. Nunca uses la silla con un soporte.

USO DE ACCESORIOS

39. Usa solo piezas de recambio Bugaboo y accesorios Bugaboo auténticos, así como productos aprobados por Bugaboo para su uso con el cochecito Bugaboo. No es seguro utilizar productos no aprobados por Bugaboo.

USO DE LA CAPOTA

40. IMPORTANTE: riesgo de sobrecalentamiento con tiempo cálido. Lee cuidadosamente las instrucciones que vienen con tu capota para un uso seguro.

DAÑOS

41. No utilices el cochecito si alguna pieza falta, o está rota o desgarrada. Asegúrate de que las piezas dañadas o rasgadas se reparen inmediatamente.

Garantía del fabricante

El fabricante, Bugaboo International BV, con domicilio social en Ámsterdam (en adelante: "Bugaboo"), suministra los productos Bugaboo bajo garantía. Las condiciones de garantía completas se pueden encontrar en bugaboo.com. Si has comprado tu producto directamente a Bugaboo, puedes contactar con nuestro equipo de Atención al Cliente a través de nuestro formulario de contacto online (www.bugaboo.com/support). Si has comprado tu producto en uno de nuestros puntos de venta oficiales, primero contacta con tu punto de venta para presentar una reclamación bajo la garantía de este fabricante.

Oluline teave Puhastamise juhised

Masinpesu: vankrikorvi kangas, istmekangas, kaarkate, madratsikate, õhutusega istmepehmendus.

Ärge peske, puhastage niiske lapiga: madratsi vaht, istmealune korv, käepidemed, vihmakate.

OLULINE!

- Enne pesemist kontrollige alati kanga silti.
- Enne pesemist eemaldage paneelid ja tugevdused, kui need on olemas.

Pesemise ajal pidage meeles järgmist.

- maksimaalne temperatuur 30°C/85°F (külma veega pesu)
- ärge kasutage valgendajat ega tugevaid pesuvahendeid
- ärge kasutage trummelkuivatit
- ärge triikige
- ärge kasutage keemilist puhastust
- peske alati eraldi

Kontrollige ja hooldage oma lapsevankrit korrapäraselt.

Raam: puhastage kere pehme rätiku ja leige veega ning kuivatage liigne vesi kuiva lapiga. Kasutage pehmet harja, et puhastada raami mehhanismid ja lükandtorud liivast ja porist. Puhastage liigühendusi ettevaatlikult.

Rattad: kasutage ratastelt mustuse eemaldamiseks harja ja vett. Eemaldage vahepeal rattad raami küljest ja eemaldage pori või liiv rattatelje seest.

Pärast pesu: paigutage (kuivad) osad algsetesse kohtadesse tagasi kasutusjuhendi järgi.

Märjad tingimused: hoidke oma Bugaboo lapsevankrit ja selle lisavarustust kuivas kohas ning jätke need avatuna kuivama, et vältida hallituse teket.

- Teie Bugaboo lapsevanker ei talu soolvett.
- Veenduge, et lapsevankri kangas ja takjakinnitused ei puutuks omavahel kokku. See võib kangast kahjustada.
- Mustad kummist rattad võivad jätta püsivaid jälgi sellistele põrandapindadele nagu sünteetiline laminaat, parkett, linoleum ja vaip (looduslikud kattematerjalid). Kui teil on eelkirjeldatud

põrandapind, siis soovitage kasutada vankrit sisetingimustes ettevaatlikult.

⚠ HOIATUSED ja muu kasutusala teave

OLULINE: ENNE TOOTE KASUTAMIST LUGEGE NEID JUHISEID HOOLIKALT JA HOIDKE NEED EDASPIDISEKS ALLES.

SOOVITUSLIKUD RASKUSED/KOORMUSED JA VANUS (KASUTUSREŽIIMI KOHTA)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Lapsevanker::	0–48 kuud kuni 22kg
Vankrikorv raami pealz/ raamilt maas:	kuni 9 kg või 6 kuud
Iste raami peal:	6–48 kuud
Istme kasutamine raamilt	
maas naaldunud hällina:	kuni 9 kg
Istmealune korv:	kuni 10 kg / 39 l.
Külgmine hoiukorv / tagumine tasku:	-
Lapse lubatud vanus/kaal:	1

* Täpsustatud vanus või kaal, olenevalt kumb kehtib.

LAPSED JA TEIE VANKER

1. Ärge jätke last KUNAGI järelevalveta.
2. Ärge jätke lastel selle tootega mängida.
3. Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps on tootest eemal, kui seda lahti teete ja kokku panete.

ENNE KASUTAMIST

4. KUKKUMISE OHT! Kontrollige enne kasutamist, et turvahälli või istme seade või turvatooli kinnitusvahendid oleksid õigesti kinnitatud. Seda saab kontrollida, kui tõmbate toodet ülespoole.
5. enne vankrikorvi tõstmist või kandmist veenduge, et kandesang on õiges kasutusasendis.
6. Kandesanga/kaitseraua ja vankrikorvi põhja tuleks korrapäraselt kontrollida, et näha kui see on kahjustatud või kulunud.
7. enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed toimivad ning kasutage alati pidurit, kui oma last vankrisse panete või sealt välja võtate.
8. Enne igat kasutamist veenduge, et rakmed toimivad korralikult ja vankri juhtraud on lukustunud.
9. Soovitusliku koormuse ületamine võib mõjutada vankri stabiilsust. Vankri käepidemele ja/või seljatoele ja/või külgedele lisatud raskus mõjutab samuti selle stabiilsust.
10. Bugaboo vankri raami tohib kasutada ainult koos sellega ühilduva Bugaboo vankri raamiga. Ärge kasutage Bugaboo lapsevankri osi või

komponente teiste kaubamärkide vankritega või muude Bugaboo toodete/lapsevankritega, mis ei ühildu omavahel.

11. Kohandage käepideme pikkust juhtraual märgitud sümbolite ja kasutusjuhendis esitatud skeemi järgi. Juhtraua lühim pikkus ei sobi kokkupandud raami lukustamiseks.

TOOTEST ÜLDISELT

12. Veenduge alati, et vankrikorv on tühi, enne kui selle kokku panete. Eemaldage beebi vankrikorvist või istmelt, enne kui lapsevankri kokku panete.
13. Ärge tõstke lapsevankrit kunagi kandesangast/kaitserauast üles, kui teie laps lamab või istub raamil.
14. Võtke oma laps Bugaboo lapsevankrist välja, kui lähete trepist üles või alla ning kui liigute ebatasasel või järsul maastikul. Olge ka eriti ettevaatlik, kui liigute äärekivist üles või alla või ebatasasel pinnal.
15. Ümberminemise oht. Ärge kasutage oma Bugaboo lapsevankrit liikuvatel teedel ega eskalaatoritel.
16. Nöörid võivad põhjustada kägistamisohtu! Ära aseta nööridega esmeid lapse kaela juurde, nt nööridega pused või lutinöörid. Ärge riputage vankrikorvi/turvahälli kohale nööre ega kinnitage mänguasju nööride külge.
17. Ärge jätke vankrikorvi/turvahälli midagi, mis võiks põhjustada lämbumisohtu, nt pehmed mänguasjad, padjad jms.
18. Kasutage randmerihma, et peatada lapsevankri äraveeremist.
19. Ärge asetage Bugaboo lapsevankrit ega selle osi avatud tule või teiste soojusallikate lähedale. Vältige lapsevankri hoidmist väga kõrge temperatuuril.
20. HOIATUS! See toode ei sobi jooksimiseks ega rulluisutamiseks.
21. Jälgige, et teie laps ei ülekuumeneks, eriti perioodidel, kui on vähene õhuringlus.
22. Ülekuumenemine võib ohustada teie lapse elu! Arvestage ümbritseva temperatuuriga ja lapse riietusega ning veenduge, et laps ei oleks liiga külm ega liiga soe.
23. Küsige tervishoiutöötajalt nõu ohutu magamise kohta.

KASUTATAV VANKRIKORV

24. Vankrikorv ei ole mõeldud vanematele kui 6 kuu vanustele lastele või lastele, kes oskavad ilma toeta istuda, end keerata või end käpuli ajada.
25. Ärge lubage lapsi järelvalveta Bugaboo vankrikorvi/turvahälli aluse juures mängida.
26. LÄMBUMISOHT! Beebid on lämbunud:
 - vankri lisapehmenemise ja vankrikorvi külje ning pehmete magamisriiete vahel.
 - Kasutage AINULT Bugaboo originaalmadratsit.
 - ÄRGE KUNAGI lisage pehmenemiseks lisamadratsit, patja või kaisukat.
27. Lapse pea ei tohiks vankrikorvis olla kunagi madalamal kui lapse keha.
28. Kasutage ainult tugeval horisontaalsel ja kuival pinnal.
29. Vältige, et laps ei põrkaks millegagi kokku, nt kui panete korvi põrandale või lähete läbi uste.

ISTE RAAMI PEAL

30. HOIATUS! See isteosa ei sobi alla 6 kuu vanustele lastele.
31. KUKKUMISOHT! Vältige tõsiseid vigastusi seoses kukkumise ja välja libisemisega. Kasutage alati 5kinnitusega rakmeid.

ISTE RAAMILT MAAS

32. Lõpetage iste raamilt maas kasutamine, kui laps hakkab istukile tõusma.
33. KUKKUMISOHT! Vältige tõsiseid vigastusi seoses kukkumise ja välja libisemisega. Kasutage alati 5kinnitusega rakmeid.
34. ärge kunagi laske lapsel selles tootes magada. Istme kasutamine raamilt maas (naaldunud hällina) ei asenda vankrikorvi või hällina. Magamiseks tuleb laps panna sobivasse hälli või vankrikorvi.
35. KUKKUMISOHT! Selle istme kasutamine raamilt maas (naaldunud hällina) kõrgemal pinnal (nt laual) on ohtlik.
36. LÄMBUMISOHT! Iste võib pehmel pinnal ümber minna ja lapse lämmatada. ÄRGE KUNAGI asetage toodet vooditele, diivanitele või muudele pehmetele pindadele.
37. Ärge kasutage istet kunagivahendina liikumootorsõidukitranspordimiseks.
38. Ärge kasutage istet alusel.

LISAVARUSTUSE KASUTAMINE

39. Kasutage ainult Bugaboo originaalvaruosi ja Bugaboo lisavarustust või tooteid, mille Bugaboo on heaks kiitnud Bugaboo vankrikorviga kasutamiseks. On ebatavaline kasutada tooteid, mida Bugaboo pole heaks kiitnud.

KAARVARJU KASUTAMINE

40. OLULINE! Sooja ilmaga on ülekuumenemise oht. Ohutuks kasutamiseks lugege palun kaarvarjuga kaasasolevat juhendit.

KAHJUSTUSED

41. Ärge kasutage lapsevankrit, kui mõni selle osa on katki, renenenud või kadunud. Peaksite veenduma, et kahjustatud või kulunud osad parandatakse kohe.

Tootja garantii

Tootja Bugaboo International BV (edaspidi "Bugaboo"), kelle peamine tegevuskoht on Amsterdamis, tarnib Bugaboo toodet garantii alusel. Täielikud garantiitingimused leiate veebisaidilt bugaboo.com. Kui ostate oma toote otse ettevõttelt Bugaboo, saate meie klienditeenindusega ühendust veebi kontaktvormi kaudu (www.bugaboo.com/support). Kui ostate oma toote ühest meie ametlikust esindusest, võtke esmalt ühendust edasimüüjaga, et esitada kaebus selle tootja garantii alusel.

Tärkeää tietoa Vinkkejä puhdistukseen ja kunnossapitoon

Konepesu: Vaunukopan kangas, Istuinkangas, Suojakuomu, Patjan päällinen, Ilmasisuste.

Älä pese, Puhdista kostealla liinalla: Patja, Istuinkori, Kädensijat, Sadesuoja.

TÄRKEÄÄ:

- Tutustu aina pesuohjeeseen ennen pesua.
- Poista tarvittaessa paneelit ja kangasjäykisteet ennen pesua.

Kun peset, muista:

- pesulämpötila 30 °C/85 °F (kylmä)
- älä käytä valkaisuainetta tai tehopesuainetta
- ei rumpukuivausta
- ei silitystä
- ei kuivapesua
- pestävä erillään

Tarkista rattaiden kunto säännöllisesti ja huolla niitä.

Runko: Puhdista runko pehmeällä liinalla ja haalealla vedellä ja pyyhi kuivaksi kuivalla liinalla. Puhdista pehmeällä harjalla hiekka ja liian rungon mekanismeista ja säädettävistä putkista. Harjaa pois päin liukuvista liitoksista.

Pyörät: Puhdista lika pyöristä harjalla ja vedellä. Irrota pyörät rungosta säännöllisin väliajoin ja poista harjalla mahdollinen lika ja hiekka pyörän sisäkselistä.

Pesun jälkeen: Kokoa (kuivat) rungon osat alkuperäiseen kokoonpanoon käyttöopasta noudattaen.

Sateella: Säilytä Bugaboo-rattaita varusteineen kuivassa paikassa ja anna niiden kuivua avattuina, jottei niihin kerry homea.

- Bugaboo-rattaat eivät kestä merivettä.
- Vältä tarranauhojen ja rattaiden tekstiiliosien kontaktia. Se voi vahingoittaa kankaita.
- Mustista kumirenkaista voi jäädä pysyviä jälkiä lattioille, joiden päällysteenä on esimerkiksi synteettinen laminaatti, parketti, linoleumi tai kokolattiamatto (orgaaniset pinnat). Jos kotonasi on tällainen lattia, suosittelemme varovaisuuteen rattaiden käytössä sisätiloissa.



VAROITUKSET ja muuta käyttötietoa

TÄRKEÄÄ — LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ NE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

SUOSITUSPAINO/-KUORMA JA IKÄ (KÄYTTÖTAVAN MUKAAN)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Rattaat: 0 enintään 48 enintään 22 kg

Vaunukoppa kiinni rungossa

/ rungosta irrotettuna: enintään 9 kg tai enintään 6 kuukautta

Istuin kiinni rungossa: 6 enintään 48 kuukautta

Istuin rungosta irrotettuna: Up to 9 kg

Istuinkori: Up to 10 kg / 39 l.

Sivukori/ Takatasku: -

Lasten suurin sallittu määrä: 1

* Ilmoitettu ikä tai paino, sen mukaan kumpi ylittyy ensin.

LAPSET JA RATTAAT

1. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
2. Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
3. Pidä lapsi poissa tuotteen luota, kun tuote taitetaan kasaan tai laitetaan käyttökuuntoon, jotta lapsi ei loukkaannu.

ENNEN KÄYTTÖÄ

4. PUTOAMISVAARA - Tarkasta ennen käyttöä, että vaunukopan, istuinyksikön tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on aktivoitu oikein. Voit varmistua tästä vetämällä koppaa ylöspäin.
5. Tarkasta ennen vaunukopan kantamista tai nostamista, että kantokahva on oikeassa käyttöasennossa.
6. Kantokahva(t)/turvakaari ja vaunukopan pohja tulee tarkastaa säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen merkkien varalta.
7. Varmista, että työntöaisa on lukittu oikeaan asentoon ja että turvalajit toimivat oikein. Laita jarru päälle aina ennen lapsen sijoittamista koppaan tai nostamista pois.
8. Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, että turvalajit toimivat asianmukaisesti ja että työntöaisa on lukittu.
9. Suosituskuorman ylittäminen voi vaikuttaa rattaiden vakauteen.
10. Bugaboo kehystä tulee käyttää vain Bugaboo rungon kanssa. Älä käytä Bugaboo osia tai -komponentteja muiden valmistajien ratteissa tai muun Bugaboo-tuotteen kanssa.
11. Säädä kahvan pituus työntöaisassa olevien ohjamerkkien ja käyttöoppaan

kaavion mukaan. Työntöaisan lyhintä pituutta ei ole tarkoitettu vaunujen käyttöön. Se on tarkoitettu taitetun rungon lukitsemiseen.

TUOTE YLEISESTI

12. Varmista aina, että vaunukoppa on tyhjä ennen taittamista. Poista lapsi vaunukopasta tai istuimesta ennen lastenrattaiden taittamista.
13. Älä koskaan nosta lastenvaunuja kantokahvasta (kantokahvoista)/turvakaaresta lapsesi maata tai istuessa vaunukopassa tai rungon istuimessa.
14. Ota lapsi pois rattaista, kun menet ylös tai alas portaita tai liikut epätasaisessa maastossa tai jyrkässä rinteessä. Ole erityisen varovainen myös, kun ylität jalkakäytävän reunan tai liikut muulla epätasaisella alustalla.
15. Kaatumisvaara. Älä käytä Bugaboo-lastenrattaita liukuportaissa tai -matoilla.
16. Nauhoihin liittyy kuristumisvaara. Älä solmi lapsen kaulaan esimerkiksi myssyn tai tutin nauhoja. Älä jännitä vaunukopan tai kehdon yli nauhoja tai kiinnitä nauhoja leluihin.
17. Älä jätä vaunu-/kantokoppaan mitään, missä piilee tukehtumisvaara, esim. irrallisia leluja, tynnyjä jne.
18. Käytä käsilenkkiä estääksesi rattaita vierimästä pois.
19. Älä sijoita rattaita tai niiden osia avotulen tai muun lämmönlähteen viereen. Varo altistamasta rattaita ääriämpötiloille.
20. Tämä tuote ei sovellu työnnettäväksi juosten tai rullaluistellen.
21. Huolehdi, ettei lapsen ruumiinlämpö nouse liikaa varsinkin silloin, kun viileää ilmaa ei kierrä.
22. Ylikuumeneminen voi vaarantaa lapsesi hengen! Ota huomioon ympäristön lämpötila ja lapsen vaatetus ja varmista, että lapsi ei ole liian kylmä tai liian lämmin.
23. Kysy terveydenhuollon ammattilaiselta neuvoja turvallisesta nukkumisesta.

VAUVANKORI

24. Vaunukoppaa ei ole tarkoitettu yli 6 kuukauden ikäiselle lapselle tai lapselle, joka istuu ilman tukea, pyörähtää ympäri ja nousee kontalleen.
25. Älä anna muiden lasten leikkiä valvomatta kantokopan läheisyydessä.
26. TUKEHTUMISVAARA: Pikkulapsi voi tukehtua:
 - Lisäpehmusteen ja vaunukopan reunan väliin tai pehmeällä makuualustalla.
 - Älä KOSKAAN lisää tynnyä, tikkiä tai lisäpatjaa pehmusteeksi.
 - Käytä VAIN Bugaboon toimittamaa patjaa.
27. Lapsen pää ei saa koskaan olla vaunukopassa vartaloa alempana.
28. Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla alustalla ja kuivalla pinnalla.
29. Varo kolauttamasta vauvaa, kun esimerkiksi lasket vaunukopan lattialle tai kuljet ovista.

ISTUIMEN KÄYTTÖ KIINNI RUNGOSSE

30. Tämä istuinyksikkö ei sovi alle 6 kuukautta vanhoille lapsille.
31. PUTOAMISVAARA – Vältä putoamisesta tai ulos luiskahtamisesta aiheutuva vakava vamma. Käytä aina koko viisipistevaljasjärjestelmää.

ISTUIMEN KÄYTTÖ RUNGOSTA IRROTETTUNA

32. Lopeta ilman runkoa käytettävän istuimen käyttö siinä vaiheessa, kun lapsi pyrkii istumaan.
33. PUTOAMISVAARA – Vältä putoamisesta tai ulos luiskahtamisesta aiheutuva vakava vamma. Käytä aina koko viisipistevaljasjärjestelmää.
34. Älä koskaan anna lapsen nukkua tässä tuotteessa. Ilman runkoa käytettävä istuin (kallistettuna kehtona) ei korvaa vauvansänkyä tai pinnasänkyä. Jos lapsesi nukahtaa, hänet tulee laittaa sopivaan pinnasänkyyn tai vauvansänkyyn.
35. PUTOAMISVAARA: On vaarallista pitää istuinta korkealla tasolla, esimerkiksi pöydällä.
36. TUKEHTUMISVAARA – Vauvan kantoväline voi kaatua pehmeillä alustoilla ja tukehduttaa lapsen. ÄLÄ KOSKAAN laita kantovälinettä sängylle, sohvalle tai muille pehmeille alustoille. Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla alustalla ja kuivalla pinnalla.
37. ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä istuinta vauvan kuljettamiseen moottoriajoneuvossa.
38. Älä koskaan käytä istuinta telineen päällä.

VARUSTEIDEN KÄYTTÖ

39. Käytä vain aitoja Bugaboo-varaosia ja Bugaboo-varusteita tai tuotteita, jotka Bugaboo on hyväksynyt käytettäväksi Bugaboo-rattaiden kanssa. Ei ole turvallista käyttää tuotteita, joita Bugaboo ei ole hyväksynyt.

SUOJAKUOMUN KÄYTTÖ

40. TÄRKEÄÄ – Lämpimällä ilmalla on ylikuumenemisen riski. Lue suojakuomun mukana tulleet ohjeet tarkoin varmistaaksesi käytön turvallisuuden.

VAURIOT

41. Älä käytä rattaita, jos jokin osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu. Sinun on huolehdittava, että vaurioituneet tai kuluneet osat korjataan välittömästi.

Valmistajan takuu

Valmistaja, Bugaboo International BV ("Bugaboo"), jonka päätoimipaikka on Amsterdamissa, toimittaa takuun alaisen Bugaboo-tuotteen. Täydet takuehdot ovat sivustolla bugaboo.com. Jos olet ostanut tuotteesi suoraan Bugaboolta, voit ottaa yhteyden asiakastukitiimiimme verkkolomakkeella (www.bugaboo.com/support). Jos olet ostanut tuotteesi virallisesta myyntipisteestämme, ota ensin yhteyttä jälleenmyyjääsi ja esitä valmistajan tämän takuun mukainen vaatimus.

Informations importantes Conseils d'entretien

Lavable en machine: Habillage nacelle, Housse du siège, Capote, Housse du matelas, Doublure aérée.

Ne pas laver Nettoyez à l'aide d'un linge humide: Matelas, Panier, Poignées, Protection pluie.

IMPORTANT :

- Reportez-vous toujours à l'étiquette de l'habillage avant le lavage.
- Avant le lavage, retirez les panneaux et les raidisseurs des tissus, le cas échéant.

Lors du lavage :

- la température maximum doit être de 30°C (lavage à froid)
- ne pas utiliser de Javel ou de détergents forts
- ne pas sécher en machine
- ne pas repasser
- ne pas nettoyer à sec
- toujours laver séparément

Procédez à une vérification et à un entretien réguliers de votre poussette.

Châssis: nettoyez le châssis avec un chiffon doux et de l'eau tiède puis essuyez à l'aide d'un chiffon sec. Utilisez une brosse douce pour enlever le sable et la saleté des mécanismes et des tubes coulissants du châssis. Nettoyez également à la brosse les articulations coulissantes.

Roues: utilisez une brosse pour nettoyer la saleté sur les roues. Régulièrement, retirez les roues du châssis et utilisez une brosse pour enlever la saleté et le sable de l'axe intérieur de la roue.

Après le lavage: remettez toujours en place les parties (sèches) en suivant les instructions du mode d'emploi.

Temps humide: stockez votre poussette Bugaboo et ses accessoires dans un endroit sec et laissez-les sécher dépliés pour prévenir l'apparition de moisissures.

- Votre poussette Bugaboo n'est pas résistante à l'eau salée.
- Évitez tout contact entre les lanières auto-adhésives et les tissus de votre poussette pour ne pas endommager ces derniers.
- Sur certaines surfaces notamment sur des surfaces synthétiques, du parquet stratifié, du linoléum ou de la moquette (revêtements de sol organiques), les pneus en caoutchouc noirs peuvent laisser des traces permanentes. Si votre sol correspond à l'un de ceux mentionnés ci-dessus, nous vous

recommandons d'être vigilant lorsque vous utilisez votre poussette à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENTS et autres informations d'utilisation

IMPORTANT — Lire les instructions suivantes attentivement avant utilisation et les conserver pour les besoins ultérieurs de référence.

Poids / charges et âge recommandés (par mode d'emploi)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Poussette: 0 jusqu'à 48 mois ou jusqu'à 22 kg

Nacelle avec / sans châssis: jusqu'à 9 kg ou jusqu'à 6 mois

Siège sur châssis: 6 jusqu'à 48 mois

Siège sans châssis: jusqu'à 9kg

Panier: jusqu'à 10 kg / jusqu'à 39 l.

Panier latéral / Poche arrière: -

Poids maximum autorisé: 1

* L'âge ou le poids indiqué, selon la première de ces éventualités.

LES ENFANTS ET VOTRE POUSSETTE

1. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance
2. Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit
3. Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit ou lorsque vous effectuez des réglages sur le produit.

AVANT UTILISATION

4. **RISQUE DE CHUTE** - Vérifiez que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation. Pour ce faire, tirez-les vers le haut.
5. Avant de transporter ou de soulever la nacelle, vérifiez quela poignée est en position d'utilisation.
6. La(les) poignée(s) de transport/barre de protection et le dessous de la nacelle doivent être inspectés régulièrement pour tout signe éventuel de détérioration et d'usure.
7. Veillez à ce que le guidon soit verrouillé dans la bonne position et à ce que le harnais fonctionne correctement. Enclenchez toujours le frein avant d'installer votre enfant dans la poussette ou de l'enlever.
8. Avant chaque utilisation, vérifiez que le harnais fonctionne correctement et que le guidon est verrouillé.
9. Tout dépassement des charges recommandées peut affecter la stabilité de la poussette.
10. Le cadre Bugaboo doit uniquement être utilisé avec le châssis Bugaboo poussette. N'utilisez pas les pièces ou les composants Bugaboo sur des poussettes non autorisées ou tout autre produit Bugaboo.
11. Réglez la longueur de la poignée en fonction des symboles indicateurs

sur le guidon et du schéma du manuel d'instructions. La longueur la plus courte du guidon n'est pas la position d'utilisation qui sert à verrouiller le châssis plié.

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE PRODUIT

12. Assurez-vous systématiquement que la nacelle est vide avant de plier. Retirez l'enfant de la nacelle ou du siège avant de plier la poussette.
13. N'attrapez jamais la poussette par la(les) poignée(s) de transport/barre de protection lorsque votre enfant est couché ou assis dans la nacelle ou le siège sur le châssis.
14. Sortez votre enfant de la poussette lorsque vous montez ou descendez des escaliers et lorsque vous vous trouvez dans des endroits raides ou instables. Soyez aussi extrêmement vigilant lorsque vous montez ou descendez d'un trottoir ou d'autres surfaces inégales.
15. Risque de basculement. Ne pas utiliser votre poussette Bugaboo sur les tapis roulants ou les escalators.
16. Les cordelettes peuvent causer des étranglements ! Ne placez pas d'objets attachés par une corde autour du coude votre enfant, comme une capuche avec cordons ou une sucette avec attache. Ne suspendez pas d'objets avec cordes à la nacelle ou au berceau, et n'attachez pas non plus de cordelettes à des jouets.
17. Ne laissez rien dans la nacelle/le berceau qui pourrait constituer un danger de suffocation, par exemple des jouets non rigides, des coussins, etc.
18. Utilisez la dragonne de poignet pour arrêter la poussette.
19. Ne placez pas la poussette ou l'un de ses composants près de flammes ou d'autres sources de chaleur. Évitez d'exposer la poussette à des températures extrêmes.
20. Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
21. Veillez à ce que votre enfant ne montre pas des signes indiquant qu'il a trop chaud, notamment lorsque l'air frais ne circule pas suffisamment.
22. La surchauffe peut mettre en danger la vie de votre enfant ! Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant et assurez-vous que l'enfant n'a ni trop froid ni trop chaud.
23. Demandez conseil à un professionnel de la santé sur le sommeil en toute sécurité.

NACELLE

24. La nacelle n'est pas destinée à être utilisée par des enfants de plus de 6 mois ou capables de s'asseoir seuls.
25. Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
26. RISQUE D'ETOUFFEMENT : Un nouveau-né peut s'asphyxier :
 - Dans les espaces existants entre un tapis supplémentaire et le côté de la nacelle.
 - Sur un couchage mou.
 - NE JAMAIS ajouter de matelas, d'oreiller, d'édredon, ou de rembourrage.
 - Utiliser UNIQUEMENT le coussin fourni par le fabricant.

27. La position de la tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être inférieure à celle de son corps.
28. Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
29. Évitez le risque de heurter le bébé, par exemple lorsque vous posez la nacelle sur le sol ou passez par des portes.

SIÈGE UTILISÉ SUR LE CHÂSSIS

30. Le siège ne convient pas à un enfant de moins de 6 mois.
31. RISQUE DE CHUTE – Évitez tout risque de blessure grave liée à une chute du siège. Utilisez toujours le dispositif de retenue à cinq points.

UTILISATION DU SIÈGE SANS LE CHÂSSIS, COMME TRANSAT D'APPOINT

32. Cessez d'utiliser le siège hors châssis dès que votre enfant commence à essayer de se redresser.
33. RISQUE DE CHUTE – Évitez tout risque de blessure grave liée à une chute du siège. Utilisez toujours le dispositif de retenue à cinq points.
34. Ne jamais laisser l'enfant dormir dans ce produit. Le siège utilisé hors châssis (comme transat) ne remplace pas un lit d'enfant ou un berceau. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau ou un lit adapté.
35. RISQUE DE CHUTE: il est dangereux d'utiliser le siège hors du châssis sur une surface élevée: par ex. une table.
36. RISQUE DE SUFFOCATION – La nacelle peut se retourner sur des surfaces molles et étouffer l'enfant. Ne placez JAMAIS la nacelle sur un lit, un canapé ou d'autres surfaces molles. Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
37. N'utilisez JAMAIS ce siège pour transporter votre enfant dans une automobile.
38. n'utilisez jamais le siège sur un support en hauteur.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

39. N'employez que des pièces de rechange Bugaboo authentiques, des accessoires Bugaboo ou des produits approuvés par Bugaboo sur votre poussette. L'utilisation de produits qui ne sont pas approuvés par Bugaboo est dangereuse.

UTILISATION DE LA CAPOTE

40. IMPORTANT : risque de surchauffe par temps chaud. Veuillez lire attentivement les instructions fournies avec la capote pour utiliser cet accessoire en toute sécurité.

DOMMAGES

41. n'utilisez pas la poussette si une pièce est cassée, déchirée ou manquante. Veillez toujours à réparer immédiatement les pièces endommagées ou usées.

Garantie du fabricant

En sa qualité de fabricant, Bugaboo International BV, (« Bugaboo »), dont le siège se situe à Amsterdam, fournit les produits Bugaboo sous garantie. Les conditions de garantie complètes peuvent être trouvées sur bugaboo.com. Si vous avez acheté le produit directement auprès de Bugaboo, vous pouvez contacter notre équipe du Service clientèle en utilisant notre formulaire de contact en ligne (www.bugaboo.com/support). Si vous avez acheté votre produit auprès de l'un de nos revendeurs officiels, contactez d'abord votre revendeur pour déposer une réclamation au titre de la garantie du fabricant.

Važne informacije Upute za čišćenje

Pranje u perilici: tkanina za kolijevku, tkanina za sjedalo, pokrov za sunce, navlaka za madrac, umetak od gaze.

Ne prati, čistiti vlažnom krpom: madrac pjenu, košaru ispod sjedala, ručke, navlaku za kišu.

VAŽNO!

Prije pranja uvijek provjerite etiketu tkanine.

Prije pranja, uklonite ploče i učvršćivače s tkanina gdje je to moguće.

Prilikom pranja ne zaboravite:

- maksimalna temperatura 30 °C/85 °F (hladno pranje)
- nemojte koristiti izbjeljivač ili agresivne deterdžente
- ne sušite u sušilici
- ne peglajte
- ne čistite kemijski
- uvijek perite odvojeno

Redovito provjeravajte i održavajte svoja kolica.

Kućište: Očistite kućište mekim ručnikom i mlakom vodom i obrišite preostalu vodu suhom krpom. Koristite meku četku za čišćenje pijeska i prljavštine s mehanizama i kliznih cijevi kućišta. Vodite računa da četkanjem uklonite sve klizne spojeve.

Kotači: Koristite četku i vodu za čišćenje prljavštine na kotačima. Povremeno skinite kotače s kućišta i očetkajte svu prljavštinu ili pijesak s unutarnje osovine kotača.

Nakon pranja: uvijek ponovno sastavite (suhe) dijelove u prvobitno stanje prema uputama u korisničkom priručniku.

Vlažni uvjeti: Čuvajte svoja Bugaboo kolica i njihove dodatke na suhom mjestu i ostavite ih da se osuše rasklopljena kako biste spriječili stvaranje plijesni.

- Vaša Bugaboo kolica nisu otporna na slanu vodu.
- Izbjegavajte kontakt ljepljivih traka s tkaninom kolica. To može oštetiti tkaninu.
- Na podovima poput sintetičkih laminata, parketa, linoleuma i tepiha (organski podovi), crne gume mogu ostaviti trajne tragove. Ako imate pod kao što je gore navedeno, preporučujemo da budete oprezni s uporabom u zatvorenom prostoru.

⚠ UPOZORENJA i druge informacije o korištenju

VAŽNO — PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

PREPORUČENE TEŽINE/OPTEREĆENJA I DOB (PO KORISNIČKOM NAČINU RADA)*

Bugaboo Fox 5 Renew

	Kolica: 0 do 48 mjeseci. Do 22 kg
Kolijevka koja se koristi na/ izvan kućišta: do 9 kg ili 6 mjeseci	
Sjedalo na kućištu 6 do 48 mjeseci	
Sjedalo koje se koristi izvan kućišta kao nagnuta kolijevka: do 9 kg	
Košara ispod sjedala: do 10 kg / 39 l.	
Bočna košara za prtljagu/ stražnji džep -	
Najveći broj dopuštene djece: 1	

* Navedena dob ili težina, što god nastupi prije.

DJECA I VAŠA KOLICA

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
2. Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
3. Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude podalje dok rasklapate i sklapate ovaj proizvod.

PRIJE UPORABE

4. OPASNOST OD PADA - Prije uporabe provjerite jesu li tijelo dječjih kolica ili jedinica sjedala ili uređaji za pričvršćivanje autosjedalice ispravno pričvršćeni. To možete provjeriti povlačenjem prema gore.
5. Prije nošenja ili podizanja kolijevke provjerite je li ručka za nošenje u ispravnom položaju za korištenje.
6. Ručku(e) za nošenje/branik i dno kolijevke treba redovito pregledavati zbog znakova oštećenja i istrošenosti.
7. Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje uključeni prije uporabe i uvijek pritisnite kočnicu kada ukravate ili iskravate dijete.
8. Prije svake uporabe provjerite radi li pojas ispravno i je li upravljač zaključan.
9. Prekoračenje bilo kojeg od preporučenih opterećenja može utjecati na stabilnost kolica. Svaki teret pričvršćen na ručku i/ili na stražnji dio naslona i/ili na strane kolica također će utjecati na njihovu stabilnost.
10. Okvir Bugaboo kolica trebao bi se koristiti samo s kompatibilnim kućištem Bugaboo kolica. Nemojte koristiti dijelove ili komponente Bugaboo kolica s bilo kojim neodobrenim kolicima ili bilo kojim drugim Bugaboo proizvodima/kolicima koji nisu međusobno kompatibilni.
11. Podesite duljinu ručke u skladu sa simbolima na upravljaču i shematskim

dijagramom priručnika s uputama. Najkraća duljina upravljača nije položaj za korištenje koji služi za zaključavanje sklopljenog kućišta.

PROIZVOD OPĆENITO

12. Prije sklapanja uvijek provjerite je li kolijevka prazna. Izvadite dijete iz kolijevke ili sjedala prije sklapanja kolica.
13. Nikada nemojte podizati kolica za ručku(e) za nošenje/branik dok vaše dijete leži ili sjedi u kolijevci ili sjedalu na kućištu.
14. Izvadite svoje dijete iz Bugaboo kolica kada se penje ili spušta niz stepenice i kada ih vozi na neravnom i strmom terenu. Također, budite posebno oprezni kada se penjete ili spuštate niz rubnike ili druge neravne površine.
15. Opasnost od prevrtanja. Ne koristite svoja Bugaboo kolica na pokretnim stazama ili pokretnim stepenicama.
16. Uzice mogu izazvati davljenje! Ne stavljajte predmete s uzicom oko djetetova vrata, kao što su vrpce za kapuljaču ili vezice za dudu. Ne vješajte uzice preko kolijevke/nosilice ili krevetića niti pričvršćujte uzice na igračke.
17. Nemojte ostavljati ništa u kolijevci/nosilici što bi moglo predstavljati opasnost od gušenja, npr. igračke koje nisu čvrste, jastuke itd.
18. Upotrijebite remen za zapešće kako biste spriječili otkotrljavanje kolica.
19. Ne stavljajte Bugaboo kolica niti bilo koju od njihovih komponenti blizu otvorenog plamena ili drugih izvora topline. Izbjegavajte izlaganje kolica ekstremnim temperaturama.
20. Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
21. Pratite svoje dijete zbog znakova pregrijavanja, posebno tijekom razdoblja kada nema cirkulacije hladnog zraka.
22. Pregrijavanje može ugroziti život vašeg djeteta! Uzmite u obzir temperaturu okoline i odjeću djeteta te osigurajte da dijete nije previše hladno ili previše toplo.
23. Zatražite savjet od zdravstvenog stručnjaka o sigurnom spavanju.

KOLIJEVKA

24. Kolijevka nije namijenjena djeci starijoj od 6 mjeseci ili djetetu koje može samo sjediti, prevrtati se i podići se na ruke i koljena.
25. Ne dopustite drugoj djeci da se bez nadzora igraju u blizini kolijevke/nosilice.
26. OPASNOST OD GUŠENJA Dojenčad su se ugušila:
 - U razmacima između dodatne podstave i stranice kolijevke te na mekoj posteljini.
 - Koristite SAMO madrac koji isporučuje Bugaboo.
 NIKADA nemojte dodavati jastuk, jorgan ili drugi madrac za podstavu.
27. Glava djeteta u kolijevci nikada ne smije biti u nižem položaju od tijela djeteta.
28. Koristite samo na čvrstoj, vodoravnoj i suhoj površini.
29. Izbjegnite opasnost od ozljeđivanja bebe, npr. kada stavljate kolijevku na pod ili kada prolazite kroz vrata.

SJEDALO KOJE SE KORISTI NA KUĆIŠTU

30. UPOZORENJE Ovo sjedalo nije prikladno za djecu mlađu od 6 mjeseci.
31. OPASNOST OD PADA - Izbjegnite ozbiljne ozljede uslijed pada ili klizanja. Uvijek koristite kompletne pojaseve u pet točaka.

SJEDALO KOJE SE KORISTI IZVAN KUĆIŠTA

32. Prestanite koristiti sjedalo izvan kućišta kada dijete počne pokušavati sjesti.
33. OPASNOST OD PADA - Izbjegnite ozbiljne ozljede uslijed pada ili klizanja. Uvijek koristite kompletne pojaseve u pet točaka.
34. Nikada ne dopustite djetetu da spava u ovom proizvodu. Sjedalo koje se koristi izvan kućišta (kao nagnuta kolijevka) ne zamjenjuje krevetić ili kolijevku. Ako dijete zaspi, treba ga staviti u odgovarajući krevetić ili kolijevku.
35. OPASNOST OD PADA: Opasno je koristiti sjedalo izvan kućišta (kao nagnutu kolijevku) na povišenoj površini, npr. stolu.
36. OPASNOST OD GUŠENJA - Sjedalo se može prevrnuti na mekim površinama i ugušiti dijete. NIKADA ne postavljajte nosiljku na krevete, sofu ili druge meke površine.
37. Nikada ne koristite sjedalicu kao sredstvo za prevoz bebe u motornom vozilu.
38. Nikada ne koristite sjedalicu na stalku.

UPORABA DODATNE OPREME

39. Koristite samo autentične Bugaboo zamjenske dijelove i Bugaboo dodatke ili proizvode koje je Bugaboo odobrio za korištenje s Bugaboo kolicima. Nije sigurno koristiti proizvode koje Bugaboo nije odobrio.

UPORABA POKROVA ZA SUNCE

40. VAŽNO - Opasnost od pregrijavanja tijekom toplog vremena. Za sigurnu uporabu pročitajte upute koje ste dobili uz svoj pokrov za sunce.

OŠTEĆENJE

41. Nemojte koristiti kolica ako je bilo koji dio slomljen, poderan ili nedostaje. Trebate odmah popraviti sve oštećene ili istrošene dijelove.

Jamstvo proizvođača

Za sve pojedinosti o jamstvu posjetite bugaboo.com Ako ste proizvod kupili izravno od Bugabooa (trgovina robne marke ili bugaboo.com), obratite se Bugaboou radi jamstvenih zahtjeva. Ako ste proizvod kupili preko jednog od naših službenih prodavača, kontaktirajte ih za informacije o jamstvu i zahtjeve.

Fontos információ Tisztítási utasítások

Géppel mosható: a mózeskosár szövete, az ülészuzat, a napellenző, a matrachuzat, a szellőztetett betét

Nem mosható, nedves ruhával tisztítható: a matracszivacs, az ülés alatti kosár, a kapaszkodók, az esővédőhuzat.

FONTOS:

Mosás előtt mindig ellenőrizze az anyag címkéjét.

Ahol lehetséges a mosás előtt vegye ki a paneleket és a merevítőket a szövetekből.

A tisztításnál/mosásnál ne felejtse el:

- maximális hőmérséklet 30 °C/85 °F (hideg vízben mosható)
- ne használjon fehérítőt vagy agresszív tisztítószer
- szárítógépben nem szárítható
- nem vasalható
- vegyileg nem tisztítható
- mindig mossa külön

Rendszeresen ellenőrizni és karbantartani a babakocsit.

Váz: A vázat tisztítsa puha törülközővel és langyos vízzel, majd száraz ruhával törölje le róla a maradék vizet. Egy puha kefével távolítsa el a homokot és a szennyeződések a váz mozgó részeiről, csatlakozásairól és csúszócsoveiról. Ügyeljen arra, hogy a kefével ne érjen a csúszócsuklókhoz.

Kerekek: a kerekre rakódott szennyeződések eltávolításához használjon keféket és vizet. Rendszeresen vegye ki a kerekeket a vázból, és kefélje le a belső tengelyre rakódott szennyeződések és homokot.

Tisztítás/mosás után: A (megszáradt) alkatrészeket mindig szerelje vissza eredeti állapotukba a használati útmutatóban leírtak alapján.

Nedves időjárás esetén: tárolja a Bugaboo babakocsit és annak tartozékait száraz helyen, és a penészképződés megelőzése érdekében hagyja a tartozékokat megszáradni, mielőtt a kocsit összecsukja.

- A Bugaboo babakocsi nem ellenálló a sós vízzel szemben.
- Kerülje, hogy az öntapadás pántok a babakocsi szövetéhez érjenek. Ez az anyag károsodását okozhatja.
- A szintetikus laminált padlón, parkettán, linóleumon és szőnyegen (szerves felületű padlók), a fekete gumibroncsok maradandó nyomokat hagyhatnak. Amennyiben a fenti padlók valamelyikével rendelkezik, javasoljuk, hogy legyen óvatos a termék beltéren történő használata során.

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK és egyéb használati információk

FONTOS - HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA.

AJÁNLOTT TÖMEG/TERHELÉSEK ÉS ÉLETKOR (FELHASZNÁLÓI MÓDONKÉNT)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Babakocsi: 0–48 hónapos kor. Legfeljebb 22 kg

Mózeskosár a vázon/a vázról levéve: Legfeljebb 9 kg vagy 6 hónapos kor

Ülés a vázon: 6–48 hónapos kor

Ülés a vázról levéve, döntött

bölcsőként használva: Legfeljebb 9 kg

Az ülés alatti kosár: Legfeljebb 10 kg / 39 l.

Oldalsó csomagtartó kosár/ hátsó zseb: -

Gyermekek maximálisan ¹

megengedett száma:

* Megadott életkor vagy súly: attól függően, hogy melyiket éri el a gyermek előbb.

GYEREKEK ÉS A BABAKOCSI

1. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
2. ne hagyja a gyermeket ezzel a termékkel játszani.
3. A sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a gyermek ne legyen a közelben a termék kinyitásakor és összecsukásakor.

HASZNÁLAT ELŐTT

4. Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülésegyeség, illetve az autósülés rögzítőelemei megfelelően rögzülnek. Ezt felfelé húzással ellenőrizheti.
5. A mózeskosár szállítása vagy felemelése előtt győződjön meg arról, hogy a hordozófogantyú a megfelelő használati helyzetben van.
6. A hordozófogantyú(k)/tolórúd és a mózeskosár alját rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincs-e rajtuk sérülés vagy kopás.
7. Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden retesz zárva van-e, és mindig húzza be a féket, amikor a gyermekét beteszi a babakocsiába vagy onnan kiveszi.
8. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a heveder megfelelően működik és a fogantyú reteszelve van.
9. Bármelyik ajánlott terhelés túllépése befolyásolhatja a babakocsi stabilitását. A tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy a babakocsi oldalára rögzített bármilyen teher szintén befolyásolja a babakocsi stabilitását.
10. A Bugaboo babakocsikeret csak a kompatibilis Bugaboo babakocsvázzal használható. Ne használja a Bugaboo babakocsi alkatrészeit vagy

komponenseit nem jóváhagyott babakocsival vagy más olyan Bugaboo termékekkel/ babakocsikkal, amelyek nem kompatibilisek egymással.

11. Állítsa be a tolókar hosszát a rajta lévő jelzések és a használati útmutatóban található sematikus ábrának megfelelően. A tolókar legrövidebb hossza nem a használati pozíció, amely az összehajtott váz reteszelésére szolgál.

A TERMÉKRŐL ÁLTALÁBAN

12. Az összecsuksás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a mózeskosár üres. A babakocsi összecsuksása előtt vegye ki a csecsemőt a mózeskosárból vagy az ülésből.
13. Soha ne emelje fel a babakocsit a hordozófogantyú(k)nál / tolóknál fogva, amikor a gyermeke a mózeskosárban vagy a vázra rögzített ülésben fekszik vagy ül.
14. Vegye ki gyermekét a Bugaboo babakocsiból, ha lépcsőn megy fel vagy le, illetve ha a babakocsival egyenetlen vagy meredek talajon kíván áthaladni. Fokozott óvatossággal járjon el akkor is, ha járdaszegélyeken vagy más egyenetlen felületeken tolja a babakocsit fel vagy le.
15. Felborulásveszély. Ne használja a Bugaboo babakocsit mozgó járdákon vagy mozgólépcsőkön.
16. A zsinórok fojtásveszélyt jelentenek! Ne tegyen zsinórral rendelkező estközőket a gyermek nyaka köré, például kapucni zsinórját vagy cumitartó zsinórt. Ne akasszon zsinórokat a mózeskosár/babahordozó fölé, és ne rögzítsen zsinórokat a játékokhoz.
17. Nehagyjon a mózeskosárban/babahordozóban semmit, ami fulladásveszélyt jelenthet, pl. nem merev (azaz puha) játékokat, párnákat stb.
18. A babakocsi elgurulásának megakadályozására használja a csuklópántot.
19. Ne tegye a Bugaboo babakocsit vagy annak bármely alkatrészét nyílt láng vagy más hőforrás közelébe. A babakocsit nem szabad szélsőséges hőmérsékletnek kitenni.
20. Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.
21. Figyeljen gyermekére és a túlmelegedés jeleire, különösen azokban az időszakokban, amikor nincs hűvös légmozgás.
22. A túlmelegedés veszélyeztetheti gyermeke életét! Vegye figyelembe a környezeti hőmérsékletet és a gyermek ruházatát, és ügyeljen arra, hogy a gyermek ne legyen túl hideg vagy túl meleg.
23. Kérjen tanácsot egy egészségügyi szakembertől a biztonságos alvásról.

MÓZESKOSÁR

24. A mózeskosár nem alkalmas 6 hónaposnál idősebb, vagy olyan gyermekek számára, akik már önállóan tudnak ülni, megfordulnak vagy felnyomják magukat és négykézlábra állnak.
25. Ne hagyjon más gyerekeket felügyelet nélkül játszani a Bugaboo mózeskosár/babahordozó közelében.
26. FULLADÁSVESZÉLY - Gyermekek fulladtak meg:
 - A termékbe helyezett extra párnázat és a mózeskosár oldala közötti résekben és puha ágyneműn.
 - KIZÁRÓLAG a Bugaboo által biztosított matracot használja.
 - SOHA ne tegyen a mózeskosárba párnát, takarót vagy párnázás

céljából matracot.

27. A gyermek feje soha nem lehet alacsonyabban a mózeskosárban, mint a teste.
28. Csak szilárd, vízszintes és száraz felületen használja.
29. Ügyeljen arra, hogy a babát ne érje ütés pl. amikor a mózeskosarat a padlóra helyezi vagy ajtón megy át.

VÁZON HASZNÁLT ÜLÉS

30. Az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
31. KIESÉSVESZÉLY - Kerülje el a leesés vagy kicsúszás okozta súlyos sérüléseket. Mindig használja a komplett ötpontos biztonsági hevedert.

VÁZRÓL LEVÁLASZTOTT ÜLÉS

32. Hagyja abba a váz használatát, amikor a gyermek megpróbál felülni.
33. KIESÉSVESZÉLY - Kerülje el a leesés vagy kicsúszás okozta súlyos sérüléseket. Mindig használja a komplett ötpontos biztonsági hevedert.
34. Soha ne hagyja, hogy a gyermek ebben a termékben aludjon. A vázról leválasztott ülés (döntött bölcsőként) nem helyettesíti a kiságyat vagy a gyerekágyat. Ha a gyermek elalszik, át kell tenni a megfelelő kiságyba vagy gyerekágyba.
35. KIESÉSVESZÉLY: A vázról leválasztott ülést veszélyes (döntött bölcsőként) használni egy megemelt felületen, pl. egy asztalon.
36. FULLADÁSVESZÉLY - Az ülés felborulhat a puha felületeken és megfojthatja a gyermeket. SOHA ne helyezze a hordozót ágyra, kanapéra vagy más puha felületre.
37. Soha ne használja az ülést a csecsemő gépjárműben történő szállítására.
38. Soha ne használja az ülést állványon.

A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

39. Csak eredeti Bugaboo cserealkatrészeket és Bugaboo tartozékokat vagy a Bugaboo által jóváhagyott termékeket használjon a Bugaboo babakocsival. A Bugaboo által nem jóváhagyott termékek használata nem biztonságos.

A NAPELLENZŐ HASZNÁLATA

40. FONTOS - Túlhevülésveszély meleg időben. Kérjük, a biztonságos használat érdekében olvassa el a napellenzőhöz mellékelt használati útmutatót.

SÉRÜLÉS

41. Ne használja a babakocsit, ha annak bármelyik része eltört, megsérült, deformálódott vagy hiányzik. Bármilyen sérült vagy kopott alkatrészt azonnal meg kell javíttatni.

A gyártó, a Bugaboo International BV, amelynek székhelye Amszterdamban található (a továbbiakban „Bugaboo”), a Bugaboo termékekre garanciát vállal. A részletes garanciális feltételek megtalálhatók a bugaboo.com oldalon. Ha Ön a terméket közvetlenül a Bugaboo-tól vásárolta, az ügyfélszolgálatunkkal az online kapcsolatfelvételi űrlapunkon keresztül (www.bugaboo.com/support) léphet kapcsolatba. Ha a terméket hivatalos értékesítési pontjaink egyikén vásárolta, a garanciaigény benyújtásához először forduljon a kiskereskedőhöz.

Informazioni importanti Suggerimenti per la pulizia e la manutenzione

Lavare in lavatrice: tessuto della navicella, tessuto del seggiolino, cappottina, rivestimento del materassino, rete a nido d'ape.

Non lavare, Pulire con un panno umido: materassino, Cesta portaoggetti, Impugnature, Parapioggia.

IMPORTANTE:

- Prima del lavaggio, controllare sempre l'etichetta del tessuto.
- Prima del lavaggio, rimuovi i pannelli e i rinforzi dai tessuti, dove possibile.

Indicazioni per il lavaggio:

- temperatura massima 30°C (lavaggio a freddo)
- non usare candeggina o detergenti aggressivi
- non usare l'asciugatrice
- non stirare
- non pulire a secco
- lavare sempre separatamente

Esaminare e controllare periodicamente il passeggino.

Telaio: pulire il telaio con un panno soffice e acqua tiepida, asciugando le tracce d'acqua residua con un panno asciutto. Usare una spazzola morbida per togliere sabbia e sporco dai meccanismi e dai tubi scorrevoli del telaio. Rimuovere con cura lo sporco spazzolando le articolazioni scorrevoli.

Ruote: usare una spazzola con acqua per pulire le ruote. Rimuovere periodicamente le ruote dal telaio e usare una spazzola per togliere sabbia o sporco dall'asse interno della ruota.

Dopo il lavaggio: riassemblare sempre le parti (asciutte) nello stato originale seguendo le istruzioni della guida all'uso.

In caso di pioggia: riporre il passeggino Bugaboo con gli accessori in un luogo asciutto e lasciarlo aperto ad asciugare per impedire la formazione di muffa.

- Il passeggino Bugaboo non è resistente all'acqua salata.
- Evitare il contatto tra le fascette in velcro e il tessuto del passeggino per non danneggiare il tessuto.
- È possibile che gli pneumatici neri di gomma lascino segni permanenti su pavimenti in laminato sintetico, parquet, linoleum e moquette. In presenza di pavimenti di questo tipo, è consigliabile fare attenzione quando si usa il passeggino dentro casa.

⚠ AVVERTENZE e altre informazioni per l'uso

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

PESI/CARICHI ED ETÀ CONSIGLIATI (PER MODALITÀ)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Passeggino:	0 fino a 48 mesi o fino a 22 kg
Navicella sul telaio o fuori dal telaio:	fino a 9 kg o fino a 6 mesi
Seggiolino sul telaio:	6 fino a 48 mesi
Seggiolino fuori dal telaio:	fino a 9 kg
Cesta portaoggetti:	fino a 10 kg / o fino a 35 L
Cesta portaoggetti laterale/Tasca posteriore:	-
Numero massimo di bambini consentiti:	1

* L'età o il peso specificato, a seconda della condizione che si verifica per prima.

BAMBINI E IL TUO PASSEGGINO

1. Non lasciare MAI il bambino incustodito.
2. Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
3. Per evitare lesioni o ferite assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura o di sistemazione del prodotto.

PRIMA DELL'USO

4. PERICOLO DI CADUTA - Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della navicella/culla portatile, della seduta o del seggiolino auto siano correttamente agganciati. Per controllare, tirare verso l'alto.
5. prima di trasportare o sollevare la navicella/culla portatile, assicurarsi che il maniglione sia nella posizione corretta.
6. La barra del paraurti del maniglione e la base della navicella dovrebbero essere verificati regolarmente per eventuali segni di danno e usura.
7. Assicurarsi che il manubrio sia bloccato nella posizione corretta e che le cinture di sicurezza funzionino correttamente. Inserire sempre il freno quando si mette il bambino a sedere o lo si solleva.
8. Prima dell'uso assicurarsi che le cinture di sicurezza funzionino correttamente e che il manubrio sia bloccato.
9. Il superamento dei carichi consigliati può compromettere la stabilità del passeggino.
10. La struttura Bugaboo deve essere usata solo con il telaio Bugaboo. Non usare parti o componenti di Bugaboo con passeggini non approvati o altri prodotti Bugaboo.
11. Regola la lunghezza del maniglione in base alle indicazioni dei simboli sul

manubrio e allo schema che trovi sul manuale di istruzioni. La lunghezza minima del manubrio non è una posizione per l'utilizzo, ma serve per bloccare il telaio da chiuso.

PRODOTTO IN GENERALE

12. Assicurarsi sempre che la navicella sia vuota prima di piegarla. Togliere il bambino dalla navicella o dalla seduta prima di piegare il passeggino.
13. Mai sollevare il passeggino dal maniglione/barra paraurti mentre il tuo bambino si trova nella navicella o nella seduta.
14. Togliere il bambino dal passeggino quando si salgono o si scendono le scale e in caso di tratti ripidi o dissestati. Fare inoltre molta attenzione quando si sale o si scende dal marciapiede o in presenza di altre superfici irregolari.
15. **ATTENZIONE:** rischio di ribaltamento. Non usare il tuo passeggino Bugaboo su tapis roulant o scale mobili.
16. I cordini possono causare strangolamento. Non mettere oggetti con un cordino attorno al collo del bambino, ad esempio cordini del cappuccio o del ciuccio. Non attaccare cordini sopra a una navicella o a una culla né attaccarli ai giocattoli.
17. Non lasciare nella navicella oggetti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento, ad esempio giocattoli non rigidi, cuscini, ecc.
18. Usare la cinghia da polso per bloccare il passeggino qualora rotoli via.
19. Non posizionare il passeggino o i suoi componenti vicino a fiamme libere o altre fonti di calore. Non esporre il passeggino a temperature estreme.
20. questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
21. Controllare il bambino per verificare che non abbia troppo caldo, specialmente in assenza di circolazione di aria fresca.
22. Il surriscaldamento può mettere in pericolo la vita del tuo bambino! Tieni conto della temperatura ambiente e dell'abbigliamento del bambino e assicurati che non sia né troppo freddo né troppo caldo.
23. Chiedi consiglio a un medico sul sonno sicuro.

NAVICELLA/CULLA

24. La navicella/culla portatile non è adatta a bambini di età superiore a 6 mesi o in grado di stare seduti da soli, girarsi e mettersi in piedi con le mani e le ginocchia.
25. non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla navicella/culla portatile.
26. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** - I bambini possono soffocare:
 - Negli spazi tra le imbottiture aggiunte e il fianco della navicella/culla portatile e su basi morbide.
 - NON aggiungere MAI un cuscino, una trapunta o un altro materassino come imbottitura.
 - Usare SOLO il materassino fornito da Bugaboo.
27. La testa del bambino all'interno della navicella/culla portatile non deve mai trovarsi più in basso del corpo.
28. Usare solo su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
29. Evita il rischio di colpire il bambino, ad esempio quando appoggi in terra la navicella o attraversi una porta.

SEGGIOLINO USATO SUL TELAIO

30. Il seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
31. **PERICOLO DI CADUTA** - Per evitare ferite gravi dovute a caduta o scivolamento, usare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti.

SEGGIOLINO USATO FUORI DAL TELAIO

32. Interrompere l'uso della seduta senza telaio quando il bambino inizia a mettersi seduto.
33. **PERICOLO DI CADUTA** - Per evitare ferite gravi dovute a caduta o scivolamento, usare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti.
34. Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. La seduta utilizzata senza telaio (come culla reclinata) non può sostituire un lettino o una culla. Se il bambino ha bisogno di dormire, è necessario spostarlo in una culla o lettino idoneo.
35. **PERICOLO DI CADUTA:** è pericoloso usare il seggiolino come culla reclinabile su un piano rialzato, ad esempio un tavolo.
36. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** - Il seggiolino può ribaltarsi su superfici morbide e soffocare il bambino. Non appoggiare MAI il porta bebè su letti, divani o altre superfici morbide, ma usare solo su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
37. Non usare MAI il seggiolino per trasportare un bambino su un veicolo a motore.
38. Non usare mai il seggiolino su un supporto.

USO DEGLI ACCESSORI

39. Usare solo parti di ricambio Bugaboo originali e accessori o prodotti Bugaboo approvati da Bugaboo per l'uso con il passeggino Bugaboo. L'uso di prodotti non approvati da Bugaboo non è sicuro.

USO DELLA CAPPOTTINA

40. **IMPORTANTE** - Rischio di surriscaldamento quando il clima è caldo. Leggere attentamente le istruzioni fornite con la cappottina per usarla in modo sicuro.

DANNI

41. Non usare il passeggino se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante. Riparare immediatamente le parti danneggiate o consumate.

Garanzia del produttore

Il produttore, Bugaboo International BV, con sede principale ad Amsterdam ("Bugaboo"), fornisce il prodotto Bugaboo con garanzia. Le condizioni di garanzia complete sono visionabili su bugaboo.com. Se hai acquistato il prodotto direttamente da Bugaboo, puoi contattare il nostro Servizio Clienti utilizzando il nostro modulo di contatto online (www.bugaboo.com/support). Se hai acquistato il prodotto presso uno dei nostri punti vendita ufficiali, contatta prima il tuo rivenditore per presentare un reclamo ai sensi della garanzia del produttore.

Svarbi informacija Plovimo instrukcijos

Tinka plauti skalbyklėje: vežimėlio audinys, kėdutės audinys, stoginė nuo saulės, čiužinio užvalkalas, karbonizuotas įdėklas.

Neskalbkite, valykite drėgna šluoste: čiužinio porolonas, apatinis krepšys, griebtuvai, apsauga nuo lietaus.

SVARBU:

prieš plaudami visada peržiūrėkite audinio etiketę.

Plieš plaudami nuimkite skydelius ir standiklius iš audinio (jei yra).

Plaudami neužmirškite:

- aukščiausia temperatūra 30 °C/85 °F (plovimas šaltame vandenyje)
- nenaudokite baliklio ar agresyvių valiklių
- nedžiovinkite džiovyklėje
- nelyginkite
- nevalykite cheminiu būdu
- visada skalbkite atskirai
-

Nuolat tikrinkite ir prižiūrėkite vežimėlį.

Važiuklė: nuvalykite važiuoklę minkštu rankšluosčiu ir drungnu vandeniu bei nuvalykite likusį vandenį sausa šluoste. Smėliui ir purvui nuo važiuoklės mechanizmų ir slankių vamzdelių valyti naudokite minkštą šepetėlį. Būtinai šepeteliu nuvalykite visas slankias jungtis.

Ratai: purvui nuo ratų valyti naudokite šepetėlį ir vandenį. Periodiškai nuimkite ratus nuo važiuoklės ir šepetėliu nuvalykite rato ašies viduje esantį purvą ar smėlį.

Po plovimo: visada iš naujo surinkite (sausas) dalis atstatydami pradinę būklę, kaip nurodyta vartotojo vadove.

Kai produktas šlapias: laikykite Bugaboo vežimėlį ir jo priedus sausoje vietoje bei palikite juos išdžiūti neulankstyti, kad išvengtumėte pelėsių.

- Bugaboo vežimėlis nėra atsparus sūriam vandeniui.
- Venkite sąlyčio tarp vežimėlio lipnių dirželių ir audinio. Tai gali sugadinti audinį.
- Ant grindų, pavyzdžiui, sintetinio laminato, parketo, linoleumo ir kilimo (ekologiško paviršiaus grindų), guminės juodos padangos gali palikti ilgalaikių žymių. Jei jūsų grindys tokios, kaip nurodyta anksčiau, rekomenduojame būti atsargiems naudojant viduje.



ĮSPĖJIMAI ir kita naudojimo informacija

SVARBU – PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR SAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI ATEITYJE.

REKOMENDUOJAMI SVORIAI / APKROVOS IR AMŽIUS (PAGAL NAUDOJIMO REŽIMĄ)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Vežimėlis: Nuo 0 iki 48 mėnesių. Iki 22 kg

Vežimėlis ant važiuoklės / nuimtas: Iki 9 kg arba 6 mėnesių

Kėdutė ant važiuoklės: 6 iki 48 mėnesių

Nuo važiuoklės nuimta kėdutė,
naudojama kaip atloštas lopšys: Iki 9 kg

Apatinis krepšys: Iki 10 kg / 39 l.

Šoninis bagažo krepšys / galinė kišenė: -

Didžiausias leidžiamas vaikų amžius: 1

* Nurodytas amžius arba svoris, atsižvelgiant į tai, kuris pirmiau.

VAIKAI IR JŪSŲ VEŽIMĖLIS

1. NIEKADA nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Nepalikite vaiko žaisti su šiuo produktu.
3. Kad išvengtumėte sužalojimo įsitikinkite, kad vaikas saugomas atokiau išlankstant ir sulankstant šį produktą.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

4. Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio korpusas, kėdutės blokas arba automobilinės kėdutės tvirtinimo prietaisai yra tinkamai užfiksuoti. Tai galite patikrinti patraukdami į viršų.
5. Prieš nešdami arba keldami vežimėlį įsitikinkite, kad nešiojimo rankena yra tinkamoje naudoti padėtyje.
6. Nešiojimo rankena (-os) / buferio strypas ir vežimėlio apačia turi būti reguliariai tikrinami apžiūrint, ar nėra pažeidimo ir nusidėvėjimo požymių.
7. Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi blokavimo įtaisai užfiksuoti ir visada įjunkite stabdį įdėdami ir iškeldami vaiką.
8. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad saugos diržai veikia tinkamai ir rankena yra užfiksuota.
9. Viršijus kurią nors iš rekomenduojamų apkrovų, gali būti pakenkta vežimėlio stabilumui. Bet koks prie rankenos, atlošo galo ir (arba) vežimėlio šonų pritvirtintas krovinys taip pat turės įtakos jo stabilumui.
10. Bugaboo vežimėlio rėmą reikėtų naudoti tik su suderinama Bugaboo vežimėlio važiuokle. Nenaudokite Bugaboo vežimėlio dalių arba komponentų su jokia kitu nepatvirtintu vežimėliu arba jokiais kitais

Bugaboo produktais / vežimėliais, kurie nėra suderinami vienas su kitu.

11. Sureguliuokite rankenos ilgį pagal ant rankenos ir naudojimo instrukcijos schemoje pateiktus indikacinius simbolius. Mažiausias rankenos ilgis nėra naudojimo padėtis ir yra skirtas sulankstyta važiuklei užfiksuoti.

BENDRAS PRODUKTAS

12. Prieš sulankstydami visada įsitikinkite, kad vežimėlis yra tuščias. Prieš lankstydami vežimėlį, išimkite vaiką iš vežimėlio arba kėdutės.
13. Niekada neimkite vežimėlio už nešiojimo rankenos (-ų) / buferio strypo, kai vaikas guli arba sėdi vežimėlyje arba kėdutėje ant važiuklės.
14. Išimkite vaiką iš „Bugaboo“ vežimėlio lipdami laiptais į viršų arba apačią arba naudodami ant nelygios žemės ir stataus šlaito. Taip pat būkite ypač atsargūs važiudami į viršų arba į apačią borteliais ar kitais nelygiais paviršiais.
15. apvirtimo rizika. Nenaudokite „Bugaboo“ vežimėlio ant judančių takų ar eskalatorių.
16. Virvelėmis galima pasismaugti! Nedėkite daiktų su virvelėmis, pavyzdžiui, kapišono virvelių ar čulptuko virvės aplink vaiko kaklą. Netvirtinkite virvelių virš vežimėlio / nešiojamos lovelės ar lopšio arba netvirtinkite virvelių prie žaislų.
17. Nepalikite nieko vežimėlyje / nešiojamoje lovelėje, kas galėtų kelti uždusimo pavojų, pvz., neketų žaislų, pagalvių ir t. t.
18. Naudokite riešo dirželį sustabdymui, kad vežimėlis nenuriedėtų.
19. Nedėkite „Bugaboo“ vežimėlio ar kokių nors jo komponentų šalia atvirų liepsnų arba kitų karščio šaltinių. Saugokite vežimėlį nuo ekstremalių temperatūrų.
20. ĮPĖJIMAS: šis produktas netinkamas bėgijimui arba čiuožimui.
21. Stebėkite vaiką, ar nėra perkaitimo požymių, ypač tais laikotarpiais, kai nėra karšto oro cirkuliacijos.
22. Perkaitimas gali kelti pavojų jūsų vaiko gyvybei! Atsižvelkite į aplinkos temperatūrą ir vaiko drabužius ir įsitikinkite, kad vaikas nėra per šaltas ar per šiltas.
23. Kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą dėl saugaus miego patarimų.

VEŽIMAS

24. Vežimėlis nėra skirtas naudoti vyresniems nei 6 mėnesių vaikams arba vaikui, kuris gali atsisėsti be pagalbos, apsiversti ir gali atsistumti ant rankų ir kelių.
25. Neleiskite kitiems vaikams be priežiūros žaisti netoli vežimėlio / nešiojamos lovelės.
26. UŽDUSIMO PAVOJUS – kūdikiai yra uždusę:
 - Tarpuose tarp papildomo paklotėlio, vežimėlio šono ir ant minkštos patalynės.
 - Naudokite TIK Bugaboo tiekiamą čiužinį.
 - NIEKADA ne pridėkite pagalvės, migduko ar kito čiužinio kaip paklotėlio.
27. Vaiko galva vežimėlyje niekada neturėtų būti žemiau nei vaiko kūnas.
28. Naudokite tik ant tvirto, horizontalaus, lygaus ir sauso paviršiaus.
29. Venkite pavojaus sutrenkti kūdikį, pavyzdžiui, dėdami vežimėlį ant grindų arba eidami per duris.

ANT VAŽIUOKLĖS NAUDOJAMA KĖDUTĖ

30. Kėdutės blokas nėra tinkamas vaikams iki 6 mėnesių.
31. IŠKRITIMO PAVOJUS – venkite rimtų sužalojimų nukritus arba išslydus. Visada naudokite visus penkių taškų diržus.

NE ANT VAŽIUOKLĖS NAUDOJAMA KĖDUTĖ

32. Nebenaudokite kėdutės ne ant važiuklės, kai vaikas pradeda bandyti atsisėsti.
33. IŠKRITIMO PAVOJUS – venkite rimtų sužalojimų nukritus arba išslydus. Visada naudokite visus penkių taškų diržus.
34. niekada neleiskite vaikui miegoti šiame produkte. Ne ant važiuklės (kaip atloštas lopšys) naudojama kėdutė nepakeičia lovelės ar lopšelio. Jei vaikas užmigęs, tada jį reikia įdėti į tinkamą lovelę arba lopšelį.
35. IŠKRITIMO PAVOJUS: pavojinga naudoti kėdutę ne ant važiuklės (kaip atloštą lopšį) ant pakelto paviršiaus, pvz., stalo.
36. UŽDUSIMO PAVOJUS – kėdutė gali apvirsti ant minkštų paviršių ir uždusinti vaiką. NIEKADA nedėkite nešioklės ant lovų, sofų arba kitų minkštų paviršių.
37. Niekada nenaudokite kėdutės kaip priemonės kūdikiui gabenti motorinėje transporto priemonėje.
38. Niekada nenaudokite kėdutės ant stovo.

PRIEDO NAUDOJIMAS

39. Naudokite tik autentiškas „Bugaboo“ atsargines dalis ir „Bugaboo“ priedus ar „Bugaboo“ naudojimui su „Bugaboo“ patvirtintus produktus. Nesaugu naudoti produktus, kurių „Bugaboo“ nepatvirtino.

STOGINĖS NUO SAULĖS NAUDOJIMAS

40. SVARBU – perkaitimo šiltu oru rizika Saugiam naudojimui perskaitykite kartu su stogine nuo saulės pateiktas instrukcijas.

PAŽEIDIMAI

41. Nenaudokite vežimėlio, jei kuri nors dalis sulūžusi, nulaužta arba jos trūksta. Turėtumėte pasirūpinti, kad visos pažeistos arba nusidėvėjusios dalys būtų nedelsiant pataisytos.

Gamintojo garantija

Gamintojas „Bugaboo International BV“, kurio pagrindinė verslo vieta yra Amsterdame („Bugaboo“) tiekia „Bugaboo“ produktą su garantija. Visas garantijos sąlygas galite rasti svetainėje bugaboo.com. Jei įsigijote produktą tiesiai iš „Bugaboo“, galite susisiekti su mūsų klientų aptarnavimo komanda naudodami mūsų internetinę kontaktinę formą (www.bugaboo.com/support). Jei produktą įsigijote vienoje iš mūsų oficialių pardavimo vietų, pirmiausia susisiekite su pardavimo atstovu, kad pateiktumėte reikalavimą pagal šią gamintojo garantiją.

Svarīga informācija Tīrīšanas instrukcijas

Mazgāšana veļasmašīnā: kulbas audums, sēdekļa audums, saulesargs, matrača pārvalks, aerēts ieklājums.

Nemazgājiet, tīriet ar mitru drānu: matrača putas, grozs zem sēdekļa, rokturi, lietus pārsegs.

SVARĪGI:

pirms mazgāšanas vienmēr pārbaudiet norādes uz auduma etiķetes.

Pirms mazgāšanas noņemiet paneļus un stiprinājumus no audumiem, ja tādi ir.

Mazgāšanas laikā neaizmirstiet:

- maksimālā temperatūra 30°C/85°F (aukstā mazgāšana)
- neizmantojiet balinātājus vai agresīvus mazgāšanas līdzekļus
- nežāvējiet centrifūgā
- negludiniet
- netīriet ķīmiski
- vienmēr mazgāt atsevišķi

Regulāri pārbaudiet un apkopiet ratiņus.

Šasija: notīriet šasiju ar mīkstu dvieļi un remdenu ūdeni un noslaukiet atlikušo ūdeni ar sausu drānu. Izmantojiet mīkstu suku, lai notīrītu smiltis un netīrumus no šasijas mehānismiem un bīdāmajām caurulēm. Pārbaudiet, ka ir notīrīti visi bīdāmie savienojumi.

Riteņi: izmantojiet birsti un ūdeni, lai notīrītu netīrumus no riteņiem. Periodiski noņemiet riteņus no šasijas un notīriet visus netīrumus vai smiltis no riteņa iekšējās ass.

Pēc mazgāšanas: vienmēr salieciet (sausās) daļas atpakaļ sākotnējā stāvoklī, kā norādīts pamācībā.

Slapjos apstākļos: uzglabājiet Bugaboo ratiņus un to aksesuārus sausā vietā un ļaujiet tiem nožūt nesalocītā veidā, lai novērstu pelējumu.

- Šie Bugaboo ratiņi nav izturīgi pret sālsūdeni.
 - Novērsiet iespējamo saskari starp līmlentām un ratiņu audumu. Saskare var sabojāt audumu.
- Uz tādām grīdām kā sintētiskais lamināts, parkets, linolejs un paklājs (grīdas ar organiskām virsmām) melnās gumijas riepas var atstāt paliekošas pēdas. Ja jums ir iepriekšminētā grīda, iesakām piesardzīgi lietot tos iekštelpās.

⚠ BRĪDINĀJUMI un cita lietošanas informācija

SVARĪGI — PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠĪS NORĀDES UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI.

IETEICAMĀIS SVARS/SLODZES UN VECUMS (LIETOTĀJA REŽĪMS)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Ratiņi: No 0 līdz 48 mēnešiem. Līdz 22 kg

Kulbas uzstādīšana/noņemšana no šasijas: Līdz 9 kg vai 6 mēnešiem

Sēdekļis uz šasijas: No 6 līdz 48 mēnešiem

Sēdekļis tiek izmantots uz

šasijas kā noliekts šūpulis: Līdz 9 kg

Grozs zem sēdekļa: Līdz 10 kg / 39 l.

Sāna bagāžas grozs / aizmugurējā kabata: -

Maksimālais bērnu vecums: 1

* Norādītais vecums vai svars — atkarībā no tā, kurš nosacījums izpildās pirmais.

BĒRNI UN JŪSU RATIŅI

1. NEKAD neatstājiēt bērnu bez uzraudzības.
2. Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.
3. Lai izvairītos no savainojumiem, atlokot un salokot šo produktu, nodrošiniet, lai bērns atrastos drošā attālumā.

PIRMS LIETOŠANAS

4. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņu korpuss, sēdekļa bloks un autokrēsliņa stiprinājuma ierīces ir pareizi piestiprinātas. To var pārbaudīt, pavelkot uz augšu.
5. pirms kulbas pārnēsāšanas vai pacelšanas pārliecinieties, vai rokturis pārnēsāšanai ir pareizā lietošanas stāvoklī.
6. Rokturis (-i) pārnēsāšanai/bufera stienis un kulbas apakšdaļa ir regulāri jāpārbauda, vai nav bojājumu un nodiluma pazīmju.
7. pirms lietošanas pārliecinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir nostiprinātas, un vienmēr piespiediet bremzi, kad ievietojat vai izceļat bērnu.
8. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, vai josta darbojas pareizi un stūre ir bloķēta.
9. Jebkuras ieteiktās slodzes pārsniegšana var ietekmēt ratiņu stabilitāti. Jebkura slodze, kas piestiprināta pie roktura un/vai atzveltnes aizmugurē, un/vai pie ratiņu sāniem, ietekmēs arī to stabilitāti.
10. Bugaboo ratiņu rāmi drīkst izmantot tikai ar saderīgu Bugaboo ratiņu šasiju. Neizmantojiet Bugaboo ratiņu daļas vai sastāvdaļas ar neapstiprinātiem ratiņiem vai citiem Bugaboo produktiem/ratiņiem, kas nav savstarpēji savietojami.

11. Noregulējiet roktura garumu atbilstoši norāžu simboliem uz stūres un pamācības shematiskajam attēlam. Īsākais stūres garums nav lietošanas stāvoklis, kas paredzēta salocītās šasijas bloķēšanai.

PRODUKTA VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

12. Pirms salocīšanas vienmēr pārliecinieties, vai kulba ir tukša. Pirms ratiņu salocīšanas izceliet zīdaiņi no kulbas vai sēdekļa.
13. Nekad neceliet ratiņus aiz roktura(-iem) pārnēsāšanai / bufera stieņa, kamēr bērns gul vai sēž kulbā vai sēdekļi uz šasijas.
14. Izņemiet bērnu no Bugaboo ratiņiem, ejot augšā vai lejā pa kāpnēm, kā arī lietojot tos uz nelīdzenas virsmas un stāvā reljefā. Tāpat esiet īpaši piesardzīgi, braucot uz augšu vai uz leju pa apmalēm vai citām nelīdzenām virsmām.
15. apgāšanās risks. Neizmantojiet savus Bugaboo ratiņus uz kustīgiem celiņiem vai eskalatoriem.
16. Auklas var izraisīt nožņaugšanos! Nenovietojiet priekšmetus ar auklu ap bērna kaklu, piemēram, kapuces auklas vai knupja vadu. Nepiekariet auklas virs kulbas/sēdekļa vai šūpuļa un nepiestipriniet auklas rotallietām.
17. Neatstājiet kulbā/sēdekļi neko tādu, kas varētu radīt nosmakšanas riskus, piemēram, mīkstās rotallietas, spilvenus utt.
18. Izmantojiet plaukstas locītavas siksnu, lai novērstu ratiņu aizribošanu.
19. Nenovietojiet Bugaboo ratiņus vai kādu no to sastāvdaļām atklātas liesmas vai citu siltuma avotu tuvumā. Izvairieties no ratiņu pakļaušanas ārkārtējai temperatūrai.
20. šis produkts nav piemērots skriešanai vai slidošanai.
21. Uzraugiet, vai bērnam nerodas pārkaršanas pazīmes, īpaši periodos, kad trūkst vēsa gaisa cirkulācijas.
22. Pārkaršana var apdraudēt jūsu bērna dzīvību! Ņemiet vērā apkārtējās vides temperatūru un bērna apģērbu un pārliecinieties, ka bērns nav pārāk auksts vai pārāk silts.
23. Lūdziet veselības aprūpes speciālista padomu par drošu gulēšanu.

KULBA LIETOŠANAI

24. Kulba nav paredzēta lietošanai bērniem, kas vecāki par 6 mēnešiem, vai bērniem, kuri var bez palīdzības apsēsties, apgāzties un var piecelties uz rokām un ceļiem.
25. neļaujiet citiem bērniem bez uzraudzības spēlēt kulbas/sēdekļa tuvumā.
26. NOSMAKŠANAS RISKS — zīdaiņi ir nosmakuši:
- atstarpēs starp papildu paliktni un kulbas sāniem, kā arī mīkstā gultas klājumā.
 - Izmantojiet TIKAI Bugaboo piedāvāto matraci.
 - NEKAD nepievienojiet mīkstumam spilvenu, segas vai citu matraci.
27. Bērna galva kulbā nekad nedrīkst atrasties zemāk par bērna ķermeni.
28. Izmantojiet tikai uz cietas, horizontālas un sausas virsmas.
29. Izvairieties no mazuļa sasišanās, piemēram, noliekot kulbu uz grīdas vai ejot cauri durvīm.

SĒDEKLIS LIETOŠANAI UZ ŠASIJAS

30. Sēdekļa bloks nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 6 mēnešiem.

31. KRIŠANAS RISKS – Izvairieties no nopietnām traumām, kas varētu rasties, izkritot vai izslīdot. Vienmēr izmantojiet visu piecu punktu drošības jostu.

SĒDEKLIS LIETOŠANAI BEZ ŠASIJAS

32. pārtrauciet izmantot sēdekli bez šasijas, kad bērns sāk mēģināt piecelties sēdus.
33. KRIŠANAS RISKS – Izvairieties no nopietnām traumām, kas varētu rasties, izkritot vai izslīdot. Vienmēr izmantojiet visu piecu punktu drošības jostu.
34. Nekad neļaujiet bērnam gulēt šajā produktā. Sēdekli, kas tiek izmantots bez šasijas (kā atgāžams šūpulis), neaizstāj bērnu gultiņu. Ja jūsu bērns aizmieg, viņš jāievieto piemērotā bērnu gultiņā.
35. KRITISĀNAS APDRAUDĒJUMS: bīstami ir izmantot sēdekli bez šasijas (kā atgāztu šūpuli) uz paaugstinātas virsmas, piemēram, galda.
36. NOSMAKŠANAS RISKS – Sēdekli var apgāzties uz mīkstām virsmām un nosmacēt bērnu. NEKAD nenovietojiet turētāju uz gultām, divāniem vai citām mīkstām virsmām.
37. Nekad neizmantojiet šo sēdekli kā līdzekli zīdaiņa pārvadāšanai mehāniskajā transportlīdzeklī.
38. Nekad neizmantojiet sēdekli uz statīva.

AKSESUĀRU IZMANTOŠANA

39. Izmantojiet tikai autentiskas Bugaboo rezerves daļas un Bugaboo aksesuārus vai Bugaboo apstiprinātus produktus [lietošanai ar Bugaboo ratiņiem]. Nav droši lietot produktus, kurus nav apstiprinājis Bugaboo.

VASARAS JUMTIŅA LIETOŠANA

40. SVARĪGI – pārkaršanas risks siltā laikā. Drošai lietošanai, lūdzu, izlasiet vasaras jumtiņa pievienoto pamācību.

BOJĀJUMI

41. Nelietojiet ratiņus, ja kāda daļa ir salauzta, saplēsta vai trūkst. Jums jānodrošina, ka visas bojātās vai nolietotās daļas tiek nekavējoties salabotas.

Ražotāja garantija

Ražotājs Bugaboo International BV, kura galvenā uzņēmējdarbības vieta atrodas Amsterdamā ("Bugaboo"), piegādā Bugaboo produktus ar garantiju. Pilnus garantijas nosacījumus skatiet vietnē bugaboo.com. Ja esat iegādājies savu produktu tieši no Bugaboo, varat sazināties ar mūsu klientu atbalsta komandu, izmantojot mūsu tiešsaistes saziņas veidlapu (www.bugaboo.com/support). Ja iegādājāties produktu kādā no mūsu oficiālajām tirdzniecības vietām, vispirms sazinieties ar mazumtirgotāju, lai iesniegtu pretenziju atbilstoši šai ražotāja garantijai.

Viktig informasjon

Tips for rengjøring og vedlikehold

Maskinvask: bagtrekk, setetrekk, kalesje, madrassovertrekk, ventilert innlegg.

Skal ikke vaskes, Rengjør med en fuktig klut: madrass, handlenett, håndtak, regntrekk.

VIKTIG:

- Sjekk alltid vaskelappen før vask.
- Før vask, fjern paneler og forsterkninger fra tekstilene der det er aktuelt.

Ved vask må du ikke glemme:

- maksimumstemperatur 30 °C (kald vask)
- ikke bruk blekemidler eller sterke vaskemidler
- ikke bruk tørketrommel
- skal ikke strykes
- skal ikke renses
- skal alltid vaskes separat

Kontroller og vedlikehold vognen regelmessig.

Understell: Rengjør understellet med en mykt klut og lunkent vann, og tørk av resten av vannet med en tørr klut. Bruk en myk børste til å fjerne sand og smuss fra mekanismene og gliderørene på understellet. Vær nøye med å børste bort fra alle bevegelige koblinger.

Hjul: Bruk en børste og vann til å fjerne smuss fra hjulene. Med jevne mellomrom bør du fjerne hjulene fra understellet og børste av eventuelt smuss eller sand inne i hjulakslene.

Etter vasking: Sett alltid (de tørre) delene tilbake på plass slik det er beskrevet i bruksanvisningen.

- Bugaboo-vognen er ikke motstandsdyktig overfor saltvann.
- Unngå kontakt mellom klebende stropper og tekstilene på vognen. Dette kan skade tekstilene.
- På gulv som syntetisk laminat, parkett, linoleum og teppe (gulv med organisk overflate) kan sorte gummihjul etterlate varige spor. Skulle du ha et gulv som nevnt ovenfor, anbefaler vi å være forsiktig med innendørs bruk.

⚠ ADVARSLER

og annen informasjon om bruk

VIKTIG – LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK, OG OPPBEVAR DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE.

ANBEFALT VEKT/LAST OG ALDER (AVHENGIG AV BRUKSMODUS)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Vogn: 0 opptil 48 måneder eller opptil 22 kg
 Liggedel på/av understell: opptil 9 kg eller opptil 6 måneder
 Sete satt på understell: 6 opptil 48 måneder
 Sete fjernet fra understell: opptil 9 kg
 Handlenett: opptil 10 kg / opptil 39 l.
 Sideoppbevaringskurv/Baklomme: -
 Maksimalt tillatt for barn: 1

* Den angitte alderen eller vekt, avhengig av hva som kommer først.

BARN OG BARNEVOGNEN DIN

1. Etterlat ALDRI barnet uten tilsyn.
2. Ikke la barnet leke med produktet.
3. For å unngå personskade må du sørge for å holde barnet på avstand mens du slår sammen og slår opp dette produktet, og når du gjør justeringer.

FØR BRUK

4. FALLFARE – Sjekk at liggedel/bæresete eller fester for seteenhet eller bilstol er korrekt montert før bruk. Du kan sjekke dette ved å trekke oppover.
5. Før du bærer eller løfter liggedel/bæresete, må du forsikre deg om at bærehåndtaket er i riktig posisjon for bruk.
6. Bærehåndtak/støtfanger og bunnen av vuggen bør undersøkes jevnlig for tegn på skade eller slitasje.
7. Forsikre deg om at styret er låst i korrekt stilling, og at selen fungerer som den skal. Sett alltid på bremsen før du setter inn eller tar ut barnet.
8. Før hver gangs bruk må du sikre at selen fungerer som den skal, og at styret er låst.
9. Hvis anbefalt last overskrides, kan det påvirke vognens stabilitet.
10. Bugaboo rammen må bare brukes med Bugaboo understellet. Ikke bruk Bugaboo deler eller -komponenter sammen med andre ikke-godkjente vogner eller noe annet Bugaboo-produkt.
11. Tilpass lengden på håndtaket i henhold til indikasjonssymbolene på styret og skjemaet i bruksanvisningen. Den korteste lengden på håndtaket er ikke bruks-posisjonen, men er til for å låse chassiset når det er foldet sammen.

GENERELT OM PRODUKTET

12. Sørg alltid for at moseskurven er tom før du bretter den sammen. Ta spedbarnet ut av vognen eller setet før du slår sammen vognen.
13. Du må aldri løfte barnevognen i bærehåndtakene/støtfangeren mens barnet ditt ligger eller sitter i vuggen eller på setet på chassiset.
14. Ta barnet ut av vognen når du går opp eller ned trapper, og når du bruker den på ujevnt underlag og i bratt terreng. Vær også ekstra forsiktig når du går opp eller ned ved fortauskanter eller på andre ujevne overflater.
15. Risiko for at den velter. Ikke bruk Bugaboo-trillen på bevegelige fortauer eller rulletrapper.
16. Snorer kan forårsake kvelning! Ikke plasser gjenstander med en snor rundt barnets hals, for eksempel hettesnorer eller smokkbånd. Ikke heng opp snorer over en liggedel/bærestol eller vugge, og ikke fest snorer til leker.
17. Ikke legg igjen noe i moseskurven/bæresengen som kan utgjøre en risiko for kvelning, for eksempel myke leker, puter, etc.
18. Bruk håndleddbåndet for å hindre at vognen ruller av gårde.
19. Ikke plasser vognen eller noen av komponentene på denne i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder. Unngå å utsette vognen for høye temperaturer.
20. Dette produktet egner seg ikke for løping eller bruk med rulleskøyter.
21. Se til barnet ofte så du oppdager eventuelle tegn på overoppheting, spesielt når det er varmt og lite luftsirkulasjon.
22. Overoppheting kan sette barnets liv i fare! Ta hensyn til omgivelsestemperaturen og barnets klær og sørg for at barnet ikke er for kaldt eller for varmt.
23. Spør en helsepersonell om råd om trygg søvn.

LIGGEDEL/BÆRESETE

24. Liggedel/bærestol skal ikke brukes av barn over 6 måneder eller barn som kan sitte uten hjelp, rulle rundt og gå opp på hender og knær selv.
25. Ikke la andre barn leke uten tilsyn i nærheten av liggedel/bæresete.
26. KVELNINGSFARE – Barn kan kveles:
 - I mellomrom mellom en ekstra polstring og sideveggen på liggedel/bærestol og på mykt underlag.
 - Føy ALDRI til en pute, et teppe eller en annen madrass for polstring.
 - Bruk BARE madrassen som leveres av Bugaboo.
27. Når barnet ligger i liggedelen/bærestolen, skal hodet aldri være lavere enn kroppen.
28. Plasser den kun på faste, horisontale og tørre overflater.
29. Unngå faren for at babyen slår seg for eksempel når du setter moseskurven på gulvet eller går inn en dør.

SETE BRUKT PÅ UNDERSTELL

30. Setet er ikke anbefalt til barn under 6 måneder.
31. FALLFARE – Unngå alvorlig personskade ved at barnet faller eller sklir ut. Bruk alltid den komplette fempunktsselen.

BRUK AV SETET UTEN UNDERSTELL

32. Når barnet prøver å sitte selv, skal setet bare brukes når det er festet til understellet.
33. FALLFARE – Unngå alvorlig personskade ved at barnet faller eller sklir ut. Bruk alltid den komplette fempunktsselen.
34. La aldri barnet sove i dette produktet. Selv om setet brukes uten å være festet til understellet (som vugge), er det ikke en erstatning for en barne- eller sprinkelseng. Sovner barnet, skal det legges i en passende barne- eller sprinkelseng.
35. FALLFARE: Det er farlig å bruke dette setet (tilbakelemt vugge) på en hevet flate, for eksempel et bord.
36. KVELNINGSFARE – Setet kan tippe over på myke underlag og kvele barnet. Plasser ALDRI bæredelen på senger, sofaer eller andre myke overflater. Bruk kun et fast, horisontalt og tørt underlag.
37. Bruk ALDRI dette setet som et transportmiddel for et barn i et motorkjøretøy.
38. Setet må aldri brukes på et stativ.

BRUK AV TILBEHØR

39. Bruk bare originale Bugaboo-utskiftingsdeler og Bugaboo-tilbehør eller produkter som er godkjent av Bugaboo for bruk med Bugaboo-vognen. Det er ikke trygt å bruke produkter som ikke er godkjent av Bugaboo.

BRUK AV KALESJE

40. VIKTIG – Fare for overoppheting i varmt vær. Les nøye gjennom instruksjonene for sikker bruk som fulgte med kalesjen.

SKADER

41. Ikke bruk vognen hvis noen av delene er ødelagt, skadet eller mangler. Du må sørge for at eventuelle skadde eller slitte deler repareres umiddelbart.

Produsentgaranti

Produsenten, Bugaboo International BV, med hovedkontor i Amsterdam ("Bugaboo"), leverer Bugaboo-produktet med garanti. Fullstendige garantibetingelser finnes på bugaboo.com. Hvis du har kjøpt produktet ditt direkte fra Bugaboo, kan du kontakte vårt kundesenter ved å bruke vårt online kontaktskjema (www.bugaboo.com/support). Hvis du har kjøpt produktet hos et av våre offisielle utsalgssteder, må du først kontakte forhandleren for å sende inn et krav på forhandlerens garanti.

Ważne informacje Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji

Pranie w pralce: Tkanina gondoli, Tkanina siedzenia, Budka przeciwsłoneczna, Pokrowiec na materac, Nakładka wentylacyjna.

Nie prać Można czyścić wilgotną ściereczką: Materac, Koszyk pod siedzenie, Uchwyty, Osłona przeciwdeszczowa

WAŻNE:

- Przed praniem zawsze sprawdź wskazówki na etykiecie tkaniny.
- W stosownych przypadkach usuń panele i elementy usztywniające z tkanin przed czyszczeniem.

O czym należy pamiętać podczas prania:

- maksymalna temperatura prania: 30°C/85°F (pranie w niskiej temperaturze)
- nie używać wybielacza ani żrących środków czyszczących
- nie suszyć w suszarce
- nie prasować
- nie prać chemicznie
- zawsze prać oddzielnie

Wózek należy poddawać regularnym kontrolom i konserwacji.

Podwozie: można wyczyścić miękką ściereczką i ciepłą wodą, a potem wytrzeć suchą ściereczką. Użyj miękkiej szczotki do usunięcia piasku i ziemi z mechanizmów i teleskopowych rurek podwozia. Trzeba dokładnie usunąć brud ze wszystkich wysuwających się części.

Koła: użyj szczotki i wody do usunięcia zanieczyszczeń z kół. Od czasu do czasu trzeba zdjąć koła ze stelaża i wyczyścić resztki piasku i ziemi z osi.

Po praniu: zawsze złóż (suche) części z powrotem do pierwotnej konfiguracji zgodnie z instrukcją obsługi.

Ochrona przed wilgocią: wózek i akcesoria Bugaboo przechowuj w suchym miejscu. Po zmoczeniu pozwól im wyschnąć w rozłożonej pozycji, żeby zapobiec powstawaniu pleśni.

- Wózek Bugaboo nie jest odporny na działanie słonej wody.
- Unikaj kontaktu taśmy samoprzylepnej z tkaniną wózka, ponieważ możesz ją w ten sposób uszkodzić.
- Czarne gumowe opony zostawiają stałe ślady na powierzchniach, takich jak syntetyczne laminaty, parkiety, linoleum lub dywany (organiczne powierzchnie podłóg). W przypadku posiadania wymienionych podłóg, zalecamy ostrożne użytkowanie w pomieszczeniach.

⚠ OSTRZEŻENIA inne informacje dotyczące użytkowania

WAŻNE — PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

ZAŁECANE WAGA/OBCIĄŻENIE I WIEK (W ZALEŻNOŚCI OD TRYBU UŻYTKOWANIA)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Wózek: 0 do 48 miesięcy 22 kg

Gondola bez podwozia na podwoziu: do 9 kg lub do 6 miesięcy

Siedzenie na podwoziu: 6 do 48 miesięcy

Siedzenie bez podwozia: do 9 kg

Koszyk pod siedzenie: do 10 kg / do 39 l.

Boczny koszyk bagażowy

Kieszeń tylna: -

Maksymalna dozwolona waga dzieci: 1

* Osiągnięcie określonego wieku lub określonej wagi, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

DZIECKO I WÓZEK

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem
3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy produkt

PRZED UŻYCIEM

4. RYZYKO UPADKU — przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenia mocujące gondolę, siedzenie lub fotelik samochodowy są prawidłowo zamocowane. Można to zrobić, pociągając do góry.
5. Przed przenoszeniem lub podniesieniem gondoli należy upewnić się, że rączka do przenoszenia jest w odpowiedniej pozycji.
6. Uchwyt(-y)/pałak i spód gondoli powinny być regularnie sprawdzane pod kątem oznak uszkodzenia i zużycia.
7. Upewnij się, że rączka jest zablokowana w odpowiedniej pozycji i że szelki działają prawidłowo. Przed włożeniem lub wyjęciem dziecka zawsze użyj hamulca.
8. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że szelki działają odpowiednio, a rączka została zablokowana.
9. Przekroczenie zalecanego obciążenia może destabilizować wózek.
10. Rama wózka Bugaboo może być używana tylko z podwoziem Bugaboo. Nie należy używać części lub komponentów wózka Bugaboo z jakimikolwiek niezatwierdzonymi wózkami lub innymi produktami Bugaboo.
11. Dostosuj długość rączki zgodnie z symbolami umieszczonymi na rączce i schematem w instrukcji obsługi. Najkrótsza długość rączki nie jest pozycją użytkową, służy do blokowania złożonego podwozia.

DOTYCZĄCE PRODUKTU OGÓŁEM

12. Przed złożeniem zawsze upewnij się, że gondola jest pusta. Przed złożeniem wózka wyjmij dziecko z gondoli lub siedziska.
13. Nigdy nie należy podnosić wózka za uchwyt(-y)/pałąk kiedy dziecko leży lub siedzi w gondoli bądź siedzisku umieszczonym na ramie wózka.
14. Podczas poruszania się po schodach lub po stromym i niestabilnym terenie należy wyjąć dziecko z wózka. Należy również zachować ostrożność podczas pokonywania krawężników lub nierównych powierzchni.
15. Ryzyko przewrócenia. Nie używaj wózka Bugaboo na ruchomych chodnikach ani schodach.
16. Paski mogą doprowadzić do uduszenia! Nie umieszczaj przedmiotów z paskami wokół szyi dziecka, np. paski kaptura lub sznurek smoczka. Nie wieszaj pasków nad gondolą lub kołyską i nie mocuj pasków do zabawek.
17. Nie pozostawiaj w gondoli/nosidełka żadnych przedmiotów, które mogłyby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia, np. miękkie zabawki, poduszki itp.
18. Aby zachować kontrolę nad wózkiem i zapobiec jego odjechaniu, należy używać paska na nadgarstek.
19. Nie należy umieszczać wózka lub jakichkolwiek jego komponentów w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Należy unikać wystawiania wózka na działanie skrajnych temperatur.
20. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
21. Sprawdzaj, czy u dziecka nie występują objawy przegrzania, zwłaszcza w przypadku braku cyrkulacji chłodnego powietrza.
22. Przegrzanie może zagrażać życiu twojego dziecka! Weź pod uwagę temperaturę otoczenia i ubranie dziecka oraz upewnij się, że dziecko nie jest ani za zimne, ani za ciepłe.
23. Poproś specjalistę ds. zdrowia o poradę dotyczącą bezpiecznego snu.

GONDOLA NA PODWOZIU

24. Gondola nie jest przeznaczona do użycia w przypadku dzieci w wieku powyżej 6 miesięcy lub które umieją już samodzielnie utrzymać pozycję siedzącą.
25. Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gondoli bez opieki.
26. RYZYKO UDUSZENIA: Niemowlęta mogą ulec uduszeniu:
 - W przerwie pomiędzy dodatkową podkładką a bokiem gondoli. Na miękkiej pościeli.
 - NIGDY nie dodawaj materaca, poduszki, kocyka ani podkładki.
 - Używaj TYLKO podkładki dostarczonej przez producenta.
27. Głowa dziecka w gondoli nigdy nie powinna być niższe niż ciało dziecka.
28. Stawiaj wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
29. Unikaj ryzyka uderzenia dziecka na przykład podczas stawiania gondoli na podłodze lub przechodzenia przez drzwi.

SIEDZENIE MONTOWANE NA PODWOZIU

30. Siedzenie nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 6 miesięcy życia.
31. RYZYKO UPADKU — Należy unikać ryzyka urazu spowodowanego upadkiem lub wysunięciem. Zawsze zabezpieczaj dziecko pięciopunktowymi szelkami.

UŻYWANIE SIEDZENIA BEZ PODWOZIA

32. Nie należy używać siedziska bez stelaża wózka, jeśli dziecko podejmuje próby samodzielnego siedzenia.
33. RYZYKO UPADKU — Należy unikać ryzyka urazu spowodowanego upadkiem lub wysunięciem. Zawsze zabezpieczaj dziecko pięciopunktowymi szelkami.
34. Nigdy nie należy pozwalać dziecku spać w tym produkcie. Siedzisko

używane bez stelaża wózka (jako odchylana kołyska) nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeśli dziecko chce spać, przenieś je do odpowiedniego łóżeczka lub kołyski.

35. RYZYKO UPADKU: używanie tego siedzenia (kołyski z oparciem) na powierzchniach znajdujących się na wysokości, np. na stole, jest niebezpieczne.
36. RYZYKO UDUSZENIA — Nosidełko dziecięce może przewrócić się na miękkich powierzchniach przydusić dziecko. NIGDY nie kładź nosidełka na łóżkach, sofach lub innych miękkich powierzchniach. Stawiaj wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
37. NIGDY nie używaj tego nosidełka jako środka transportu niemowlaka w pojeździe silnikowym.
38. nie wolno używać siedzenia na stojaku.

KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW

39. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne Bugaboo, akcesoria Bugaboo oraz produkty zatwierdzone przez Bugaboo do użytku z wózkiem Bugaboo. Korzystanie z produktów niezatwierdzonych przez Bugaboo nie jest bezpieczne.

KORZYSTANIE Z BUDKI PRZECIWSŁONECZNEJ

40. WAŻNE: istnieje ryzyko przegrzania przy wysokich temperaturach. Aby bezpiecznie korzystać z budki przeciwsłonecznej, należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do produktu.

USZKODZENIE

41. Nie należy używać wózka, gdy jakakolwiek z jego części jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła. Należy upewnić się, że uszkodzone lub zużyte części zostaną natychmiast naprawione.

Gwarancja producenta

Producent, firma Bugaboo International BV z siedzibą główną działalności w Amsterdamie („Bugaboo”), dostarcza produkt Bugaboo w ramach gwarancji. Pełne warunki gwarancji można znaleźć na stronie bugaboo.com. Jeśli produkt został zakupiony bezpośrednio od Bugaboo, możesz skontaktować się z naszym zespołem obsługi klienta za pośrednictwem formularza kontaktowego online (www.bugaboo.com/support). Jeżeli produkt został zakupiony w jednym z naszych oficjalnych punktów sprzedaży, skontaktuj się najpierw ze sprzedawcą, aby złożyć reklamację w ramach gwarancji tego producenta.

Informações importantes

Sugestões de limpeza e manutenção

Lavar na máquina: Tecido base da alfofa, Tecido da cadeira, Capota, Capa do colchão, Camada de ar transpirável.

Não lavar, Limpar com um pano húmido: Colchão, Cesta de bagagem, Pegas, Cobertura para a chuva.

IMPORTANTE:

- Consulte sempre a etiqueta do tecido antes de lavar.
- Antes da lavagem, remova os painéis e os reforços dos tecidos, se aplicável.

Ao lavar, não se esqueça:

- temperatura máxima 30 °C/85 °F (lavagem a frio)
- não utilizar lixívia ou detergentes agressivos
- não secar na máquina de secar roupa
- não passar a ferro
- não limpar a seco
- lavar sempre em separado

Proceda regularmente à inspeção e manutenção do seu carrinho de bebé.

Chassis: limpe o chassis com uma toalha macia e água morna e limpe a água excedente com um pano seco. Use uma escova macia para limpar areias e sujidades dos mecanismos e tubos deslizantes do chassis. Remova bem a sujidade das juntas deslizantes.

Rodas: utilize uma escova e água para limpar a sujidade das rodas. De tempos em tempos, remova as rodas do chassis e limpe qualquer sujidade ou areia de dentro do eixo da roda.

Após a lavagem: volte a montar sempre as peças (secas) como estavam no estado original conforme instruído no guia do utilizador.

Com humidade: guarde o carrinho de bebé Bugaboo e os seus acessórios num espaço seco e deixe-o secar desdobrado para evitar o crescimento de mofo.

- O seu carrinho de bebé Bugaboo não é resistente a água salgada.
- Evite o contacto entre as tiras autoadesivas e os tecidos do seu carrinho de bebé, pois isto pode danificar os tecidos.
- Em pisos como laminados sintéticos, parquê, linóleo e carpete (pisos de superfície orgânica), os pneus de borracha pretos possam deixar marcas permanentes. Se tiver um piso entre os mencionados acima, recomenda-se ter cuidado ao utilizar o produto em espaços interiores. Proceda regularmente à inspeção e manutenção do seu carrinho de bebé.

⚠ AVISOS

e outras informações de utilização

IMPORTANTE – LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA.

PESOS RECOMENDADOS/CARGAS E IDADE (POR MODO DE UTILIZADOR)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Carrinho de bebé:	0 até 48 meses ou até 22 kg
Alfofa no/fora do chassis:	até 9 kg ou até 6 meses
Cadeira no chassis:	6 até 48 meses
Cadeira fora do chassis:	até 9 kg
Cesta de bagagem:	até 10 kg / até 39 l.
Mala de bagagem lateral/ Bolso posterior:	-
Máximo permitido de crianças:	1

*A idade ou o peso especificados (o que ocorrer primeiro).

AS CRIANÇAS E O SEU CARRINHO

1. Nunca deixe a criança abandonada.
2. Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
3. Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha

ANTES DE UTILIZAR

4. Verifique se a alfofa, o módulo da cadeira ou a cadeira auto estão corretamente encaixados antes de utilizar o produto. Pode verificar isto puxando para cima.
5. Antes de transportar ou levantar a alfofa, certifique-se de que a asa de transporte está na posição correta de utilização.
6. A(s) pega(s) de transporte/alça de transporte e o fundo da alfofa devem ser verificados regularmente quanto a sinais de desgaste e danos.
7. Verifique se o manípulo está bloqueado na posição correta e se o cinto de segurança está a funcionar corretamente. Pressione sempre o travão antes de sentar ou levantar a criança.
8. Antes de cada utilização, assegure-se de que o cinto de segurança está a funcionar corretamente e o manípulo está bloqueado.
9. Exceder qualquer uma das cargas recomendadas pode afetar a estabilidade do carrinho de bebé.
10. A estrutura Bugaboo deve ser utilizada apenas com o chassis Bugaboo. Não utilize os componentes ou as peças do Bugaboo com qualquer carrinho de bebé não aprovado ou qualquer outro produto Bugaboo.
11. Ajuste o comprimento da pega de acordo com os símbolos de indicação

no guiador e no diagrama esquemático no manual de instruções. A posição de menor comprimento do guiador não é a posição de utilização, que serve para bloqueio do chassis dobrado.

PRODUTO EM GERAL

12. Certifique-se sempre de que a alcofa está vazia antes de a dobrar. Retire o bebé da alcofa ou da cadeira antes de dobrar o carrinho de bebé.
13. Nunca segure o carrinho pela(s) pega(s) de transporte/alça de transporte enquanto a criança estiver deitada ou sentada na alcofa ou no assento na estrutura.
14. Tire a criança do carrinho de bebé quando subir ou descer escadas e em condições de terreno íngreme e irregular. Além disso, tome especial cuidado ao subir ou descer passeios ou outras superfícies irregulares.
15. Risco de tombamento. Não utilize o carrinho Bugaboo em tapetes ou escadas rolantes.
16. As fitas podem causar estrangulamento! Não coloque itens com uma fita à volta do pescoço de uma criança, como toucas ou chupetas. Não pendure fitas sobre uma alcofa, berço nem prenda fitas a brinquedos.
17. Não deixe nada na alcofa/berço de viagem que possa constituir um perigo de asfixia, nomeadamente, brinquedos rígidos, almofadas, etc.
18. Utilize a pulseira de segurança para impedir que o carrinho de bebé se solte.
19. Não coloque o carrinho de bebé nem qualquer um dos seus componentes perto de chamas abertas ou outras fontes de calor. Evite expor o carrinho de bebé a temperaturas elevadas.
20. Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
21. Monitorize o seu filho para identificar sinais de calor excessivo, durante períodos sem circulação de ar fresco.
22. O superaquecimento pode colocar a vida do seu filho em perigo! Considere a temperatura ambiente e a roupa da criança e certifique-se de que a criança não está muito fria nem muito quente.
23. Peça conselhos a um profissional de saúde sobre sono seguro.

ALCOFA

24. O berço não deve ser usado por crianças com mais de 6 meses nem por crianças que se consigam sentar sem ajuda.
25. Não deixar que outras crianças brinquem, sem vigilância, na proximidade da alcofa.
26. PERIGO DE ASFIXIA: As crianças podem sufocar:
 - Nos espaços entre uma almofada extra e o lado da alcofa.
 - Em camas fofas.
 - NUNCA acrescente um colchão, almofada, manta ou enchimentos.
 - Use APENAS o resguardo fornecido pelo fabricante.
27. No interior da alcofa reversível, a cabeça da criança nunca deve estar mais baixa que o corpo.
28. Use apenas uma superfície firme, horizontal, nivelada e seca.
29. Evite o perigo de bater no bebé, por exemplo, quando coloca a alcofa no chão ou ao passar em portas.

CADEIRA UTILIZADA NO CHASSIS

30. A cadeira não é adequada para crianças com menos de 6 meses.
31. PERIGO DE QUEDA – Evite ferimentos graves por quedas ou deslizamentos. Use sempre o sistema de retenção completo de cinco pontos.

USAR A CADEIRA FORA DO CHASSIS COMO UM BERÇO RECLINADO

32. Pare de utilizar a cadeira fora do chassis quando o bebé começar a sentar-se.
33. PERIGO DE QUEDA – Evite ferimentos graves por quedas ou deslizamentos. Use sempre o sistema de retenção completo de cinco pontos.
34. Nunca deixe o bebé dormir neste produto. A cadeira usada fora do chassis (como uma espreguiçadeira) não substitui um berço ou cama de bebé. Se o seu bebé precisar de dormir, deve ser colocado num berço adequado.
35. PERIGO DE QUEDA: É perigoso usar esta cadeira (berço reclinado) numa superfície elevada, e.g. uma mesa.
36. PERIGO DE ASFIXIA – A alcofa pode rolar sobre superfícies moles e sufocar a criança. NUNCA coloque a alcofa sobre camas, sofás, ou outras superfícies suaves. Use apenas uma superfície firme, horizontal, nivelada e seca.
37. NUNCA use esta cadeira como meio de transportar a criança dentro de um automóvel.
38. Nunca utilize a cadeira sobre um suporte.

UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

39. Utilize apenas peças de substituição Bugaboo originais e acessórios ou produtos Bugaboo aprovados pela Bugaboo para utilização com o carrinho de bebé Bugaboo. Não é seguro utilizar produtos que não sejam aprovados pela Bugaboo.

UTILIZAÇÃO DA CAPOTA

40. IMPORTANTE – Risco de sobreaquecimento em tempo quente. Leia atentamente as instruções fornecidas com a sua capota para uma utilização segura.

DANOS

41. Não utilize o carrinho de bebé se alguma peça estiver partida, solta ou em falta. Deverá assegurar a reparação imediata de qualquer peça danificada ou desgastada.

Garantia do fabricante

O fabricante, a Bugaboo International BV, com sede principal em Amesterdão ("Bugaboo"), fornece o produto Bugaboo com garantia. As condições completas da garantia podem ser consultadas em bugaboo.com. Caso tenha comprado o seu produto diretamente à Bugaboo, pode contactar a nossa Equipa de Atendimento ao Cliente usando o nosso formulário de contacto online (www.bugaboo.com/support). Caso tenha comprado o seu produto num dos nossos pontos de vendas oficiais, contacte primeiro o revendedor para que o mesmo submeta uma reclamação sob a garantia do fabricante.

Важная информация Рекомендации по чистке и обслуживанию

Разрешена машинная стирка: Ткань люльки, Ткань сиденья. Защитный капюшон, Чехол для матрасика, Вентилируемый вкладыш.

Не Стирать Протирать влажной тканью: Пенный вкладыш матрасика, Корзина под сиденьем, Накладки на ручку коляски, Дождевик.

ВАЖНО:

- Рекомендации по стирке указаны на ярлыке изделия.
- Перед стиркой снимите с тканей накладки и придающие жесткость элементы, если таковые имеются.

Рекомендации по стирке:

- стирать в холодной воде (до 30 °C)
- не использовать отбеливатели и агрессивные моющие средства
- не сушить в машине
- не гладить
- химчистка запрещена
- стирать отдельно от других вещей

Периодически осматривайте и обслуживайте коляску.

Шасси: протрите шасси мягкой тканью, смоченной в теплой воде, а затем вытрите сухой тканью. Мягкой щеткой очистите от песка и грязи механизмы и подвижные трубки шасси, в том числе подвижные соединения.

Колеса: чтобы очистить грязь на колесах, используйте щетку и воду. Периодически снимайте колеса с шасси и очищайте внутренние оси от грязи и песка.

После очистки: установите высохшие части на место в соответствии с указаниями в руководстве по эксплуатации.

Влага: храните коляску Bugaboo и аксессуары в сухом месте и сушите их в разложенном состоянии, чтобы предотвратить появление плесени.

- Коляски Bugaboo не защищены от воздействия соленой воды.
- Ремни с застежками-липучками не должны соприкасаться с тканевыми частями коляски. Это может вызвать повреждение ткани.
- Черные резиновые шины могут оставлять несмываемые следы на таких поверхностях, как синтетический ламинат, паркет, линолеум, ковровые покрытия и полы из натуральных материалов. Рекомендуем проявлять осторожность при использовании коляски на данных покрытиях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и информация об эксплуатации

ВАЖНО! ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОЛЯСКУ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ДАННУЮ ИНФОРМАЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ВЕС РЕБЕНКА/МАССА ГРУЗА И ВОЗРАСТ РЕБЕНКА (В РАЗЛИЧНЫХ КОНФИГУРАЦИЯХ КОЛЯСКИ)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Коляска: С рождения до 48 месяцев До 22 кг

Люлька на шасси/без шасси: До 9 кг или 6 месяцев

Сиденье на шасси: С 6 до 36 месяцев

Сиденье без шасси в качестве
наклонной колыбели: До 9 кг

Корзина под сиденьем: До 10 кг/ 35 л

Корзина под сиденьем/
Задний карман: -

Макс. количество детей: 1

*Указанный возраст или вес (в зависимости от того, какого параметра ребенок достигнет раньше).

ВАША КОЛЯСКА И ДЕТИ

1. НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра.
2. Не разрешайте ребенку играть с коляской.
3. Во избежание травм складывать и раскладывать коляску разрешается только при отсутствии рядом с ней детей.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

4. Перед эксплуатацией всегда проверяйте, правильно ли задействованы устройства для крепления коляски, сиденья или автокресла. Для этого потяните устройство вверх.
5. Прежде чем переносить или поднимать люльку, убедитесь, что ручка для переноски находится в правильном положении.
6. Ручки для переноски/защитные бамперы и дно люльки необходимо регулярно проверять на признаки повреждения и износа.
7. Перед эксплуатацией убедитесь, что задействованы все фиксирующие устройства. Когда достаете или сажаете ребенка в коляску, ставьте ее на тормоз.
8. Перед каждым использованием убедитесь, что ремень функционирует надлежащим образом, а ручка зафиксирована.
9. При превышении максимальной нагрузки коляска может перевернуться. Любой груз, прикрепленный к ручке, задней части спинки или боковым частям коляски также приведет к нарушению ее устойчивости.
10. Раму коляски Bugaboo разрешается использовать только с совместимым

шасси Bugaboo. Не используйте детали или компоненты колясок Bugaboo с нерекомендованными колясками или любой другой несовместимой продукцией Bugaboo.

11. Установите ручку на нужную высоту в соответствии с символами на ручке и схемой в руководстве пользователя. Эксплуатировать коляску, когда ручка находится в самом нижнем положении, запрещено: это положение предназначено для фиксации сложенного шасси.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

12. Перед сложением убедитесь, что люлька пуста. Перед тем, как складывать коляску, выньте младенца из люльки или снимите его с сиденья.
13. Не поднимайте коляску за ручку для переноски/защитный бампер, если ваш ребенок лежит или сидит в люльке или сиденье, установленных на шасси.
14. На лестницах или при движении по неровной или крутой поверхности берите ребенка на руки. Будьте внимательны при движении по бордюрам и неровностям.
15. **ОСТОРОЖНО:** риск опрокидывания. Запрещается использовать коляску Bugaboo на траволаторах и эскалаторах.
16. Шнурки могут вызвать удушье! Около шеи ребенка не должно быть предметов со шнурками, например завязок капюшона или сосок. Не подвешивайте шнурки над люлькой или колыбелью и не прикрепляйте шнурки к игрушкам.
17. Не оставляйте в люльке / переносной кроватке ничего, что могло бы представлять опасность удушья, в том числе мягкие игрушки, подушки и пр.
18. Чтобы коляска не укатилась, используйте ремешок на запястье.
19. Не используйте коляску Bugaboo или ее части вблизи открытого огня или других источников высокой температуры. Не подвергайте коляску воздействию экстремальных температур.
20. С коляской запрещено бегать и кататься на коньках.
21. Следите, чтобы ребенок не перегрелся, особенно при отсутствии притока холодного воздуха.
22. Перегрев может угрожать жизни вашего ребенка! Учитывайте температуру окружающей среды и одежду ребенка, чтобы убедиться, что ребенку не слишком холодно или слишком жарко.
23. Обратитесь за советом к медицинскому специалисту по поводу безопасного сна.

ЛЮЛЬКА

24. Люлька не предназначена для детей старше 6 месяцев и для малышей, которые могут самостоятельно сидеть, переворачиваться и становиться на четвереньки.
25. Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с люлькой.
26. **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ.** Имели место случаи удушья малышей:
 - в промежутках между дополнительно постеленными предметами и стенкой люльки, а также на мягком матрасе.

- В люльке разрешается использовать ТОЛЬКО матрасик Bugaboo.
 - НИКОГДА не используйте в люльке подушку, одеяло или другой матрас.
27. Голова ребенка в люльке никогда не должна быть ниже его тела.
 28. Пользуйтесь только твердыми, горизонтальными и сухими поверхностями.
 29. Старайтесь не ушибить ребенка, например, когда ставите люльку на пол или проходите через двери.

СИДЕНЬЕ НА ШАССИ

30. Сиденье не предназначено для детей в возрасте до 6 месяцев.
31. **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ.** Вследствие выпадения или выскальзывания из коляски ребенок может получить серьезные травмы. Обязательно используйте пятиточечный ремень безопасности.

СИДЕНЬЕ БЕЗ ШАССИ

32. Прекратите использование сиденья без шасси, если ребенок начинает предпринимать попытки приподняться самостоятельно.
33. **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ.** Вследствие выпадения или выскальзывания из коляски ребенок может получить серьезные травмы. Обязательно используйте пятиточечный ремень безопасности.
34. Никогда не позволяйте ребенку спать в этом изделии. Сиденье без шасси (используемое в качестве наклонной колыбели) не является заменой колыбели или детской кроватки.
35. Если ребенок заснул, положите его в подходящую для этого колыбель или детскую кроватку. **ОПАСНОСТЬ ПАДЕНИЯ.** Использовать сиденье без шасси (в качестве наклонной колыбели) на возвышении, например на столе, опасно.
36. **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ.** На мягкой поверхности сиденье может перевернуться, в результате чего ребенок может задохнуться. НИКОГДА не ставьте люльку на кровать, диван и другие мягкие поверхности.
37. Запрещается использовать сиденье для перевозки ребенка в автомобиле.
38. Ни в коем случае не ставьте сиденье на подставку.

АКСЕССУАРЫ

39. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары Bugaboo или изделия, разрешенные к использованию компанией Bugaboo. Использовать изделия, не рекомендованные компанией Bugaboo, запрещено.

КАПЮШОН

40. **ВАЖНО!** В теплую погоду ребенок может перегреться. Информация о безопасном использовании капюшона представлена в инструкции по эксплуатации.

ПОВРЕЖДЕНИЯ

41. Не используйте коляску, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует. Поврежденные и изношенные детали необходимо сразу же заменять.

Производитель, Bugaboo International BV, чей главный офис находится в Амстердаме (далее именуемый «Bugaboo»), поставляет продукцию Bugaboo с предоставлением гарантии. С полными условиями гарантии можно ознакомиться на сайте bugaboo.com. Если вы приобрели товар непосредственно у Bugaboo, вы можете обратиться в нашу службу клиентской поддержки, используя онлайн-форму (www.bugaboo.com/support). Если вы приобрели товар в одном из наших официальных пунктов продаж, сначала свяжитесь с дистрибьютором для подачи претензии в соответствии с гарантией производителя.

Dôležitá informácia

Návod na čistenie

Pranie v práčke: látka na postieľku, látka na sedadlo, slnečný prístrešok, poťah matraca, prevzdušnená vložka.

Neperte, čistite vlhkou handričkou: penový matrac, košík pod sedadlom, rukoväť, kryt proti dažďu.

DÔLEŽITÉ:

Pred práním vždy skontrolujte štítok na textílii.

Pred práním odstráňte z látok vložky a výstuhy, ak je to potrebné.

Pri praní nezabudnite:

- maximálna teplota 30°C/85°F (studené pranie)
- nepoužívajte bieliadlá ani agresívne čistiace prostriedky
- nesušte v bubnovej sušičke
- nežehlite
- nečistite chemicky
- vždy perte oddelene

Košík pravidelne kontrolovať a udržiavať.

Šasi: Šasi očistite mäkkou utierkou a vlažnou vodou a zvyšky vody pretrite suchou handričkou. Pomocou mäkkej kefy očistite piesok a nečistoty z mechanizmov a posuvných rúrok šasi. Dbajte na to, aby ste sa kefou nedostali k posuvným spojom.

Kolieska: Na čistenie nečistôt na kolieskach použite kefu a vodu. Kolieska z podvozku pravidelne vyberajte a čistite ich od nečistôt alebo piesku vo vnútornej osi kolesa.

Po umytí: Vždy zostavte (vysušené) diely späť do pôvodného stavu podľa pokynov v návode na použitie.

Vlhké počasie: Kočík Bugaboo a jeho príslušenstvo skladujte na suchom mieste a nechajte ich schnúť v rozloženom stave, aby ste zabránili vzniku plesní.

- Váš kočík Bugaboo nie je odolný voči slanej vode.
- Zabráňte kontaktu lepiacich popruhov s textíliami kočíka. Môže dôjsť k poškodeniu textílií.
- Na podlahách ako sú syntetické lamináty, parkety, linoleum a koberce (podlahy s organickým povrchom), môžu čierne gumové pneumatiky zanechávať trvalé stopy. Ak máte podlahu, ako je uvedené vyššie, odporúčame zvýšenie opatrnosti pri používaní v interiéri.

⚠ UPOZORNENIA a ďalšie informácie týkajúce sa používania

IDÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A UCHOVAJTE SI HO PRE ĎALŠIE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

ODPORÚČANÉ HMOTNOSTI/ZAŤAŽENIA A VEK (PODĽA REŽIMU POUŽÍVATEĽA)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Košík: Od 0 do 48 mesiacov. Do 22 kg

Šasi na pripojenie/odpojenie postieľky: do 9 kg alebo 6 mesiacov

Sedačka na šasi: Od 6 do 48 mesiacov

Sedačka sa používa mimo
podvozku ako sklopná kolíska: do 9 kg

Košík pod sedačkou: do 10 kg / do 39 l.

Bočný batožinový košík/ zadné vrečko: -

Maximálna povolená pre deti: 1

* Podľa stanoveného veku alebo hmotnosti, podľa toho, ktorá z udalostí nastane skôr.

DETI A VÁŠ KOČÍK

1. NIKDY nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
3. Aby ste predišli zraneniu, zabezpečte, aby sa dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku zdržiavalo mimo neho.

PRED POUŽITÍM

4. Pred použitím skontrolujte, či je správne upevnená korba kočíka, sedacia jednotka alebo autosedačka. Môžete to skontrolovať potiahnutím smerom nahor.
5. Pred prenášaním alebo zdvíhaním postieľky sa uistite, či je rukoväť na prenášanie v správnej polohe na použitie.
6. Držadlo (držadlá) na prenášanie/nárazníková tyč a dno postieľky by sa mali pravidelne kontrolovať, či nevykazujú známky poškodenia a opotrebovania.
7. Pred použitím sa uistite, že sú všetky blokovacie zariadenia zapnuté, a pri nakladaní alebo vykladaní dieťaťa vždy zabrzďte.
8. Pred každým použitím sa uistite, že postroj správne funguje a riadidlá sú zaistené.
9. Prekročenie odporúčaného zaťaženia môže mať vplyv na stabilitu kočíka. Akékoľvek bremeno pripevnené na rukoväti a/alebo na zadnej strane operadla a/alebo na bokoch kočíka rovnako ovplyvňuje jeho stabilitu.
10. Rám kočíka Bugaboo by sa mal používať len s kompatibilným šasi kočíka Bugaboo. Nepoužívajte diely alebo súčasti kočíka Bugaboo so žiadnym kočíkom alebo inými výrobkami/kočíkmi Bugaboo, ktoré neboli

schválené, a ktoré nemajú vzájomnú kompatibilitu.

11. Nastavte dĺžku rukoväte podľa označených symbolov na rukoväti a schémy v návode na obsluhu. Najkratšia dĺžka riadidiel nie je poloha použitia, ktorá slúži na uzamknutie zloženého podvozku.

VÝROBOK VO VŠEOBECNOSTI

12. Pred zložením sa vždy uistite, či je postieľka prázdna. Pred zložením kočíka vyberte dieťa z postieľky alebo sedačky.
13. Nikdy nedvíhajte kočík za rukoväť (rukoväte) / tyč nárazníka, keď vaše dieťa leží alebo sedí v postieľke alebo v sedačke na podvozku.
14. Pri výstupe alebo zostupe zo schodov a pri používaní na nerovnom teréne a v strmom teréne, dieťa vyberte z kočíka Bugaboo. Zvýšenú pozornosť venujte aj pri jazde po obrubníkoch alebo iných nerovných povrchoch.
15. Riziko prevrátenia. Nepoužívajte kočík Bugaboo na pohyblivých chodníkoch alebo eskalátoroch.
16. Šnúrkou môžu spôsobiť uškrtenie! Dieťaťu neumiestňujte na krk predmety so šnúrkou, napríklad šnúrkou od kapucne alebo šnúrkou od cumlíka. Nezavesujte šnúrkou nad detskú postieľku/kolísku alebo kolísku, ani nepripevňujte šnúrkou na hračky.
17. Nenechávajte v postieľke/prenosnej postieľke nič, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo udusení, napr. nepevné hračky, vankúše atď.
18. Pomocou popruhu na zápästie zabránite odvalovaniu kočíka.
19. Neumiestňujte kočík Bugaboo ani žiadne jeho komponenty do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla. Kočík nevystavujte extrémnym teplotám.
20. Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
21. Sledujte, či sa vaše dieťa neprehrieva, najmä počas obdobia bez obehu chladného vzduchu.
22. Prehriatie môže ohroziť život vášho dieťaťa! Zohľadnite okolitú teplotu a oblečenie dieťaťa a zabezpečte, aby dieťa nebolo príliš chladné alebo príliš teplé.
23. Požiadajte zdravotníckeho odborníka o radu ohľadom bezpečného spánku.

POSTIEĽKA

24. Postieľka nie je určená pre deti staršie ako 6 mesiacov alebo pre deti, ktoré dokážu samostatne sedieť, prevracať sa a tlačiť sa na rukách a kolenách.
25. Nenechávajte iné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti detskej postieľky/tašky na prenášanie dieťaťa.
26. NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA - Dojčatá sa udusili:
 - V medzerách medzi dodatočným polstrovaním a bočnicou postieľky a na mäkkej posteľnej bielizni.
 - Používajte výhradne matrac dodaný spoločnosťou Bugaboo.
 - NIKDY nepridávajte vankúš, prikrývku alebo iný matrac ako výplň.
27. Hlava dieťaťa v postieľke by nikdy nemala byť nižšie ako jeho telo.
28. Používajte iba na pevnom, vodorovnom, rovnom a suchom povrchu.
29. Vyhnite sa nebezpečenstvu nárazu dieťaťa, napr. pri položení postieľky na zem alebo pri prechode dverami.

SEDAČKA POUŽÍVANÁ NA ŠASI

30. Sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
31. NEBEZPEČENSTVO PÁDU - Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia. Vždy používajte kompletný päťbodový postroj.

SEDAČKA POUŽÍVANÁ MIMO ŠASI

32. Keď sa dieťa začne pokúšať sedieť, prestaňte používať sedačku mimo šasi.
33. NEBEZPEČENSTVO PÁDU - Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia. Vždy používajte kompletný päťbodový postroj.
34. Nikdy nenechávajte dieťa spať v tomto výrobku. Sedačka používaná mimo šasi (ako polohovateľná kolíska) nie je náhradou detskej postieľky alebo kolísky. Ak vaše dieťa zaspí, malo by byť uložené do vhodnej postieľky alebo kolísky.
35. NEBEZPEČENSTVO PÁDU: Je nebezpečné používať sedačku mimo šasi (ako sklopenú kolísku) na vyvýšenom povrchu, napr. na stole.
36. NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA - Sedačka sa môže prevrátiť na mäkkom povrchu a dieťa sa môže udusiť. NIKDY neumiestňujte nosič na posteľ, pohovky alebo iné mäkké povrchy.
37. Sedačku nikdy nepoužívajte ako prostriedok na prepravu dieťaťa v motorovom vozidle.
38. Nikdy nepoužívajte sedačku na stojane.

POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

39. Používajte iba autentické náhradné diely Bugaboo a príslušenstvo Bugaboo alebo výrobky schválené spoločnosťou Bugaboo na použitie s kočíkom Bugaboo. Používanie výrobkov, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Bugaboo, nie je bezpečné.

POUŽÍVANIE SLNEČNEJ STRIEŠKY

40. DÔLEŽITÉ - riziko prehriatia v teplom počasí. Pre dosiahnutie bezpečného použitia si prečítajte pokyny dodané so slnečnou strieškou.

ŠKODY

41. Nepoužívajte kočík, ak je niektorá časť poškodená, roztrhnutá alebo chýba. Mali by ste zabezpečiť okamžitú opravu všetkých poškodených alebo opotrebovaných častí.

Záruka výrobcu

Výrobca, ktorým je spoločnosť Bugaboo International BV, so sídlom v Amsterdame (ďalej len "Bugaboo"), dodáva výrobok Bugaboo v rámci záruky. Úplné záručné podmienky nájdete na bugaboo.com. Ak ste si výrobok zakúpili priamo od spoločnosti Bugaboo, môžete kontaktovať náš tím zákazníckej podpory prostredníctvom online kontaktného formulára (www.bugaboo.com/support). Ak ste výrobok zakúpili na jednom z našich oficiálnych predajných miest, ak chcete podať reklamáciu v rámci záruky výrobcu, najprv sa obráťte na svojho predajcu.

Pomembne informacije Nasveti za čiščenje in vzdrževanje

Pralno v pralnem stroju: Tkanina košare za otroka, Tkanina sedeža, Strešica, Prevleka blazine, Zračna prevleka.

Ne perite, Čistite z vlažno krpo: Blazina, Košara pod sedežem, Oprijemala, Prevleka za dež.

POMEMBNO:

- Pred pranjem vedno pogledajte oznako na tkanini in upoštevajte navodila za pranje.
- Pred pranjem odstranite stranice in utrjevalce iz blaga, kjer je to potrebno.

Pri pranju ne pozabite:

- najvišja temperatura je lahko 30 °C (pranje pri nizki temperaturi)
- ne uporabljajte belila ali agresivnih detergentov
- ne sušite v sušilnem stroju
- ne likajte
- prepovedano kemično čiščenje
- vedno perite posebej

Redno pregledujte in vzdržujte voziček.

Podvozje: podvozje očistite z mehko brisačo in mlačno vodo, morebitno preostalo vodo pa obrišite s suho krpo. Z mehko ščetko očistite pesek in umazanijo z mehanizmov in drsnih ceví na podvozju. Pazite, da boste umazanijo ščetkali stran od spojev na ceveh.

Kolesa: z vodo in ščetko očistite umazanijo s koles. Kolesa občasno odstranite s podvozja in očistite morebitno umazanijo oziroma pesek na notranji osi kolesa.

Po pranju: (suhe) delo vedno sestavite nazaj v prvotno stanje, kot je pojasnjeno v priročniku za uporabnike.

Vlaga in mokrota: voziček Bugaboo in dodatke zanj hranite v suhem prostoru. Vsi deli naj se posušijo nesestavljeni, da se ne bi pojavila plesen.

- Voziček Bugaboo ni odporen na slano vodo.
- Samolepilni trakovi naj se ne dotikajo tkanine vozička, ker se lahko tkanina poškoduje.
- Gumijaste črne pnevmatike lahko na tleh, kot so sintetični laminati, parket, linolej in preproge (organske talne obloge), pustijo trajne sledi. Če imate taka tla, priporočamo, da ste previdni pri uporabi vozička na njih.

⚠ OPOZORILA in druge informacije o uporabi

POMEMBNO – PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

PRIPOROČENA TEŽA/OBREMENITEV IN STAROST (NA NAČIN UPORABE)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Voziček: 0 do 48 mesecev ali do 22 kg

Košara za otroka na

podvozju/brez podvozja: do 9 kg ali do 6 mesecev

Sedež na podvozju: 6 do 48 mesecev

Sedež brez podvozja: do 9 kg

Košara pod sedežem: do 10 kg / do 39 l.

Stranska košara/Zadnji žep: -

Največje dovoljeno število otrok: 1

*Določena starost ali teža, kar nastopi prej.

OTROCI IN VAŠ VOZIČEK

1. Otroka NIKOLI ne puščajte brez nadzora.
2. Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom.
3. Poskrbite, da pri zlaganju in razpiranju ter med nastavljanjem izdelka otrok ne bo v bližini.

PRED UPORABO

4. NEVARNOST PADCA - pred uporabo preverite, ali so košara za otroka, sedežni element ali držala avtosedeža pravilno aktivirani.
5. pred nošnjo ali dvigovanjem košare za otroka poskrbite, da bo ročaj v pravilnem položaju za uporabo.
6. Na rukoväti/držadle a spodku kočarika pravidelne kontrolujte znaky pošködenia a opotrebovania.
7. Poskrbite, da bo krmilo zaklenjeno v pravilni položaj in da varnostni pas pravilno deluje. Preden otroka daste v voziček ali vzamete iz njega, poskrbite, da bo aktivirana zavora.
8. Pred vsako uporabo se prepričajte, da jermen pravilno deluje in je krmilo zaklenjeno.
9. Če presežete priporočeno obremenitev, lahko to vpliva na stabilnost vozička.
10. Okvir Bugaboo uporabljajte samo s podvozjem Bugaboo. Delov ali komponent Bugaboo ne uporabljajte z nobenim neodobrenim vozičkom ali katerim koli drugim izdelkom Bugaboo.
11. Prilagodite dolžino ročaja skladno z navedenimi simboli na ročaju in risbo v priročniku z navodili. Najkrajša dolžina ročaja ne omogoča uporabe, saj gre za položaj zaklepanja zloženega ogrodja.

IZDELEK V SPLOŠNEM

12. Pred zlaganjem izdelka se vedno prepričaj, da je posteljica prazna. Preden zložiš voziček, odstrani dojenčka iz posteljice ali sedeža.
13. Kočič nikdy nedvičajte za rokvat/držadlo, ak vaše dieťa leží alebo sedí v kočiariku či sedadle na podvozku.
14. Ko se vzpenjate ali spuščate po stopnicah in hodite po neravnem ali strmem terenu, otroka vzemite iz vozička. Zlasti pazljivi bodite tudi pri stopanju na robnik ali z njega oziroma na drugih neravnih površinah.
15. POZOR: Nevarnost prevrnitve. Svojega vozička Bugaboo ne uporabljajte na premičnih stopnicah.
16. Vrvce lahko povzročijo zadušitev. Otroku okrog vratu ne dajajte izdelkov z vrvicami, kot so vrvce kapuc ali dud. Nad košaro za otroka ali zibelko ne obešajte vrvic, prav tako jih ne pritrujte na igrače.
17. V košari oz posteljici ne puščaj ničesar, kar bi lahko predstavljalo nevarnost za zadušitev, npr. toge igrače, blazine ipd.
18. Uporabite zapestni trak, da se voziček ne bi odpeljal naprej.
19. Vozička ali katerega koli njegovega dela ne približujte odprtemu ognju ali drugim virom vročine. Vozička ne izpostavljajte izjemnim temperaturam.
20. ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.
21. Opazujte, ali otrok kaže znake pregrevanja, še posebej takrat, kadar hladen zrak ne kroži.
22. Pregrevanje lahko ogrozi življenje vašega otroka! Upoštevajte temperaturo okolice in otrokova oblačila ter poskrbite, da otroku ne bo prehladno ali prevroče.
23. Prosite zdravstvenega strokovnjaka za nasvet o varnem spanju.

KOŠARE ZA OTROKA

24. Košara za otroka ni primerna za otroke, starejše od 6 mesecev, ali otroke, ki že samostojno sedijo, se znajo prevaliti in se lahko dvignejo na roke in kolena.
25. Ne dovolite drugim otrokom, da se brez nadzora igrajo v bližini košare za otroka.
26. NEVARNOST ZADUŠITVE - dojenčki se lahko zadušijo:
 - V razmakih med dodatno blazino in stranico košare za otroka ter na mehki posteljnini.
 - Kot podloge NIKOLI ne dodajajte vzglavnika, odeje ali druge blazine.
 - Uporabljajte SAMO blazino Bugaboo.
27. Glava otroka ne sme biti v košari za otroka nikoli nižje od telesa.
28. Uporabljajte ga le na trdnih, vodoravnih in suhih površinah.
29. Pri polaganju košare na tla ali nošenju košare skozi vrata je potrebna dodatna pozornost, da ne pride do tveganja udarca dojenčka.

UPORABA SEDEŽA NA PODVOZJU

30. Sedež ni primeren za otroke mlajše od 6 mesecev.
31. NEVARNOST PADCA – preprečite hujše telesne poškodbe zaradi padca ali zdrsa. Vedno uporabljajte celoten pettočkovni zadrževalni sistem.

UPORABA SEDEŽA BREZ PODVOZJA

32. Sedeža izven ogrodja ne uporabljajte več, ko se otrok začne dvigovati.
33. NEVARNOST PADCA – preprečite hujše telesne poškodbe zaradi padca ali zdrsa. Vedno uporabljajte celoten pettočkovni zadrževalni sistem.
34. Otrok ne sme spati v tem sedežu. Sedež, ki se uporablja izven ogrodja (kot nagnjena zibelka), ne nadomešča otroške posteljice. Če bo vaš otrok zaspal, ga prestavite v ustreznejšo zibko ali posteljico.
35. NEVARNOST PADCA – ta sedež (zibelko v vodoravnem položaju) je nevarno uporabljati na dvignjeni površini, kot je miza.
36. NEVARNOST ZADUŠITVE – sedež se lahko na mehkih površinah prevrne in zaduši otroka. Nosilca NIKOLI ne postavljajte na postelje, kavče ali druge mehke površine. Uporabljajte ga le na trdnih, vodoravnih in suhih površinah.
37. Sedeža NIKOLI ne uporabljajte za prevažanje otroka v motornem vozilu.
38. sedeža nikoli ne uporabljajte na stojalu.

UPORABA DODATKOV

39. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke Bugaboo ali izdelke, ki jih Bugaboo odobri za uporabo z vozičkom Bugaboo. Izdelkov, ki jih ne odobri Bugaboo, ni varno uporabljati.

UPORABA STREŠICE

40. POMEMBNO: nevarnost pregretosti v toplem vremenu. Za varno uporabo preberite navodila, ki ste jih dobili s strešico.

POŠKODBE

41. Vozička ne uporabljajte, če je kateri koli del polomljen, raztrgan ali če manjka. Poskrbite za takojšnjo zamenjavo morebitnih poškodovanih ali izrabljenih delov.

Proizvajalčeva garancija

Proizvajalec, Bugaboo International BV, ki ima svoj glavni kraj poslovanja v Amsterdamu ("Bugaboo"), dobavlja Bugaboo izdelek pod garancijo. Vsi garancijski pogoji so na voljo na spletni strani bugaboo.com. Če ste svoj izdelek kupili neposredno pri Bugaboo, se lahko obrnete na našo ekipo za podporo strankam s pomočjo našega spletnega kontaktnega obrazca (www.bugaboo.com/support). Če ste izdelek kupili na enem od naših uradnih prodajnih mest, se najprej obrnite na prodajalca, da pod garancijo tega proizvajalca oddate zahtevek.

Važne informacije Uputstvo za čišćenje

Mašinsko pranje: tkanina nosiljke, tkanina sedišta, baldahin za sunce, navlaka za dušek, uložak od gaze.

Ne prati, obrisati vlažnom krpom: pena duška, korpa ispod sedišta, ručke, navlaka za kišu.

VAŽNO:

Uvek proverite fabričku etiketu pre pranja.

Pre pranja, uklonite panele i kopče sa tkanine gde je to primenjivo.

Pri pranju ne zaboravite da:

- maksimalna temperatura 30°C/85°F (pranje u hladnoj vodi)
- ne koristite izbeljivač ili agresivne deterdžente
- ne sušite u mašini
- ne peglajte
- ne održavajte hemijskim čišćenjem
- uvek perite zasebno

Rutinski pregledate i održavate kolica.

Šasija: Očistite šasiju mekim peškirom i mlakom vodom i obrišite preostalu vodu suvom krpom. Koristite meku četku da biste očistili pesak i prljavštinu sa mehanizama i kliznih cevi šasije. Vodite računa da četkom očistite sve klizne spojeve.

Točkovi: Koristite četku i vodu da biste očistili prljavštinu sa točkova. Povremeno skinite točkove sa šasije i obrišite svu prljavštinu ili pesak sa unutrašnje osovine točka.

Posle pranja: Uvek ponovo sastavite (suve) delove u prvobitno stanje prema instrukcijama u uputstvu za upotrebu.

Mokri uslovi: Čuvajte Bugaboo kolica i njihove dodatke na suvom mestu i ostavite ih rasklopljene da se osuše kako biste sprečili pojavu buđi.

- Vaša Bugaboo nisu otporna na slanu vodu.
- Izbegavajte kontakt između lepljivih traka i tkanine vaših kolica. To može da ošteti tkaninu.
- Na podovima kao što su sintetički laminati, parket, linoleum i tepisi (podovi sa organskim površinama), gumene crne gume mogu da ostave trajne tragove. Ako imate pod kao što je gore pomenuto, preporučujemo da budete pažljivi sa upotrebom u zatvorenom prostoru.

⚠ UPOZORENJA i druge informacije o korišćenju

VAŽNO — PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.

PREPORUČENA TEŽINA/TERET I GODIŠTE (PREMA REŽIMU KORISNIKA)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Kolica: 0 do 48 meseci. Do 22 kg

Nosiljka na šasiji/van šasije: do 9kg ili 6 meseci

Sedište na šasiji: 6 do 48 meseci

Sedište koje se koristi van

šasije kao nagnuta kolevka: do 9 kg

Korpa ispod sedišta: do 10 kg / do 39 l.

Bočna korpa za prtljag/zadnji džep: -

Maksimalan dozvoljen broj dece: 1

* Navedena starost ili težina, šta god dođe prvo.

DECA I VAŠA KOLICA

1. NIKAD ne ostavljajte dete bez nadzora.
2. Ne dozvolite detetu da se igra ovim proizvodom.
3. Da biste izbegli povrede, vodite računa da dete bude podalje kada rasklapate i sklapate ovaj proizvod.

PRE UPOTREBE

4. Pre upotrebe proverite da li je telo kolica ili sedište ili uređaji za pričvršćivanje auto sedišta pravilno pričvršćeni. Ovo možete proveriti tako što ćete povući nagore.
5. Pre nošenja ili podizanja nosiljke, proverite da li je ručka za nošenje u ispravnom položaju za upotrebu.
6. Treba redovno proveravati da li na dršci za nošenje/prednjoj rampi i dnu nosiljke ima znakova oštećenja i habanja.
7. Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni pre upotrebe i uvek zategnite kočnicu kada dete stavljate ili vadite iz kolica.
8. Pre svake upotrebe proverite da li pojas radi ispravno i da li je upravljač zaključan.
9. Prekoračenje preporučene težine može da utiče na stabilnost kolica. Svako opterećenje pričvršćeno za ručku i/ili na poledinu naslona i/ili na bočne strane kolica takođe će uticati na njihovu stabilnost.
10. Okvir za Bugaboo kolica može se koristiti samo sa kompatibilnom šasijom za Bugaboo kolica. Nemojte koristiti delove ili komponente Bugaboo kolica sa neodobrenim kolicima ili bilo kojim drugim Bugaboo proizvodima/kolicima koji nisu međusobno kompatibilni.

11. Podesite dužinu ručke prema simbolima indikacija na upravljaču i šematskom dijagramu iz uputstva za upotrebu. Najkraća dužina upravljača nije upotrebna pozicija i služi za zaključavanje sklopljene šasije.

OPŠTI PODACI O PROIZVODU

12. Uvek proverite da li je nosiljka prazna pre sklapanja. Uklonite bebu iz nosiljke ili sedišta pre sklapanja kolica.
13. Nikada nemojte podizati kolica za ručku(e)/prednju ručku dok vaše dete leži ili sedi u kolicima ili na sedištu na šasiji.
14. Izvadite dete iz Bugaboo kolica kada se penjete ili spuštate stepenicama i kada ih koristite na neravnom i strmom terenu. Takođe, budite posebno oprezni kada se krećete uz ivičnjake ili druge neravne površine.
15. Opasnost od prevrtanja. Ne koristite Bugaboo kolica na pokretnim stazama ili pokretnim stepenicama.
16. Kanapi mogu da izazovu davljenje! Ne stavljajte stvari sa kanapom detetu oko vrata, kao što je kanap na kapuljači ili kanap na cucli. Ne kačite konce preko nosiljke/kolevke ili korpe i ne vezujte kanape na igračke.
17. Ne ostavljajte ništa u kolevcu/nosiljci što bi moglo predstavljati opasnost od gušenja, npr. mekane igračke, jastuci itd.
18. Koristite kaiš za zglob da zaustavite kotrljanje kolica.
19. Ne postavljajte Bugaboo kolica ili bilo koju od njegovih komponenti blizu otvorenog plamena ili drugih izvora toplote. Izbegavajte da kolica izlažete visokim temperaturama.
20. Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.
21. Nadgledajte da li dete ima znakova pregrevanja, posebno tokom perioda kada nema cirkulacije hladnog vazduha.
22. Pregrijavanje može ugroziti život vašeg djeteta! Uzmite u obzir temperaturu okoline i odjeću djeteta i osigurajte da dijete nije previše hladno ili previše toplo.
23. Zatražite savet od zdravstvenog stručnjaka o sigurnom spavanju.

NOSILJKA

24. Nosiljka nije namenjena za korišćenje dece starije od 6 meseci ili za dete koje bez pomoći može da sedi, da se preokreće i može da se podigne na šake i kolena.
25. Ne dozvolite drugoj deci da se igraju bez nadzora blizu Bugaboo postolja za nosiljku/kolevku.
26. OPASNOST OD GUŠENJA - Bebe su se ugušile:
- U praznom prostoru između dodatnog jastuka i bočne strane korpe, kao i na mekoj posteljini.
 - Koristite SAMO dušek koji dolazi uz Bugaboo.
 - NIKADA ne dodajte jastuk, jorgan ili drugi dušek kao posteljinu.
27. Glava deteta u nosiljci nikada ne treba da bude niža u odnosu na telo deteta.
28. Koristite samo na čvrstoj, horizontalnoj i suvoj površini.
29. Izbegavajte situacije koje predstavljaju opasnost za udaranje bebe, npr. kada stavljate kolevku na pod ili prolazite kroz vrata.

SEDIŠTE NA ŠASIJU

30. Sedište nije pogodno za decu mlađu od 6 meseci.
31. OPASNOST OD PADA - Izbegavajte ozbiljne povrede usled pada ili klizanja. Uvek koristite kompletan pojas sa pet tačaka.

SEDIŠTE VAN ŠASIJE

32. Prestanite da koristite sedište van šasije kada dete počne da pokušava da sedne.
33. OPASNOST OD PADA - Izbegavajte ozbiljne povrede usled pada ili klizanja. Uvek koristite kompletan pojas sa pet tačaka.
34. Nikada ne puštajte dete da spava u proizvodu. Sedište koje se koristi van šasije (kao naslonjena kolevka) ne zamenjuje krevetac ili kolevku. Ako vaše dete zaspi, onda ga treba staviti u odgovarajući krevetac ili kolevku.
35. OPASNOST OD PADA: Opasno je koristiti sedište van šasije (kao nagnutu kolevku) na povišenoj površini, npr. na stolu.
36. OPASNOST OD GUŠENJA - Sedište može da se prevrne na mekim površinama i uguši dete. NIKADA ne postavljajte nosiljku na krevet, sofu ili neku drugu mekanu površinu.
37. Nikada ne koristite sedište kao sredstvo za prevoz bebe u motornom vozilu.
38. Nikada ne stavljajte na postolje.

UPOTREBA DODATNE OPREME

39. Koristite samo originalni Bugaboo delove ili Bugaboo dodatke ili proizvode koje je Bugaboo odobrio za korišćenje sa Bugaboo kolicima. Nije bezbedno koristiti proizvode koje Bugaboo nije odobrio.

KORIŠĆENJE ŠTITNIKA ZA SUNCE

40. VAŽNO - Opasnost od pregrevanja u toplom vremenu. Pročitajte uputstvo koje ste dobili uz štitnik za sunce radi bezbedne upotrebe.

OŠTEĆENJE

41. Ne koristite kolica ako je bilo koji deo polomljen, pocepan ili nedostaje. Trebalo bi da obezbedite da se svi oštećeni ili istrošeni delovi odmah poprave.

Garancija proizvođača

Proizvođač Bugaboo International BV, čije je glavno sedište poslovanja u Amsterdamu („Bugaboo“), isporučuje Bugaboo proizvod pod garancijom. Kompletne uslove garancije možete pronaći na bugaboo.com. Ako ste proizvod kupili direktno od Bugaboo-a, našem timu za korisničku podršku možete se obratiti putem onlajn formulara za kontakt (www.bugaboo.com/support). Ako ste proizvod kupili na nekom od naših zvaničnih prodajnih mesta, prvo kontaktirajte prodavca i podnesite zahtev u skladu sa ovom garancijom proizvođača.

Viktig information

Tips om rengöring och underhåll

Kan maskintvättas: Liggdelstyg, Sittdelsklädsel, Sufflett, Madrassöverdrag, Ventilerat inlägg.

Kan inte tvättas, Rengör med en fuktig trasa: Madrass, Bagagekorg, Handtag, Regnskydd.

VIKTIGT:

- Läs alltid tvättinstruktionerna på etiketten innan du tvättar.
- Innan du tvättar ska sidostyckena och förstyvningarna från klädseln i förekommande fall.

Tänk på följande när du tvättar:

- max. temperatur 30 °C
- använd inte blekmedel eller starka tvättmedel
- ingen torktumling
- kan inte strykas
- kan inte kemtvättas
- tvätta alltid separat

Kontrollera och underhåll din vagn med jämna mellanrum.

Chassi: Rengör chassit med en mjuk handduk och ljummet vatten och torka av med en torr trasa. Använd en mjuk borste för att ta bort sand och smuts från chassits mekanismer och rörliga delar. Borsta bortåt från alla glidfogar.

Hjul: Använd en borste och vatten för att tvätta bort smuts från hjulen. Ta av hjulen från chassit regelbundet och borsta bort all smuts eller sand från hjulets inre axel.

Efter tvätt: Montera alltid ihop de (torra) delarna som de satt från början och enligt instruktionerna i bruksanvisningen.

Vid regn eller snö: Förvara Bugaboo-vagnen och dess tillbehör torrt och låt dem torka uppvikta för att förhindra mögelangrepp.

- Bugaboo-vagnen tål inte saltvatten.
- Undvik att vagnens tyg kommer i kontakt med kardborreband.
- Det kan hända att svarta gummidäck lämnar permanenta spår på vissa golv, till exempel laminat, parkett, linoleum och mattor (golv av organiskt material). Om du har ett sådant golv rekommenderar vi att du är försiktig med att använda vagnen inomhus.



VARNINGAR

och övrig användarinformation

VIKTIGT – LÄS ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.

REKOMMENDATIONER FÖR VIKT/LAST OCH ÅLDER (BEROENDE PÅ VAGNSMODELL)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Vagn:	0 upp till 48 månader eller upp till 22 kg
Liggdel med/utan chassi:	upp till 9 kg eller upp till 6 månader
Sittdel på chassi:	6 upp till 48 månader
Sittdel utan chassi:	upp till 9 kg
Bagagekorg:	upp till 10 kg / upp till 39 l.
Sidobagagekorg/Bakficka:	-
Max. antal barn:	1

*Beroende på vad som inträffar först.

BARN OCH DIN BARNVAGN

1. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
2. Våt inte barnet leka med denna produkt.
3. För att undvika skada, se till att barnet är ur vägen när du fäller ut och ihop denna produkt.

INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

4. FALLRISK – Kontrollera att liggdelen eller sittdelenheten eller bilstolsinsatsen är korrekt fastsatta innan vagnen tas i bruk. Du kan kontrollera detta genom att dra uppåt.
5. Innan du lyfter ur eller bär liggdelen måste du kontrollera att bärhandtaget är i rätt läge.
6. Bärhandtaget/bärhandtagen/bygeln och liggdelens nedre bör regelbundet kontrolleras för tecken på skador eller slitage.
7. Se till att styret är spärrat i rätt läge och att selen fungerar korrekt. Slå alltid på bromsen innan du sätter i eller lyfter upp barnet ur vagnen.
8. Kontrollera före varje användningstillfälle att selen fungerar korrekt och att styret är låst.
9. Om vagnen lastas alltför tungt kan stabiliteten försämrats.
10. Bugaboo får endast användas tillsammans med Bugaboo chassit. Delar eller komponenter till Bugaboo får inte användas tillsammans med icke-godkända vagnar eller någon annan Bugaboo-produkt.
11. Justera höjden på handtaget efter markeringarna på styret och instruktionerna i bruksanvisningen. Det lägsta läget på styret är inte ett användningsläge utan används vid ihopfällning av chassit.

PRODUKTEN SOM HELHET

12. Liggdelen måste alltid vara tom innan den fälls ihop. Ta upp barnet ur ligg- eller sittdelen innan barnvagnen fälls ihop.
13. Bär aldrig barnvagnen med bärhandtaget/bärhandtagen/bygeln när ditt barn ligger eller sitter i sittdelen eller liggdelen på barnvagnens chassi.
14. Ta upp barnet ur vagnen innan du går uppför eller nedför trappor eller kör vagnen på ojämn mark eller i brant terräng. Var extra försiktig när du kör vagnen över trottoarkanter eller på ojämnt underlag.
15. risk för vältning. Använd inte din Bugaboo-barnvagn på rörliga gångvägar eller i rulltrappor.
16. Snören medför stryprisk! Placera aldrig föremål med snören runt ett barns hals, som till exempel snören på huvor eller nappar. Häng inte upp snören över en liggdel eller vagga och fäst inte snören i leksaker.
17. Lämna inget i liggdelen/babyliften som kan utgöra en kvävningsrisk, exempelvis mjuka leksaker, kuddar osv.
18. Använd handledsbandet för att förhindra att vagnen rullar iväg.
19. Placera aldrig vagnen eller någon av dess komponenter nära öppen eld eller andra värmekällor. Undvik att utsätta vagnen för extrema temperaturer.
20. Denna produkt är inte lämplig att använda när du springer eller åker inlines.
21. Håll ett öga på barnet så att det inte visar tecken på överhettning, i synnerhet i miljöer utan frisk luft.
22. Överhettning kan äventyra ditt barns liv! Ta hänsyn till omgivningstemperaturen och barnets kläder och se till att barnet inte är för kallt eller för varmt.
23. Be en vårdpersonal om råd om säker sömn.

LIGGDELEN

24. Liggdelen är inte avsedd att användas till barn över 6 månader som kan sitta själva utan stöd, rulla runt och pressa sig upp på händer och knän.
25. Låt inte andra barn leka med eller nära liggdelen.
26. RISK FÖR KVÄVNING: Spädbarn kan kvävas:
 - I mellanrummen mellan den extra vadderingen och liggdelens sida samt på mjuka underlag.
 - Lägg ALDRIG en kudde, tröstfilt eller extra madrass som stöd i liggdelen.
 - Använd ENDAST dynan som tillhandahålls av Bugaboo.
27. När barnet ligger i liggdelen ska huvudet alltid befinna sig i en högre position än kroppen.
28. Använd endast på släta, plana, fasta och torra ytor.
29. Undvik risken för att slå till barnet när du exempelvis ska ställa liggdelen på golvet eller gå igenom dörrar.

SITTDDEL PÅ CHASSI

30. Sittdelen är inte lämplig för barn under 6 månader.
31. FALLRISK: Allvarliga skador kan uppstå om barnet ramlar eller glider ur. Använd alltid fempunktsselen.

NÄR DU ANVÄNDER SITTDDEL UTAN CHASSI

32. Sluta använda sittdelen utan chassiet när barnet börjar försöka sitta upp.
33. FALLRISK: Allvarliga skador kan uppstå om barnet ramlar eller glider ur. Använd alltid fempunktsselen.
34. Låt aldrig barnet sova i denna produkt. När sittdelen används utan chassiet (som en lutade vagga) ersätter den inte en säng eller spjäsäng. Om barnet somnar, ska det läggas i en lämplig säng eller spjäsäng.
35. FALLRISK: Det är farligt att placera sittdelen på en upphöjd yta, till exempelvis ett bord.
36. KVÄVNINGSRISK: Om sittdelen placeras på en mjuk yta kan den välta och kväva ditt barn. Placera ALDRIG sittdelen på en säng, soffa eller ett annat mjukt underlag. Använd endast på släta, plana, fasta och torra ytor.
37. Sittdelen får ALDRIG användas till att transportera barn i motorfordon.
38. Placera aldrig på ett stativ.

ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR

39. Endast originaldelar från Bugaboo samt Bugaboo-tillbehör och produkter som godkänts av Bugaboo får användas tillsammans med Bugaboo-vagnen. Produkter som inte har godkänts av Bugaboo är inte säkra att använda tillsammans med vagnen.

ANVÄNDNING AV SUFFLETT

40. VIKTIGT: Risk för överhettning i varmt väder. Läs igenom bruksanvisningen till suffletten noga, så att du använder den på ett säkert sätt.

SKADOR

41. Använd inte vagnen om delar är trasiga eller saknas. Se till att skadade eller utslitna delar repareras omedelbart.

Begränsad tillverkargaranti

Tillverkaren, Bugaboo International BV ("Bugaboo"), med sin huvudsakliga verksamhet i Amsterdam, tillhandahåller Bugaboo-produkten med garanti. Kompletta garantivillkor kan läsas på bugaboo.com. Om du har köpt din produkt direkt från Bugaboo, kan du kontakta vår kundtjänst genom vårt kontaktformulär på nätet (www.bugaboo.com/support). Om du har köpt din produkt från ett av våra officiella försäljningsställen, ska du först kontakta din återförsäljare för att lämna in ditt anspråk under denna återförsäljares garanti.

Önemli bilgi

Temizlik ve bakım ipuçları

Makinede yıkama: Beşik kumaşı, Koltuk kumaşı, Güneşlik, Şilte örtüsü, Havalandırılmalı astar.
Yıkamayın, Nemli bezle temizleyin: Şilte, Koltuk altı sepeti, Tutacak, Yağmurluk.

ÖNEMLİ:

- Yıkamadan önce her zaman kumaş etiketine göz atın.
- Yıkama öncesinde, mümkünse panelleri ve sert durmayı sağlayan elemanları kumaştan ayırın.

Yıkarken, unutmayın:

- maksimum sıcaklık 30°C/85°F (soğuk yıkama)
- ağartıcı veya sert deterjan kullanmayın
- santrifüjle kurutmayın
- ütölemeyin
- kuru temizleme yapmayın
- her zaman ayrı yıkayın

Çocuk arabanızı rutin olarak kontrol edin ve bakımını yapın.

Şasi: Şasiyi yumuşak bir bez ve ılık su ile temizleyin ve kalan suyu kuru bir bezle iyice kurulaştırın. Şasinin mekanizmalarındaki ve sürgülü borularındaki tozu ve kiri yumuşak uçlu bir fırça ile temizleyin. Sürgü ek yerlerini fırçalayarak temizlemeye özen gösterin.

Tekerlekler: Tekerleklerdeki tozu ve kiri temizlemek için fırça ve su kullanın. Tekerlekleri düzenli aralıklarla şasiden sökün ve tekerlek aksının içindeki tozu ve kiri fırçalayarak temizleyin.

Yıkamadan sonra: Her zaman (kuru) parçaları kullanma kılavuzunda belirtilen orijinal durumuna gelecek şekilde tekrar takın.

Islanma: Bugaboo çocuk arabasının ve aksesuarlarının küflenmesini önlemek için, ürünlerinizi kuru bir yerde saklayın ve katlanmamış olarak kurumaya bırakın.

- Bugaboo çocuk arabanız tuzlu suya dirençli değildir.
- Yapışan kayışların çocuk arabanızın kumaşlarıyla temasından kaçınin. Bu durum kumaşlara zarar verebilir.
- Sentetik laminant, parke, linol ve halı (organik yüzey döşemeleri) gibi döşemeler üzerinde kauçuk siyah lastikler kalıcı izler bırakabilir. Burada belirtilen türde bir döşemeniz olması halinde, içeride kullanıma dikkat etmenizi öneririz.

⚠ UYARILARI

ve diğer kullanım bilgileri

ÖNEMLİ — KULLANIMDAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

ÖNERİLEN AĞIRLIKLAR/YÜKLER VE YAŞ (KULLANICI MODU BAŞINA)*

Bugaboo Fox 5 Renew

Çocuk arabası: 0 en 48 ay veya en fazla to 22 kg
Beşik şaside/şasi dışında: en fazla 9 kg veya 6 ay
Koltuk şaside: 6 en fazla 48 ay
Koltuk şasi dışında: en fazla 9 kg
Koltuk altı sepeti: en fazla 10 kg / en fazla 39 l.
Yan bagaj sepeti/Arka cep: -
İzin verilen maksimum çocuk: 1

*Belirtilen yaş veya ağırlık, hangisi önce geliyorsa.

ÇOCUKLAR VE BEBEK ARABANIZ

1. ASLA çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
2. Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
3. Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun.

KULLANMADAN ÖNCE

4. DÜŞME TEHLİKESİ - Kullanmadan önce beşiğin/portbebenin veya oturma ünitesinin ya da araç koltuğu bağlantı aparatlarının doğru şekilde takıldığını kontrol edin. Yukarı doğru çekerek bunu kontrol edebilirsiniz.
5. Beşiği taşımadan veya kaldırmadan önce, taşıma kolunun doğru kullanım konumunda olduğundan emin olun.
6. Tutma kolları/ön bar ve portbebenin alt kısmı, hasar ve aşınma belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir.
7. Tutma kolunun doğru konuma kilitlendiğinden ve emniyet kemerinin düzgün şekilde çalıştığından emin olun. Çocuğunuzu koyarken veya alırken her zaman frene basın.
8. Her kullanımdan önce, koşum takımının düzgün şekilde çalıştığından ve tutma kolunun kilitli olduğundan emin olun.
9. Önerilen yüklerin herhangi bir şekilde aşılması, çocuk arabasının dengesini etkileyebilir.
10. Bugaboo çerçevesi yalnızca Bugaboo şasi ile birlikte kullanılmalıdır. Bugaboo parçalarını veya bileşenlerini, onaylanmamış herhangi bir çocuk arabası ya da diğer herhangi bir Bugaboo ürünüyle birlikte kullanmayın.
11. Tutamağın uzunluğunu, gidon üzerindeki gösterge sembollerine ve kullanım

kılavuzunun prensip şemasına göre ayarlayın. Gidonun en kısa uzunluğu, katlanmış şasiyi kilitlemek için kullanılan kullanım pozisyonu değildir.

GENEL OLARAK ÜRÜN

12. Katlamadan önce her zaman beşiğin boş olduğundan emin olun. Puseti katlamadan önce bebeği beşiğinden veya koltuktan kaldırın.
13. Çocuğunuz portbebe de yatarken veya otururken ya da koltuktayken arabayı asla tutma kollarından/ön bardan tutarak kaldırmayın.
14. Merdiven çıkarken veya inerken ve bozuk ve dik zeminde çocuğunuzu çocuk arabası dışına çıkarın. Ayrıca, engellerin üzerinden veya altından ya da başka bozuk zeminlerden geçerken ekstra özen gösterin.
15. Devrilme riski. Bugaboo bebek arabanızı yürüyen bantlarda veya yürüyen merdivenlerde kullanmayın.
16. İpler boğulmaya neden olabilir! Çocuğun boynuna başlık bağcıkları veya emzik kordonu gibi ipli nesneler takmayın. Beşiğin/portbebenin veya yatağın üzerine ipler asmayın ya da oyuncaklara ipler takmayın.
17. Beşik/portbebe de sert olmayan oyuncaklar, yastıklar vb. boğulma tehlikesi oluşturabilecek hiçbir şey bırakmayın.
18. Çocuk arabasının yuvarlanmasını durdurmak için bilek kayışını kullanın.
19. Çocuk arabasını veya herhangi bir aksamını açık alev ya da başka ısı kaynakları yakınına koymayın. Çocuk arabasını aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.
20. Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.
21. Özellikle serin hava dolaşımı olmadığı zamanlarda, aşırı ısınma belirtileri için çocuğunuzu gözetim altında tutun.
22. Aşırı ısınma çocuğunuzun hayatını tehlikeye atabilir! Ortam sıcaklığını ve çocuğunuzun kıyafetlerini dikkate alın ve çocuğunuzun çok soğuk veya çok sıcak olmadığından emin olun.
23. Güvenli uyku hakkında tavsiye için bir sağlık uzmanına danışın.

BEŞİK/PORTBEBE

24. Beşik/portbebe 6 aylıktan daha büyük ya da desteksiz oturabilen, yuvarlanabilecek, el ve ayakları üzerinde hareket edebilecek çocukların kullanımı için değildir.
25. Başka çocukların beşiğin/portbebenin yakınında yalnız başlarına oyun oynamalarına izin vermeyin.
26. BOĞULMA TEHLİKESİ - Bebekler aşağıdaki durumlarda boğulabilir:
 - Ekstra yastık ve beşiğin/portbebenin yan tarafı arasındaki açıklıklar ve yumuşak yatak.
 - ASLA ekstra şilte, yastık, yorgan veya minder kullanmayın.
 - YALNIZCA Bugaboo tarafından sağlanan şilteyi kullanın.
27. Çocuğun bebek taşıma çantasındaki başı hiçbir zaman çocuğun gövdesinden aşağıda olmamalıdır.
28. Yalnızca sert, yatay seviyede ve kuru yüzeylerde kullanın.
29. Örneğin beşiği yere koyarken veya kapılardan geçerken bebeğe çarpma tehlikesinden kaçın.

ŞASİDE KULLANILAN KOLTUK

30. Koltuk, 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.
31. DÜŞME TEHLİKESİ - Düşmelerden veya kaymalardan kaynaklanan ciddi yaralanmalardan kaçının. Her zaman eksiksiz beş nokta çocuk emniyet kemeri sistemini kullanın.

KOLTUĞUN ŞASİ DİŞİNDA KULLANILMASI

32. Çocuk oturmaya çalışmaya başladığında koltuğu şasi dışında kullanmayı bırakın.
33. DÜŞME TEHLİKESİ - Düşmelerden veya kaymalardan kaynaklanan ciddi yaralanmalardan kaçının. Her zaman eksiksiz beş nokta çocuk emniyet kemeri sistemini kullanın.
34. Asla çocuğun bu ürünün içinde uyumasına izin vermeyin. Şasi dışında kullanılan koltuk (yatık beşik olarak) karyola veya beşiğin yerine geçmez. Çocuğunuz burada uyursa, çocuğunuzu uygun bir karyola veya beşiğe yerleştirmelisiniz.
35. DÜŞME TEHLİKESİ: Bu koltuğun (yatırılmış yatak) masa gibi yüksek bir yüzeyde kullanılması tehlikelidir.
36. BOĞULMA TEHLİKESİ - Bebek taşıyıcısı, yumuşak yüzeylerde yuvarlanabilir ve çocuğu havasız bırakabilir. Taşıyıcıyı ASLA yatak, koltuk veya başka yumuşak yüzeyler üzerine koymayın. Yalnızca sert, yatay seviyede ve kuruyüzeyler kullanın.
37. Bu taşıyıcıyı ASLA motorlu bir araçta bebek taşıma aracı olarak kullanmayın.
38. Koltuğu asla bir ayaklık üzerinde kullanmayın.

AKSESUAR KULLANIMI

39. Bugaboo çocuk arabası ile birlikte yalnızca Bugaboo tarafından onaylanmış, orijinal Bugaboo yedek parçalarını ve Bugaboo aksesuarlarını veya ürünlerini kullanın. Bugaboo tarafından onaylanmamış parçaların kullanılması güvenli değildir.

GÜNEŞLİK KULLANIMI

40. ÖNEMLİ - Sıcak havada aşırı ısınma riski. Lütfen güvenli kullanım için güneşliğinizi birlikte sağlanan talimatları dikkatlice okuyun.

HASAR

41. Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya kayıp ise çocuk arabasını kullanmayın. Tüm hasarlı veya aşınmış parçaların derhal değiştirilmesini sağlamalısınız.

Üretici garantisi

Ana merkezi Amsterdam'da ("Bugaboo") bulunan üretici Bugaboo International BV, Bugaboo ürününü garanti kapsamında tedarik etmektedir. Tam garanti koşulları bugaboo.com'da yer almaktadır. Ürününüzü doğrudan Bugaboo üzerinden satın aldıysanız, çevrimiçi iletişim formumuzu (www.bugaboo.com/support) kullanarak Müşteri Destek Ekibimizle iletişime geçebilirsiniz. Ürününüzü resmi satış noktalarımızdan birinden satın aldıysanız, bu üretici garantisi kapsamında bir talepte bulunmak için, önce satıcınızla iletişime geçmenizi rica ederiz.

השימוש באביזרים

39. יש להשתמש אך ורק בחלקים חלופיים של Bugaboo ובאביזרי Bugaboo או במוצרים שאושרו על ידי Bugaboo לשימוש עם עגלת הילדים של Bugaboo. השימוש במוצרים שלא אושרו על ידי Bugaboo אינו בטוח.

השימוש בחופת השמש

40. חשוב - סכנת התחממות יתר במזג אוויר חם. לשימוש בטוח, יש לקרוא את ההוראות שצורפו לחופת השמש.

נזק

41. אין להשתמש בעגלת הילדים אם חלק כלשהו שבבור, קרוע או חסר עליכם לוודא תיקון מידי של חלקים פגומים או בלויים.

אחריות היצרן

היצרנית, חברת Bugaboo International BV, אשר המטה הראשי שלה ממוקם באמסטרדם ("Bugaboo"), מספקת את מוצרי Bugaboo תחת אחריות. תנאי האחריות המלאים זמינים באתר bugaboo.com. אם המוצר נרכש ישירות מ-Bugaboo, ניתן לפנות לצוות תמיכת הלקוחות שלנו באמצעות הטופס המקוון ליצירת קשר (www.bugaboo.com/support). אם המוצר נרכש מאחת מנקודות המכירה הרשמיות שלנו, כדי להגיש תביעה במסגרת אחריות יצרן זו, תחילה יש לפנות למשווק.

- הילדים של Bugaboo עם כל עגלת ילדים שלא אושרה לשם כך או עם כל עגלת ילדים/מוצר של Bugaboo שאינם תואמים זה לזה.
11. יש לכוון את אורך הידית לפי הסימונים על הכידון ובהתאם לאיור במדריך למשתמש. כשהכידון מכוון לאורך הקצר ביותר, אסור להשתמש בעגלה. אורך זה מיועד אך ורק לנעילת השלדה המקופלת.

המוצר באופן כללי

12. ודאו תמיד שהעריסה ריקה לפני הקיפול. הוציאו את התינוק מהעריסה או מהמושב לפני שתקפלו את עגלת הילדים.
13. בשום מקרה אין להרים את עגלת הילדים באמצעות ידיות הנשיאה / הפגוש הקדמי לעגלה כאשר ילדכם שוכב או יושב בעריסה או במושב על השלדה.
14. יש להוציא את הילד מעגלת Bugaboo בעת ירידה או עלייה במדרגות ובעת שימוש על קרקע לא ישרה או על שטח תלול. בנוסף, יש לנהוג בזהירות יתרה בעת עלייה או ירידה ממדרכות או ממשטחים לא ישרים אחרים.
15. אזהרה: סכנת הטייה. אין להשתמש בעגלת הילדים של Bugaboo על מסועים או מעלות נוסעות.
16. שרוכים וחוטמים עלולים לגרום לחנק! אין למקם פריטים עם חוט/שרוך מסביב לצוואר הילד, כמו שרוכי ברדס או שרוכי מוצץ. אין לתלות שרוכים/חוטמים מעל לעריסה/סל-קל או לקשור חוטמים לצעצועים.
17. אין להשאיר בעריסה שום דבר שעלול להציב סכנת חנק, כמו צעצועים רכים, כריות וכו'.
18. השתמשו ברצועת היד כדי לעצור את התגלגלות העגלה.
19. אין למקם את עגלת הילדים של Bugaboo או את רכיביה ליד מקור אש גלוי או כל מקור חום אחר. אין לחשוף את עגלת הילדים לטמפרטורות קיצוניות.
20. מוצר זה אינו מתאים לריצה או להחלקה.
21. יש לעקוב אחרי סימנים להתחממות יתר אצל ילדכם, במיוחד בתקופות של מזג אוויר חם.
22. התחממות יתר עלולה לסכן את חיי ילדכם! קחו בחשבון את טמפרטורת הסביבה ואת לבוש הילד וודאו שהילד לא קר מדי או חם מדי.
23. בקש ייעוץ מאיש מקצוע בתחום הבריאות לגבי שינה בטוחה

העריסה

24. השימוש בעריסה לא נועד לילדים מעל גיל 6 חודשים או לילד שמסוגל לשבת ללא עזרה, להתהפך ולדחוף את עצמו על ידיו וברכיו.
25. אזהרה: אין לאפשר לילדים אחרים לשחק ללא השגחה ליד העריסה/הסל-קל.
26. אזהרה: סכנת חניקה - פעוטות נחנקו:
- במרווחים שבין תוספות ריפוד לצדי העריסה, ועל מצעים רכים.
 - יש להשתמש אך ורק במזרן שסופק על ידי Bugaboo.
 - בשום מקרה אין להוסיף כרית, שמיכה או מזרן אחר לריפוד.
27. בשום מקרה אין למקם את ראשו של הילד בעריסה במיקום נמוך יותר מגוף הילד.
28. יש למקם אותו רק על משטח יציב, אופקי ויבש.
29. יש להימנע ממצב שבו הילד נחבט, למשל בעת הצבת העריסה על הרצפה, או במעבר דרך דלתות.

המושב ממוקם על השלדה

30. יחידת המושב הזאת אינה מתאימה לילדים מתחת לגיל 6 חודשים.
31. אזהרה: סכנת נפילה - יש למנוע פציעה חמורה בשל נפילה או החלקה. יש להשתמש תמיד ברתימת חמשת הנקודות המלאה.

המושב אינו ממוקם על השלדה

32. יש להפסיק את השימוש במושב שאינו ממוקם על השלדה כשהילד מתחיל לנסות להתיישב.
33. אזהרה: סכנת נפילה - יש למנוע פציעה חמורה בשל נפילה או החלקה. יש להשתמש תמיד ברתימת חמשת הנקודות המלאה.
34. בשום מקרה אין לאפשר לילד לישון במוצר זה. אזהרה: השימוש במושב שאינו ממוקם על השלדה (כעריסה נטויה) אינו מחליף מיטת תינוק או עריסה. כאשר ילדכם נרדם, יש להניחו במיטת תינוק או בעריסה מתאימה.
35. אזהרה: סכנת נפילה: השימוש במושב שאינו ממוקם על השלדה (כעריסה נטויה) על משטח גבוה (כגון שולחן) מסוכן.
36. אזהרה: סכנת חנק - המושב עלול להתהפך על משטחים רכים ולחנוק את הילד. בשום מקרה אין למקם את המנשא על מיטות, ספה או משטחים רכים אחרים.
37. בשום מקרה אין להשתמש במושב כאמצעי להסעת הפעוט ברכב ממונע.
38. בשום מקרה אין להשתמש במושב על מעמד.

מידע חשוב טיפים לניקוי ותחזוקה

כביסה במכונה: בד עריסה, בד של המושב, חופת שמש, כיסוי מזרן, שיבוץ סודה.
אין לכבס, יש לנקות במטלית לחה: קצף מזרן, סל מושב תחתון, אחיזות, כיסוי גשם.

חשוב:

- יש לבדוק תמיד את תווית הבד לפני הכביסה.
- לפני הכביסה, הסירו את הלוחות והתומכים מהבדים כאשר זה רלוונטי.

בעת הכביסה, חשוב לזכור:

- טמפרטורה מרבית: 30°C (כביסה קרה)
- אין להשתמש בחומר מלבין או בחומרי ניקוי אגרסיביים
- אין לייבש במייבש כביסה
- אין לגהץ
- אין לנקות בניקוי יבש
- יש לכבס תמיד בנפרד

יש לבדוק ולתחזק את הכסא הגבוה שלכם באופן שגרתי.

שלדה: יש לנקות את השלדה במגבת רכה ובמים פושרים ולייבש היטב את המים שנותרו. במטלית יבשה.
יש להשתמש במברשת רכה כדי לנקות חול ולכלוך מן המנגנונים וצינורות ההזזה של השלדה. יש לוודא שהברשתם כל לכלוך שהוא ממפרקי ההזזה.

גלגלים: יש להשתמש במברשת ומים כדי לנקות לכלוך מן הגלגלים. מעת לעת, יש להסיר את הגלגלים מהשלדה ולהבריש כל לכלוך או חול מן הצד הפנימי של סרני הגלגלים.

לאחר הניקוי: יש להרכיב תמיד את החלקים (היבשים) בחזרה למצב המקורי על פי ההנחיות במדריך למשתמש.

תנאי לחות: יש לאחסן את עגלת הילדים של Bugaboo ואת אביזריה במקום יבש ולאפשר להם להתייבש במצב פתוח (אין לקפל) כדי למנוע היווצרות עובש.

עגלות הילדים של Bugaboo אינן עמידות במי מלח.

יש למנוע מגע בין רצועות נצמדות/נדבקות לאריגי עגלת הילדים. מגע כזה עלול לפגום באריגים.

על סוגי משטחים כמו ציפוי רצפה סינתטיים, פרקט, לינוליאום ושטיחים (רצפות עם משטח אורגני), צמיגי גומי שחורים עלולים להשאיר סימנים שלא ניתן יהיה להסיר. אם יש לכם רצפה מאחד הסוגים שהוזכרו כאן, אנחנו ממליצים לעשות שימוש זהיר בעגלות הילדים שלנו בחללי פנים.

⚠ אזהרות ומידע נוסף לגבי השימוש

חשוב! יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי.

משקלים/עומסים מומלצים וגילאים (לפי מצב משתמש)*

Bugaboo Fox 5 Renew

עגלה 0 עד 22 ק"ג
העריסה ממוקמת/אינה ממוקמת על השלדה עד 9 ק"ג או 6 חודשים
המושב ממוקם על השלדה 6 עד 48 חודשים
המושב אינו ממוקם על השלדה ומשמש
כעריסה נטויה עד 9 ק"ג
סל מושב תחתון עד 10 ק"ג/35 ליבר
סל מזוודות צד/כיס אחורי -
מספר ילדים מרבי מותר 1

*הגיל או המשקל שצוינו, מה שמגיע קודם.

ילדים והעגלה שלכם

1. אזהרה: בשום מקרה, אין להשאיר את הילד ללא השגחה.
2. אין לאפשר לילד לשחק במוצר זה.
3. למניעת פציעה יש להרחיק את הילד בעת פתיחה או קיפול של העגלה.

לפני השימוש

4. יש לבדוק שהתקני החיבור של מרכב השכיבה או של מרכב הישיבה או של המושב לרכב מותקנים כהלכה לפני השימוש.
5. אזהרה: לפני נשיאה או הרמה של העריסה, יש לוודא שידית הנשיאה ממוקמת במיקום השימוש הנכון.
6. יש לבדוק את ידיות הנשיאה/הפגוש הקדמי לעגלה ואת תחתית העריסה באופן קבוע כדי לוודא שאין סימני פגיעה או נזק.
7. יש לוודא של התקני הנעילה במצב נעול לפני השימוש.
8. לפני כל שימוש, יש לוודא שהרתימה מתפקדת כראוי ושהכידון נעול.
9. חריגה מכל אחד מהעומסים המומלצים עלולה להשפיע על יציבות העגלה. כל מטען שיועמס על הידית ו/או על החלק האחורי של משענת הגב ו/או על צדי עגלת הילדים ישפיע גם הוא על היציבות.
10. יש להשתמש במסגרת העגלה של Bugaboo רק עם שלדת עגלה תואמת של Bugaboo. אין להשתמש בחלקים או ברכיבים של עגלות

The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

Deze informatie kan onaangekondigd worden gewijzigd. Bugaboo International BV is niet aansprakelijk voor technische fouten of omissies in dit document. Het aangekochte product kan afwijken van het product zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Onze meest recente gebruikershandleidingen kunnen worden opgevraagd bij onze serviceafdelingen of op www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO en de Bugaboo-logo's zijn wettelijk gedeponeerde handelsmerken. Op de Bugaboo® kindwagens rust een octrooi en ze zijn modelrechtelijk beschermd.

Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být bez předchozího oznámení změněny. Společnost Bugaboo International BV nebude odpovědná za technické chyby nebo opomenutí obsažené v tomto dokumentu. Zakoupený výrobek se může lišit od výrobku popsaného v této uživatelské příručce. Naše nejaktuálnější uživatelské příručky si můžete vyžádat na našich servisních odděleních nebo na www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO a loga Bugaboo jsou registrované ochranné známky. Kočárky Bugaboo® jsou patentované a chráněné průmyslovým vzorem.

Oplysningerne heri kan ændres uden varsel. Bugaboo International BV påtager sig intet ansvar for tekniske fejl eller udeladelser heri. Det købte produkt kan være anderledes end produktet, der beskrives i brugervejledningen. De nyeste brugervejledninger kan hentes i vores serviceafdelinger eller på www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO og Bugaboo-logoerne er registrerede varemærker. Alle Bugaboo®-klapvogne er patenteret og designbeskyttede.

Die in dem vorliegenden Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne Ankündigung ändern. Bugaboo International BV ist nicht für technische Fehler oder Auslassungen in dem vorliegenden Dokument verantwortlich. Das erworben Produkt kann von dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkt abweichen. Die aktuellste Fassung der Bedienungsanleitung erhalten Sie auf Anfrage von unserer Kundenservice oder unter www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO und die Bugaboo-Logos sind eingetragene Marken. Die Bugaboo®-Kinderwagen sind patentiert und als Geschmacksmuster geschützt.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να τροποποιηθούν ή χωρί σε ειδοίση της. Η Bugaboo International BV δεν φέρει ευθύνη για τεχνικά σφάλματα ή παραλείψεις που περιέχονται στο παρόν. Το αγοράσθε το προϊόν το ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν το που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οι πληροφορίες που προέρχονται από τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες από τα τηλέφωνα εξυπηρέτησης της εταιρείας ή στην ιστοσελίδα www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO και τα λογότυπα της Bugaboo αποτελούν τη σημάδια κατατεθέντα. Τα παρόντα Bugaboo® καλύπτονται από διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τα προστασία σχέδιασμού.

La información de estas instrucciones puede modificarse sin previo aviso. Bugaboo International BV no se hace responsable de los errores técnicos u omisiones que contengan. El producto adquirido puede diferir del descrito en esta guía del usuario. Puedes solicitar la guía del usuario más reciente a nuestros departamentos de atención al cliente o en www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO y los logotipos Bugaboo son marcas comerciales registradas. Los cochecitos de Bugaboo® están patentados y su diseño está protegido.

Siin esitatud teave võib muutuda, ilma et sellest ette teavitataks. Bugaboo International BV ei vastuta siin esitatud tehniliste vigade või esitamata andmete eest. Ostetud toode võib erineda selles kasutusjuhendis kirjeldatud toost. Meie kõige uuemad kasutusjuhendid on saadaval meie teenindusosakondades või veebilehel www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO ja Bugaboo logod on registreeritud kaubamärgid. Bugaboo® lapsevankrid on patenteeritud ja kaitsitud disainilahendusega.

Tässä asiakirjassa esitettävät tiedot voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Bugaboo International BV ei vastaa asiakirjassa olevista teknisistä virheistä tai puutteista. Ostettu tuote voi poiketa käyttöoppaassa kuvastusta tuotteesta. Uusimmat käyttöoppaat ovat pyynnöstä saatavilla palvelusosastiltamme tai osoitteessa www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO ja Bugaboo-logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bugaboo®-lastenvaunut on patentoitu ja ne on suojattu mallioikeudella.

Les informations contenues dans la présente sont sujettes à modification sans préavis. La société Bugaboo International BV ne peut être tenue responsable des erreurs techniques ou omissions contenues dans ce document. Il se peut que le produit acheté diffère de la description donnée dans ce guide utilisateur. Vous pouvez demander nos derniers guides utilisateur auprès de notre service clientèle ou sur le site www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO et les logos Bugaboo sont des marques déposées. Les poussettes Bugaboo® sont brevetées et protégées.

Ovdje sadržane informacije podložne su promjenama bez prethodne najave. Bugaboo International BV neće biti odgovoran za tehničke pogreške ili propuste koje su ovdje sadržane. Kupljeni proizvod može se razlikovati od proizvoda opisanog u ovom korisničkom priručniku. Najnovije korisničke vodiče možete zatražiti u našim servisnim odjelima ili na www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO i Bugaboo logotipi registrirani su zaštitni znaci. Bugaboo® kolica su patentirana i njihov dizajn je zaštićen.

Az itt megadott információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A Bugaboo International BV nem vállal felelősséget az esetleges technikai hibákért vagy kihagyásokért. A megvásárolt termék eltérhet a jelen használati útmutatóban leírt termektől. A legfrissebb felhasználói kézikönyveinket megkaphatja a szervizünkben vagy megtalálja a www.bugaboo.com oldalon.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO és a Bugaboo logók bejegyzett védjegyek. A Bugaboo® babakocsik szabadalmi és formatervezési védelem alatt állnak.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Bugaboo International BV non è responsabile per errori tecnici o omissioni nel presente documento. Il prodotto acquistato può essere diverso da quello descritto nella presente guida all'uso. È possibile richiedere le guide più recenti al servizio clienti o sul sito www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO e i logo Bugaboo sono marchi registrati. I passeggini Bugaboo® sono brevettati e il design è protetto.

Čia pateiktia informacija gali būti pakeista be perspėjimo. „Bugaboo International BV“ nebus atsakinga už įta esančias technines klaidas ar praleidimus. Įsigytas produktas gali skirtis nuo produkto, aprašyto šiame vartotojo vadove. Mūsų naujausius vartotojo vadovų galimą palprašyti mūsų aptarnavimo skyriaus arba adresu www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO „Bugaboo“ logotipai yra registruoti prekiniai ženklai. „Bugaboo“ vežimėliai yra patentuoti ir jų dizainas saugomas.

Šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez brīdinājuma. Bugaboo International BV neuzņemas atbildību par šeit ietvertajām tehniskajām kļūdām vai izlaidumiem. Iegādātais produkts var atšķirties no produkta, kā aprakstīts šajā pamācībā. Mūsu jaunākās pamācības var pieprasīt mūsu klientu atbalsta nodaļās vai vietnē www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO un Bugaboo logotipi ir reģistrētas preču zīmes. Bugaboo® ratiņi ir patentēti un dizains ir aizsargāts.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Bugaboo International BV skal ikke holdes ansvarlig for tekniske feil eller utelatelser i dette dokumentet. Det kjøpte produktet kan avvike fra produktet som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Vå re nyeste brukerveiledninger kan bestilles hos vår re serviceavdelinger eller på www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO og Bugaboo-logoene er registrerte varemærker. Bugaboo®-vognene er patentert og designbeskyttet.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie podlegają zmianom bez uprzedniego zawiadomienia. Bugaboo International BV nie ponosi odpowiedzialności ci za błędy techniczne lub pominięcie cią w niniejszym dokumencie. Zakupiony produkt może różnić się od produktu opisanego w niniejszej instrukcji użytkowania. Aktualne instrukcje użytkowania moż na uzyskać w dziale usług lub na stronie www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO oraz logo Bugaboo to zastrzeżone znaki towarowe. Wózek Bugaboo® zostały opatentowane, a ich wzory podlegają ochronie.

As informaçõ es aqui contidas estã o sujeitas a alteraçõ es sem aviso pré vio. A Bugaboo International BV nã o se responsabiliza por erros ou omissõ es tẽ cnicas aqui contidos. O produto adquirido pode diferir do produto conforme descrito neste manual do utilizador. Os nossos manuais do utilizador mais recentes podem ser solicitados nos nossos departamentos de assistẽncia ou em www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO e os logótipos Bugaboo sã o marcas registadas. Os carrinhos de bebê Bugaboo® sã o patenteados e o design ẽ protegido.

Указанная здесь информация может меняться без предупреждения. Bugaboo International BV не отвечает за технические ошибки или упущения в этом документе. Купленный продукт может отличаться от продукта, описанного в этой инструкции по эксплуатации. Самые новые инструкции по эксплуатации можно получить в нашей службе поддержки клиентов или на сай те www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO и логотипы Bugaboo являются зарегистрированными торговыми марками. Колесики Bugaboo® запатентованы с защищенным промышленным образцом.

Informácie uvedené v tomto dokumente môžu podliehať zmenám bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť Bugaboo International BV nenesie zodpovednosť za to, obsahujúce technické chyby alebo opomenutia. Zakúpený výrobok sa môže líšiť od výrobku opísaného v tejto používateľskej príručke. Naše najnovšie používateľské príručky si môžete vyžiadat na našich servisných oddeleniach alebo na adrese www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO a logá Bugaboo sú registrované ochranné známky. Kočíčky Bugaboo® sú patentované a dizajnové chránené.

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. Bugaboo International BV ni odgovoren za tehnične napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu. Kupljeni izdelek se lahko razlikuje od izdelka, opisanega v tem priročniku za uporabnike. Najnovejši priročniki za uporabnike lahko zahtevate pri naših storitvenih oddelkih ali na spletnem mestu www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO in logotipi Bugaboo so zaščitenе blagovne znamke. Vozički Bugaboo® so patentirani in njihovo oblikovanje je zaščiteno.

Ovde navedene informacije podložne su promenama bez prethodnog upozorenja. Kompanija Bugaboo International BV neće biti odgovorna za tehničke greške ili propuste sadržane u ovom dokumentu. Kupljeni proizvod može se razlikovati od proizvoda opisanog u ovom uputstvu za upotrebu. Naša najnovija korisnička uputstva možete zatražiti u našim odjeljenjima za korisničku podršku ili na www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO i Bugaboo logotipi su registrovani žigovi. The Bugaboo® kolica za decu su patentirani proizvodi izroizvođi zaštićenog dizajna.

Burada bulunan bilgiler, bildirim yapılmaksızın değışirilebilir. Bugaboo International BV, burada bulunan teknik hatalardan veya ihmallerden sorumlu tutulamaz. Satın alınan ü rü n, bu kullanıcı kılavuzunda tanımlanan biç imden farklılık gö sterebilir. En gü ncel kullanıcı kılavuzlarımız hizmet departmanızın den veya www.bugaboo.com adresinden talep edilebilir.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO ve Bugaboo logoları, tescilli ticari markalardır. Bugaboo® bebek arabaları patentlidir ve tasarımı korumalıdır.

המידע המופיע כאן עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת. Bugaboo International BV לא תהיה אחראית לעיוותי טכניות או מחדלים הכולים להלן. המוצר שנוכח עשוי להיות שונה מהמוצר כמתואר במדריך להשתמש זה. ניתן להשיג את המדריכים העדכניים ביותר דרך מחלקת השירות שלנו או בארץ www.bugaboo.com.
© 2025 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO FOX, BUGABOO TURTLE, BUGABOO ANT, BUGABOO LYNX, BUGABOO STARDUST, BUGABOO BUTTERFLY, BUGABOO OWL, BUGABOO GIRAFFE, BUGABOO DRAGONFLY, BUGABOO KANGAROO
סמלי הלוגו של בוגבו הם סימנים מסחריים רשומים, עלולות בוגבו מוגנים בפטנט מוגנים בעיצוב ©The Bugaboo-

Bugaboo Europe & Asia

Bugaboo International B.V.
Paasheuvelweg 9 a-b
1105 BE Amsterdam
The Netherlands

Bugaboo UK Limited (07785001)

Unit 3 & 4 Riverside Barns
Remenham Lane
Remenham, Henley-On-Thames
RG9 3DB
England

Bugaboo Russia

ООО Бугабу Рус, 121471,
улица Рябиновая, дом 26, стр.1
город Москва
Россия

יצרן: בוגבו אינטרנשיונל- הולנד
מיוצר בסין.
יבואן: אי.בי.ג'י בע"מ.
משכית 14 הרצליה